

令和5年度

外国人の受入れと社会統合のための国際フォーラム
FY2023 INTERNATIONAL FORUM ON ACCEPTANCE OF
FOREIGN NATIONALS AND THEIR INTEGRATION INTO
JAPAN

外国人の子どもの学習支援とキャリア支援

“Support for Learning and Career Development of Foreign
Children”

令和6年2月27日

主催

外務省・国際移住機関（IOM）

後援

文部科学省

一般財団法人自治体国際化協会（CLAIR）

はじめに

この報告書は、令和6(2024)年2月27日(火)、外務省が国際移住機関(IOM)との共催で、また文部科学省及び一般財団法人自治体国際化協会(クレア)の後援により、「外国人の子どもの学習支援とキャリア支援」のテーマの下に開催した、令和5年度「外国人の受入れと社会統合のための国際フォーラム」の結果をとりまとめたものです。

今回の国際フォーラムでは、柘植芳文外務副大臣による開会挨拶、エイミー・ポープ IOM 事務局長による基調講演が行われたほか、国内外の有識者による講演及び事例発表、山脇啓造 明治大学国際日本学部教授をモデレーターとするパネル・ディスカッションが行われました。

当日は、自治体関係者、駐日大使館関係者、外国人支援団体、内外の有識者など、延べ300名以上の方々にご参加いただき、在留外国人数が過去最多を更新し続ける中、外国人の子どもの数も増加し、就学や日本語指導、進路の選択に至るまでの支援が重要視されている現代において、学校内外での総合的な支援について、国内外での取組を紹介するとともに、好事例や課題等を多くの関係者と共有して有益な議論を行うことが出来ました。

今回の国際ワークショップの動画は「外務省 YouTube 公式チャンネル」に掲載されている他、過去の国際ワークショップ及び国際シンポジウムに関する資料を外務省ホームページ及び国際移住機関(IOM)駐日事務所ホームページに掲載していますので、是非ご覧ください。

➤ 外務省ホームページ

(トップページ>海外渡航・滞在>在留外国人施策関連>在日外国人の社会統合
https://www.mofa.go.jp/mofaj/ca/fna/page25_001886.html

➤ 国際移住機関(IOM)駐日事務所ホームページ

(トップページ>出版物・資料>社会統合 WS・フォーラム)
<https://japan.iom.int/jointworkshop>

令和6年2月
外務省領事局外国人課

登壇者/Speakers

<主催者/Co-organizer>



柘植 芳文
外務副大臣
Mr. TSUGE Yoshifumi
State Minister for Foreign Affairs



エイミー・E・ポープ
国際移住機関（IOM）事務局長
Ms. POPE E. Amy
Director General,
International Organization for Migration (IOM)



岩本 桂一
外務省領事局長
Mr. IWAMOTO Keiichi
Assistant Minister, Director General, Consular Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs

<モデレーター/Moderator>



山脇 啓造
明治大学国際日本学部教授
Mr. YAMAWAKI Keizo
Professor, School of Global Japanese Studies, Meiji University

< 講演者・発表者 / Presenters >



中野 理美
文部科学省総合教育政策局国際教育課長
Ms. NAKANO Rimi
Director of International Education Division,
Education Policy Bureau, Ministry of Education,
Culture, Sports, Science and Technology (MEXT)



セルナ・ルーシー
経済協力開発機構 (OECD)
教育・スキル局上級分析官
Dr. Lucie CERNA
Senior Analyst, the Directorate for Education and
Skills at the OECD in Paris



ソン・サンファン
韓国ソウル大学教育学部
ドイツ語教育学科教授
Dr. SEONG Sang Hwan
Professor German Education, Seoul National
University, Korea



築樋博子
豊橋市教育委員会 外国人児童生徒教育相談員
Ms. TSUKIHI Hiroko
Education Counselor for Foreign Schoolchildren
Toyohashi City Board of Education



<パネリスト／Panelists >



土屋 隆史
横浜市立横浜吉田中学校副校長
(文部科学省) 外国人児童生徒教育アドバイザー
Mr. TSUCHIYA Takafumi
Deputy Principal, Yokohama Yoshida Junior High School,
Yokohama City, (MEXT) Educational advisor
for foreign pupils and students



海老原 周子
一般社団法人 KURIYA 代表理事
Ms. EBIHARA Shuko
President, KURIYA
(General Incorporated Association)



宮城 ユカリ
COLORS メンバー
Ms. MIYAGI Monica Yukari
COLORS Member



佐藤 郡衛
国際交流基金日本語国際センター所長
東京学芸大学名誉教授
Dr. SATO Gunei
Executive Director of The Japan Foundation,
Japanese-Language Institute、Urawa
Emeritus Professor at Tokyo Gakugei University



目次
(Table of contents)

I プログラムと登壇者略歴 (Program and Profiles of Presenters and Panelists)	
(1) プログラム (Program)	1
(2) 登壇者略歴 (Profiles of Presenters and Panelists)	5
II 概要報告 (Overview and Report)	
(日本語) (Japanese)	19
(英語) (English)	30
III 挨拶・講演 (Remarks and Speech)	
(1) 開会挨拶 (Opening Remarks)	
柘植 芳文 外務副大臣	49
Mr. TSUGE Yoshifumi, State Minister for Foreign Affairs	
(2) 閉会挨拶 (Closing Remarks)	
岩本 桂一 外務省領事局長	51
Mr. IWAMOTO Keiichi, Assistant Minister, Director-General, Consular Affairs Bureau	
(3) 基調講演 (Keynote Speech)	
エイミー・E・ポープ 国際移住機関 (IOM) 事務局長	
Ms. Amy E. POPE, Director General, International Organization for Migration (IOM)	
(英語) (English)	52
(日本語) (Japanese)	59
IV 資料 (講演、事例発表及びパネルディスカッション)	
/Documents of Presentation, Presentation of Good Practices and Panel Discussion)	
(1) 講演 (Presentation)	
中野 理美 文部科学省総合教育政策局国際教育課長	
Ms. NAKANO Rimi, Director of International Education Division, Education Policy Bureau, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT)	
(日本語) (Japanese)	65
(英語) (English)	81

(2) 事例発表①

セルナ・ルーシー 経済協力開発機構(OECD)教育・スキル局上級分析官

Dr. Lucie CERNA, Senior Analyst, the Directorate for Education and Skills at the OECD in Paris

(英語)(English) 97

(日本語)(Japanese) 109

(3) 事例発表②

ソン・サンファン 韓国ソウル大学教育学部ドイツ語教育学科教授

Dr. SEONG Sang Hwan, Professor German Education, Seoul National University, Korea

(英語)(English) 121

(日本語)(Japanese) 134

(4) 事例発表③

築樋 博子 豊橋市教育委員会 外国人児童生徒教育相談員

Ms. TSUKIHI Hiroko, Educational Counselor for Foreign Schoolchildren, Toyohashi City Board of Education

(日本語)(Japanese) 147

(英語)(English) 155

(5) パネルディスカッション パネリスト①

土屋 隆史 横浜市立横浜吉田中学校副校長

(文部科学省)外国人児童生徒教育アドバイザー

Mr. TSUCHIYA Takafumi, Deputy Principal, Yokohama Yoshida Junior High School, Yokohama City, (MEXT) Educational Advisor for Foreign Pupils and Students

(日本語)(Japanese) 163

(英語)(English) 167

(6) パネルディスカッション パネリスト②

海老原 周子 一般社団法人 KURIYA 代表理事

Ms. EBIHARA Shuko, President, KURIYA (General Incorporated Association)

(日本語)(Japanese) 171

(英語)(English) 176

(7) パネルディスカッション パネリスト③

宮城 ユカリ COLORS メンバー

Ms. MIYAGI Monica Yukari, COLORS Member

(日本語) (Japanese) 181

(英語) (English) 185

(8) パネルディスカッション パネリスト④

佐藤 郡衛 国際交流基金日本語国際センター所長

東京学芸大学名誉教授

Dr. SATO Gunei, Executive Director of The Japan Foundation, Japanese-Language

Institute, Urawa; Emeritus Professor at Tokyo Gakugei University

(日本語) (Japanese) 189

(英語) (English) 195

I プログラムと登壇者略歴

Program and Profiles of Presenters and Panelists

プログラム

第1部 挨拶・講演

13:00 開会

13:02 開会挨拶 柘植芳文 外務副大臣

13:05 基調講演 エイミー・E・ポーブ 国際移住機関（IOM）事務局長

13:20 講演 中野理美 文部科学省総合教育政策局国際教育課長

13:35 休憩（10分）

第2部 事例発表

13:50 事例発表① セルナ・ルーシー 経済協力開発機構(OECD)
教育・スキル局上級分析官

14:10 事例発表② ソン・サンファン 韓国ソウル大学教育学部
ドイツ語教育学科教授

14:30 事例発表③ 築樋博子 愛知県豊橋市教育委員会
外国人児童生徒教育相談員

14:45 質疑応答

14:55 休憩（15分）

第3部 パネル・ディスカッション

15:10 テーマ 「外国人の子どもの学習支援とキャリア支援」
モデレーター 山脇啓造 明治大学国際日本学部教授
パネリスト 土屋隆史 横浜市立横浜吉田中学校副校長
海老原周子（一社）KURIYA 代表理事
宮城ユカリ COLORS メンバー
佐藤郡衛（独法）国際交流基金
日本語国際センター所長

16:55 閉会挨拶 岩本桂一 外務省領事局長

17:00 閉会

Program

English-Japanese simultaneous interpretation provided

[Part 1]

13:00 Introduction

13:02 Opening Remarks by

Mr. TSUGE Yoshifumi, State Minister for Foreign Affairs (MOFA)

13:05 Keynote Speech by

Ms. Amy E. POPE, Director General, International Organization for Migration (IOM)

13:20 Lecture by

Ms. NAKANO Rimi, Director, International Education Division, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT)

13:35 <Break>

[Part 2] Case Study

13:50 Presentation 1 by

Dr. Lucie CERNA, Senior Analyst, Education and Skills Department, Organization for Economic Co-operation and Development (OECD)

14:10 Presentation 2 by

Dr. SEONG Sang Hwan, Professor, Seoul National University

14:30 Presentation 3 by

Ms. TSUKIHI Hiroko, Foreign Students Educational Counselor, Toyohashi City Board of Education

14:45 Q&A

14:55 <Break>

[Part 3]

15:10 Panel Discussion and Q&A

Theme: "Support for Learning and Career Development of Foreign Children"

Moderator:

**Mr. YAMAWAKI Keizo, Professor of School of Global Japanese Studies,
Meiji University**

Panelists :

**1 Mr. TSUCHIYA Takafumi, Deputy Principal, Yokohama Yoshida Junior
High School**

2 Ms. EBIHARA Shuko, President, KURIYA

3 Ms. MIYAGI Monica Yukari, COLORS Member

**4 Dr. SATO Gunei, Executive Director, The Japan Foundation Japanese-
Language Institute, Urawa**

16:55 Closing remarks by

**Mr. IWAMOTO Keiichi, Director-General, Consular Affairs Bureau, Ministry
of Foreign Affairs**

17:00 End

登壇者略歴（敬称略）／PROFILES

【外務省／Ministry of Foreign Affairs of Japan】



柘植 芳文 外務副大臣

自由民主党

参議院議員 比例代表選出(当選 2 回)

昭和47 愛知大学法経学部卒業
平成25. 7 第 23 回参議院議員選挙で初当選
平成27. 10 自由民主党副幹事長
平成29. 9 参議院環境委員会委員長
平成30. 5 参議院内閣委員会委員長
平成30. 10 自由民主党国際局次長
自由民主党総務部会長代理
令和元. 7 第 25 回参議院議員選挙当選
令和元. 9 自由民主党人事局長
令和元. 10 自由民主党政務調査会情報通信戦略調査会副会長
令和2. 10 自由民主党総務会副会長
令和4. 8 総務副大臣(第 2 次岸田改造内閣)
令和5. 9 自由民主党政務調査会副会長
自由民主党参議院政策審議会副会長
令和5. 12 外務副大臣(第 2 次岸田第 2 次改造内閣)

Mr. TSUGE Yoshifumi,
State Minister for Foreign Affairs

Liberal Democratic Party of Japan (LDP)

Member of the House of Councillors

Proportional Representation (elected twice)

1972 Graduated from the Faculty of Law and Economics, Aichi University

July 2013 Elected to the House of Councillors for the first time (23rd Election)

October 2015 Deputy Secretary-General, Liberal Democratic Party

September 2017 Chairman, Committee on Environment, House of Councillors

May 2018 Chairman, Committee on Cabinet, House of Councillors

October 2018 Deputy Director-General, International Bureau, Liberal Democratic Party

 Acting Director, Internal Affairs and Communications Division, Liberal Democratic Party

July 2019 Elected to the House of Councillors (25th Election)

September 2019 Director-General, Personnel Bureau, Liberal Democratic Party

October 2019 Deputy Chairperson, Research Commission on info-Communications Strategy, Policy Research Council, Liberal Democratic Party

October 2020 Deputy Chairperson, General Council, Liberal Democratic Party

August 2022 State Minister for Internal Affairs and Communications (2nd Kishida Cabinet [Reshuffled])

September 2023 Deputy Chairperson, Policy Research Council, Liberal Democratic Party

 Deputy Chairperson, LDP Policy Board in the House of Councillors

December 2023 State Minister for Foreign Affairs (2nd Kishida Cabinet [2nd Reshuffled])



岩本 桂一 外務省領事局長

昭和40年7月生。東京外国語大学中国語学科卒業(昭和63年3月)。

平成2. 10 外務省入省

平成22. 7 在中華人民共和国日本国大使館参事官

平成25. 7 アジア大洋州局南部アジア部南東アジア第一課長

平成27. 5 経済局経済連携課長

平成29. 9 アジア大洋州局中国・モンゴル第一課長

令和元. 8 在ラオス日本国大使館 公使

令和3. 12 大臣官房参事官兼アジア大洋州局、アジア大洋州局南部アジア部

令和4. 8 大臣官房審議官兼アジア大洋州局、アジア大洋州局南部アジア部

令和6. 1 領事局長

Mr. IWAMOTO Keiichi,

Assistant Minister, Director-General, Consular Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs

Date of Birth: July 21, 1965

Mar 1988 Graduated from Tokyo University of Foreign Studies (B.A. for Chinese Studies)

Oct 1990 Entered Ministry of Foreign Affairs

Jul 2010 Counsellor, Embassy of Japan in the People's Republic of China

Jul 2013 Director, First Southeast Asia Division, Southeast and Southwest Asian Affairs Department, MOFA

May 2015 Director, Economic Partnership Division, Economic Affairs Bureau, MOFA

Sep 2017 Director, First China and Mongolia Division, Asia and Oceania Affairs Bureau, MOFA

Aug 2019 Minister, Embassy of Japan in the Lao PDR

Dec 2021 Deputy Director-General, Asian and Oceanian Affairs Bureau, MOFA

Jan 2024 Assistant Minister, Director-General, Consular Affairs Bureau, MOFA

【国際移住機関／International Organization for Migration】



エイミー・E・ポープ 国際移住機関(IOM)事務局長

2023年10月、第11代IOM事務局長に女性として初めて就任(任期5年)。デューク大学にて法務博士を取得後、アメリカ司法省や英国王立国際問題研究所等での勤務を経て、オバマ政権における国土安全保障次席顧問や、バイデン政権における移住に関するシニアアドバイザー等を歴任。主に、人身取引対策、難民や困難な状況にある人々の再定住、コミュニティ向けの気候変動に関する危機への対応などの分野で、移住に対応する包括的な戦略を推進した。IOM事務局長選出前は、2021年より副事務局長として、IOMの予算・管理部門の改革等を率いた。

Ms. Amy E. POPE

Director General, International Organization for Migration (IOM)

Ms. Amy E. Pope of the United States of America began her five-year term as the eleventh Director General (DG) of the International Organization for Migration (IOM) in October 2023 as the first woman. After graduated from the Duke University School of Law with a Juris Doctor, she served as the Senior Advisor on Migration to US President Biden and the Deputy Homeland Security Advisor to President Obama. At the White House, she developed and implemented comprehensive strategies to address migration, in areas such as countering trafficking in persons, resettling refugees and vulnerable people, and preparing communities to respond and adapt to climate-related crises. From 2021, as IOM's Deputy Director General (DDG), she implemented a series of budgetary, management and administrative reforms.

【モデレーター／Moderator】



山脇啓造 明治大学国際日本学部教授

専門は多文化共生論・移民政策。総務省、法務省等国の外国人施策関連委員を歴任。また、東京都、群馬県、愛知県等地方自治体の多文化共生施策関連委員や外国人集住都市会議アドバイザーを歴任。2012 年度にオックスフォード大学で欧州の移民政策を研究。近著に『インターカルチュラル・シティ入門—欧州・日本・韓国・豪州の実践から』（共編、明

石書店、2022 年）。

本フォーラムにおいては、2006 年度に前身である国際シンポジウムのモデレーターに就任して以来、複数回にわたって登壇するとともに、企画段階から協力している。

Mr. YAMAWAKI Keizo,

Professor of School of Global Japanese Studies, Meiji University

Mr. YAMAWAKI Keizo specializes in migrant integration policy. He has advised numerous local governments as well as ministries of the national government in Japan. Since 2010, he has worked with the Council of Europe and the Japan Foundation to promote exchange of ideas and good practices in migrant integration among cities in Japan, South Korea and Europe. In 2012-2013, he was based in Europe as a visiting fellow of the University of Oxford and that of the Migration Policy Group, Brussels. In 2006, he became the moderator of the International Symposium, the predecessor event of this Forum, and since then has served as the moderator on several occasions, collaborating with the Forum from the planning stage.

【第1部 講演者】



中野 理美 文部科学省総合教育政策局国際教育課長

平成 7 文部省入省

平成15 滋賀県生涯学習課長

平成16 滋賀県県民生活課長

平成27 政策研究大学院大学大学運営局長

平成29 文部科学省男女共同参画学習課長

平成30 文部科学省地域学習推進課長

令和元 文部科学省教科書課長

令和2 文部科学省教育人材政策課長

令和3 内閣府地方創生推進事務局参事官

令和5 文部科学省総合教育政策局国際教育課長

Ms. NAKANO Rimi,

**Director of International Education Division, Education Policy Bureau,
Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT)**

Ms. NAKANO Rimi joined the Ministry of Education, Science, Sports and Culture in 1995, served as the Director of Life-Long Learning Division, Educational Bureau, Shiga prefecture in 2003, the Director of Citizens' Affairs Division, Department of General Policy Planning, Shiga prefecture in 2004, the Director-General of Administration Bureau, The National Graduate Institute for Policy Studies in 2015, the Director of Gender Equality Learning Division, Educational Bureau, MEXT in 2017, the Director of Community Learning Promotion Division, Educational Bureau, MEXT in 2018, the director of Textbook Division, Educational Bureau, MEXT in 2019, the Director of Educational Human Resources Policy Division, Educational Bureau, MEXT in 2020, and the Director of Secretariat for Promotion of Regional Revitalization, Cabinet Office in 2021, and serves in her capacity since July 2023.

【第2部 発表者】



セルナ・ルーシー
経済協力開発機構（OECD）教育・スキル局上級分析官

OECD 教育・スキル局の上級分析官であり、教育部門における公平性、包摂、移行に関する仕事を主導している。また、シンガポール南洋理工大学（NTU）のリベラルアーツ・社会科学センターのアソシエート・リサーチ・フェローでもある。OECD では、OECD 諸国における移民・難民の生徒の統合や多様な背景を持つ生徒のより広い包摂についての国別研究や、移民・難民の子どもたちの統合、レジリエンス、多様性のある教室における指導、教育における公平性や包摂についての国際比較研究を主導。OECD 入局以前は、オックスフォード大学マートン・カレッジ政治学講師、オランダ・ライデン大学グローバル・チャレンジ（政治経済学）助教授、オックスフォード大学移民・政策・社会センター（COMPAS）研究員などを歴任。オックスフォード大学で政治学博士号、ロンドン・スクール・オブ・エコノミクス（LSE）で欧州政治とガバナンスの修士号を取得。

Dr. Lucie CERNA,
Senior Analyst, the Directorate for Education and Skills at the OECD in Paris

Dr. Lucie CERNA is Senior Analyst in the Directorate for Education and Skills at the OECD in Paris and leads the work of the Equity, Inclusion and Transitions in Education cluster. She is also an Associate Research Fellow at the Centre for Liberal Arts and Social Sciences, Nanyang Technological University(NTU) Singapore. At the OECD, she has led country studies on the integration of immigrant and refugee students and on the broader inclusion of students from diverse backgrounds in several OECD countries as well as international comparative work on the integration of immigrant and refugee children and students, the resilience of students with an immigrant background, teaching in diverse classrooms, and equity and inclusion in education.

Prior to joining the OECD, Lucie was a Lecturer in Politics at Merton College, University of Oxford; an Assistant Professor in Global Challenges (Political Economy) at Leiden University, the Netherlands; and a Research Associate at the Centre for Migration, Policy and Society (COMPAS), University of Oxford. Lucie contributes regularly to academic and policy debates and has published widely on migration, education, and skills issues – her most recent book is *Immigration Policies and the Global Competition for Talent*. Lucie holds a DPhil in Political Science from the University of Oxford, and a Master in Science in European Politics and Governance from the London School of Economics and Political Science, both in the United Kingdom.



ソン・サンファン

韓国ソウル大学教育学部ドイツ語教育学科教授

1986年 韓国ソウル大学卒業（ドイツ語教育学）

1989年 カリフォルニア大学バークレー校ドイツ語修士課程修了

1996年 カリフォルニア大学バークレー校博士課程修了

ゲルマン言語学 論文タイトル「ドイツ語、英語、韓国語を中心とした拡張意味類型論」

2006年 ソウル大学ドイツ語教育学科ゲルマン言語学助教授

2010年 ソウル大学ドイツ語教育学科ゲルマン言語学准教授

2018年 ソウル大学ドイツ語教育学科ゲルマン言語学教授

韓国多文化教育学会（KAME）会長（2020年1月～2023年12月）（KAMEは「Multicultural Education Review (MER)」と題する国際ジャーナルをTaylor and Francis (Routledge)から出版している。）

ソウル大学教育研究センター長（2022年2月～現在）

ソウル大学校奎章閣国際韓国学センター長（2020年3月～現在）

Dr. SEONG Sang Hwan,

Professor German Education, Seoul National University, Korea

1992-1996: Ph.D. University of California, Berkeley, USA

Germanic Linguistics Thesis Title: "Extended Semantic Typology with special reference to German, English and Korean"

1987-1989: MA in German, University of California, Berkeley, USA

1982-1986: BA in German Education, Seoul National University, Korea
Professor of Germanic Linguistics at the Dept. of German Language Education, Seoul National University (2018- present). Associate Professor of Germanic Linguistics at the Dept. of German Language Education, Seoul National University (2010- 2018). Assistant Professor of Germanic Linguistics at the Dept. of German Language Education, Seoul National University (2006- 2010). President of the Korean Association for Multicultural Education (KAME) (January 2020- present) (KAME has an International Journal entitled 'Multicultural Education Review (MER)' published by Taylor and Francis (Routledge). Director of the Center for Educational Research at Seoul National University (February 2022-present). Director of the Kyujanggak International Center for Korean Studies at Seoul National University (March 2020- present).



築樋博子

豊橋市教育委員会 外国人児童生徒教育相談員

1999 年から現職に就き、外国人児童生徒教育に関わる資料・教材の作成や支援体制作りに携わる。2018 年からは、豊橋市の日本語初期支援コースのコーディネーターを務めている。また、愛知県や自治体国際化協会等の多文化共生に関する各種会議や、文部科学省の外国人児童生徒教育の充実のための検討会等にも委員として参加。令和元年度からは、文部科学省の外国人児童生徒教育アドバイザーとして、教員を対象とした研修会講師も務めている。

Ms. TSUKIHI Hiroko,
Educational Counselor for Foreign Schoolchildren, Toyohashi City Board of Education

Ms. TSUKIHI Hiroko has been in her current position since 1999 and has been involved in the creation of materials and teaching aids related to the education of foreign student, as well as the creation of support systems. Since 2018, she has served as the coordinator of the beginner-level Japanese language support course in Toyohashi City. She has also participated as a committee member in various conferences on multicultural coexistence held by Aichi Prefecture and Council of Local Authorities for International Relations (CLAIR) etc., as well as

the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) Study Group for the Improvement of Education for Foreign Student. Since 2019, she has also served as an Educational advisor for foreign pupils and students (MEXT) and has been a lecturer at workshops for teachers.

【第3部 パネリスト】※登壇順



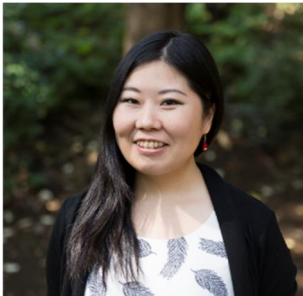
土屋隆史
横浜市立横浜吉田中学校副校長
(文部科学省)外国人児童生徒教育アドバイザー

教職に就いて以来、横浜市立中学校にて国際教室を担当し、日本語指導や教科指導、受け入れ指導などを行う。2017年からは横浜市教育委員会主任指導主事として、「日本語支援拠点施設」でのプレクラスや学校ガイダンスの運営、「国際教室」「日本語教室」での支援の拡充、管理職や一般教職員向け研修の充実等に取り組み、それぞれの立場で、外国籍等児童生徒の教育に携わる。これまでの経験を活かし、2023年から横浜吉田中学校副校長として勤務している。また、外国人児童生徒教育アドバイザーとして、国際教室の運営、学校の体制作り、教員研修の企画運営、拠点施設での支援方法等について、他自治体教育委員会等にアドバイスしている。

Mr. TSUCHIYA Takafumi,
Deputy Principal, Yokohama Yoshida Junior High School, Yokohama City,
(MEXT) Educational Advisor for Foreign Pupils and Students

Since his teaching career, Mr. TSUCHIYA Takafumi has been in charge of the International Classes at Yokohama City Junior High School, where he provides Japanese language instruction, subject instruction, and guidance for accepting students from abroad, etc. Since 2017, he has been working as a Senior Manager of Teacher Guidance for the Yokohama City Board of Education, where he manages pre-class and school guidance at the "Facility in Yokohama that provides Japanese language support," expands support at the "International Classes" and "Yokohama Public Japanese Language Classes", and enhances training for managers and general teachers. He has been

involved in the education of children with foreign nationalities in various capacities. Based on her experience, she has been working as the Deputy Principal of Yokohama Yoshida Junior High School since 2023. In addition, as an “Educational advisor for foreign pupils and students,” he advises boards of education of other local governments on the operation of international classrooms, establishment of school systems, planning and operation of teacher training programs, and support methods at base facilities.



海老原周子 一般社団法人 KURIYA 代表理事

ペルー、イギリス、日本で育つ。慶應義塾大学卒業後、(独)国際交流基金・IOM 国際移住機関にて勤務。2009 年より外国ルーツの高校生や若者を対象にキャリア教育や多文化交流ワークショップなどを行い、これまで 500 人以上の子ども・若者と接してきた。2016 年 EU 主催「Global Cultural Leadership Programme」日本代表。近年は国への政策提言にも取り組み、それらの功績から 2022 年には公益財団法人社会貢献支援財団より社会貢献者表彰を受賞。自身が立ち上げた一般社団法人 KURIYA で代表理事を務めるほか、文部科学省外国人児童生徒教育アドバイザー、東京都教育委員会スーパーバイザーも務める。

**Ms. EBIHARA Shuko,
President, KURIYA (General Incorporated Association)**

Ms. EBIHARA Shuko is a founder of a non-profit organization “kuriya” which provides opportunities for career education for immigrant youth (age 16 to 26) in Japan. With a mission to engage and empower immigrant youth in Japanese society, she founded the organisation in 2016, and has provided program to more than 500 youth. She was selected for Global Cultural Leadership Programme by the European Union in 2016, and received a Social Contribution Award from the Foundation for Social Contribution in 2022. She also serves as an advisor for MEXT in Japan, and as a supervisor for Tokyo Metropolitan Board of Education.



宮城ユカリ (COLORS メンバー)

1997年、ブラジル・サンパウロ生まれ。8歳のとき来日。2013年に浜松市立高等学校のインターナショナルクラス入学。同じ境遇を持つ仲間と学ぶ。2016年に静岡文化芸術大学入学、国際文化学科にて多文化共生を中心に学びながら、浜松市の学習支援教室や交流プロジェクトなどに携わる。2019年にブラジル・サンパウロ大学留学。在日外国人の高齢化における支援に関心を持ち、2021年大学卒業後、介護関係の会社に勤める。現在は多文化ソーシャルワーカーを目指し、勉強中。

COLORS では、「〇〇人」に捉われない様々なアイデンティティへの理解を広めるため、自分の背景や意見を発信している。

Ms. MIYAGI Monica Yukari, COLORS Member

Born in São Paulo, Brazil in 1997, Ms. MIYAGI Monica Yukari came to Japan at the age of 8. She enrolled in Hamamatsu Municipal High School in 2013 and studied in the international class, where there were classmates with similar backgrounds. In 2016, she enrolled at Shizuoka University of Art and Culture and focused on multiculturalism at the Department of Intercultural Studies. Also was involved in study support programs for foreign children and intercultural projects at Hamamatsu City. She also studied at University of São Paulo as an international student in 2019. After graduating from University in 2021, having an interest in supporting the aging society of foreigners living in Japan, she started working in a caregiving company. Currently, is studying to become a multicultural social worker. In the activity of the group COLORS, she is transmitting experiences and opinions to spread awareness of diverse identities without being constrained by stereotypes of nationalities.



佐藤郡衛

**国際交流基金日本語国際センター所長
東京学芸大学名誉教授**

東京学芸大学教授、同理事・副学長、目白大学学長、明治大学国際日本学部特任教授などを経て、現在、東京学芸大学名誉教授、目白大学名誉教授。

2020年4月から国際交流基金日本語国際センター所長を務めている。
専門は異文化間教育学/博士(教育学)

**Dr. SATO Gunei,
Executive Director of The Japan Foundation, Japanese-Language
Institute, Urawa
Emeritus Professor at Tokyo Gakugei University**

Professor at Tokyo Gakugei University, Director and Vice President of Tokyo Gakugei University, President of Mejiro University, and Professor at School of Global Japanese Studies, Meiji University. Currently Professor Emeritus at Tokyo Gakugei University and Mejiro University. Since April 2020, Dr. SATO Gunei have served as the Executive Director of the Japan Foundation Japanese Language Institute.

Specialized in Intercultural Education / Ph.D

II 概要報告

Overview and Report

令和5年度外国人の受入れと社会統合のための国際フォーラム
外国人の子どもの学習支援とキャリア支援
概要報告

令和6年2月
外務省領事局外国人課

1 背景

国内に住む外国人が2023年6月末現在で約322万人と増加していることに伴い、外国人の子どもの数も増加し、就学や日本語指導、そして進路の選択に至るまで、学校内外での総合的な支援が求められており、各地で様々な取組がなされている。

ポスト・コロナの時代を迎え、人的交流が再び活発となり、入国者数が増加しつつある中で、今回は「外国人の子どもの学習支援とキャリア支援」のテーマの下、これからの共生社会の担い手となる、外国人の子どもへの適切な支援とは何かを中心に、国内外の好事例や課題等を多くの関係者と共有・議論した。

2 プログラムと出席者

第1部 挨拶・講演

開会挨拶：柘植芳文 外務副大臣

基調講演：エイミー・E・ポープ IOM 事務局長

講演：中野理美 文部科学省総合教育政策局国際教育課長

第2部 事例発表

事例発表①：セルナ・ルーシー 経済協力開発機構(OECD)
教育・スキル局上級分析官

事例発表②：ソン・サンファン 韓国ソウル大学教育学部
ドイツ語教育学科教授

事例発表③：築樋博子 愛知県豊橋市教育委員会
外国人児童生徒教育相談員

質疑応答（モデレーター：山脇啓造 明治大学国際日本学部教授）

第3部 パネル・ディスカッション

「外国人の子どもの学習支援とキャリア支援」

モデレーター：山脇啓造 明治大学国際日本学部教授

パネリスト：土屋隆史 横浜市立横浜吉田中学校副校長

海老原周子（一社）KURIYA 代表理事

宮城ユカリ COLORS メンバー

佐藤郡衛（独法）国際交流基金日本語国際センター所長

閉会挨拶：岩本桂一 外務省領事局長

3 結果概要

今回のフォーラムは、外国人在留支援センター(FRESC)を会場として、会場参加とオンライン配信のハイブリッド形式で開催し、地方自治体関係者、外国人支援関係者、研究者等さまざまな分野から合わせて326名が聴講した。

冒頭、柘植芳文外務副大臣が開会挨拶に立ち、本フォーラムは外国人の方々が社会の担い手として活躍できるオープンな共生社会の実現を目指す取組であり、子どもたちが社会で活躍し、我が国と出身国との「掛け橋」となることは、外交上も意義深いものであり、大いに注目している旨を述べた。

続いて、ポープ・エイミーIOM事務局長が基調講演を行い、外国人の子どもの学習支援とキャリア支援に優先的に取り組むことは重要な政策課題であり、公平性が確保され、障壁が取り除かれ、ひいては経済成長をも促進することになるとの認識を示した。また、IOMがリーマンショック後の不況下(2009年～2015年)で、地域の教育委員会、学校法人、社会福祉法人と協力し、学校に通っていない外国人児童生徒が学び、コミュニケーションするための場を作り、外国人の子どもが日本で直面する問題に対する意識を高め、地域のネットワークと支援リソースを構築したことが、その後のコロナ禍でも非常に重宝されたことを紹介した。

次に、中野理美文部科学省総合教育政策局国際教育課長が、近年の小中高等学校における外国人児童生徒に関するデータを示しつつ、文部科学省が取り組んでいる様々な施策について報告をした。

第2部の事例発表では、外国人の子どもの学習支援とキャリア支援への取組について、国内外の事例が紹介された。築樋博子愛知県豊橋市教育委員会外国人児童生徒教育相談員からは、豊橋市の外国人児童生徒支援の変遷と現状について、セルナ・ルーシーOECD教育スキル局上級分析官とソン・サンファン韓国ソウル大学教育学部ドイツ語教育学科教授からは、それぞれOECD諸国と韓国における外国にルーツを持つ者への教育の取組について紹介がなされた。

第3部のパネル・ディスカッションでは、様々な立場で外国人の支援や受入れに携わっている方々がパネリストとして登壇し、「外国人の子どもの学習支援とキャリア支援」をテーマとして、第1部や第2部で紹介された、国際的な動向、諸外国の取り組みなども参考にしつつ、日本における外国人の子供の学習支援とキャリア支援の現状と課題について多様な観点から議論が行われた。

最後に、岩本桂一領事局長が挨拶に立ち、フォーラムの参加者及び関係者に謝意を述べつつ、日本外交においては人間の尊厳を重視しており外国人の子供への学習支援はその観点からも重要であると強調し、フォーラムにおける意見交換が日本における外国人受入れの環境作りに役立つことを期待し、閉会した。

(参考1) 第1部講演要旨

(1) 中野理美 文部科学省 総合教育政策局 国際教育課長

ア 私は、文部科学省で小中高等学校における外国人児童生徒への教育を担当しており、現状のデータと国の政策等についてお話しする。

イ 日本の公立学校に在籍する外国人児童生徒は増加しており、令和5年の最新データでは、約13万人となっている。

ウ 公立学校における日本語指導が必要な児童生徒数は、約10年間で1.8倍増えており、令和3年度で約5万8千人となっているが、この他に、実際には日本語による授業での学習が難しいが、日常会話ができるからといった理由で指導の必要性が認識されていない子がいる可能性もある。

エ 日本語指導が必要な児童生徒数は、都道府県別データによると、愛知県、関東圏、静岡県、大阪府などの特定の地域で非常に多いが、外国人児童生徒は全ての県に在籍している。

オ 1つの学校に20か国以上からの出身者が在籍するなど多様化しており、集住化・散在化の傾向がみられる。

カ 全中学生の進学率が99.2%であるのに対し、日本語指導が必要な中学生の進学率は、それより約10%低い89.9%である。また、日本語指導が必要な中学生では進学も就職もしていない者の率は5%、日本語指導が必要な高校生の中退率は6.7%と高くなっている。

キ 公立高等学校における入学者選抜では、学力検査の教科の軽減や特別定員枠の設定等により、受入れを配慮している。

ク 外国人の子供の公立小中学校への受入れについては、外国人の保護者から希望があれば無償で受け入れており、教科書の無償供与、就学支援も含め、日本人児童生徒と同一の教育を受ける機会を保障している。

ケ 義務教育年齢で不就学の可能性がある外国人の子どもの数は減少しているものの、令和4年でも約8千人いる。

コ 日本語指導が必要な児童生徒約5万8千人のうち、1割程度が特別な指導を受けることができていない。指導・支援体制を充実させ、共生社会の実現を図っていく必要がある。

サ 平成21年に虹の掛橋教室事業で地域のNPOへの支援を通じて、外国人の子どもの学びの場、支援の場に対する支援を始め、翌22年からは、教育委員会、自治体に対する国庫補助事業も開始。「特別の教育課程」の制度化や教員定数の改善等に取り組んできた。義務教育段階に対する支援から始めたが、高等学校段階やキャリア支援等についても、取り組むべき課題がたくさんあると考えている。

シ 外国人の子供たちが共生社会の一員として今後の日本を形成する存在であることを前提に、日本における生活の基礎を身につけ、能力を伸ばし、未来を切り開く力をつけていただくため、外国人児童生徒等教育の推進が

必要である。

(参考2) 第2部事例発表要旨

(1) セルナ・ルーシー 経済開発協力機構(OECD)教育・スキル局上級分析官
ア 私はOECDの「インクルーシブ社会のための教育」プロジェクトのリーダーを務めている。このプロジェクトは、教育における平等とインクルージョンに対するOECDのコミットメントと、よりインクルーシブな社会のために教育が果たし得る役割に対する国際社会の強い関心に応じて開発された。

イ 我々は、各国のフィードバックに基づき、国際移民、ジェンダー、特別な教育ニーズ、英才教育、性自認、性的指向、民族、マイノリティ、先住民などの多様性の次元に注目した。

ウ 教育で起こることは、学業上の成果だけでなく、社会政治的、経済的、福祉的な成果にも影響を及ぼし、包括的な社会の形成と発展につながる。

エ 移民の背景を持つ生徒は、OECDの平均で学業成績が低く、学校コミュニティへの帰属意識が低く、生活満足度が低いというリスクが高いため、モチベーションの高い移民一世であるうちにしっかりとサポートし、高い失業リスクを回避する努力が必要である。

オ 教育的統合を達成するためには、他国からの移民一世のニーズ、すなわち学習的ニーズ、社会的ニーズ、情緒的ニーズを満たすことが重要である。これらには、受入国の言語を学ぶこと、母語に習熟すること、新しい環境に適応すること、他者とつながり帰属意識を持つこと、安全を感じる事などが含まれる。

カ フランス、ドイツ、イギリスなど、ほとんどのOECD加盟国は、移民、難民、そして多くの場合不法滞在者に対しても、法的権利として義務教育を提供している。

キ 母語と第二言語の両方の能力を正確に評価することが重要である一方、PISA(OECDが継続的に行っている学習到達度調査)において、教師は多文化環境における教育、第二外国語教育、異文化間コミュニケーション、公平性、多様性の分野での研修の必要性が高いと回答している。

ク あらゆるレベルでの教育へのアクセスを提供する政策、早期評価と個別化した学習計画を導入する政策、柔軟な学習、進路、移行を提供する政策、受け入れ国の言語と母語の習熟度を高めるための言語支援を提供する政策、支援的な学習環境を確保する政策、社会的相互作用と学校全体および地域社会全体に関与するアプローチを促進する政策、インクルーシブ教育システムの構築と教員の多様性を高める政策、これらの政策はすべて重要である。

(2) ソン・サンファン ソウル大学ドイツ語教育学科教授

- ア 発表のテーマは「韓国における移民を背景とする子どもたちのための学習・進路支援プログラム」である。
- イ 韓国は急速に多文化国家になりつつある。出稼ぎ労働者、結婚移民、若者の移住に伴い、多文化家族が急増している。留学生も増えている。
- ウ 多文化家族とは、韓国国民と結婚移民者または帰化許可者からなる家族のことである。したがって、現在の韓国政府が多文化家族に関する法律で主な政策対象としているのは、移民労働者ではない。
- エ 韓国における多文化主義は、国際環境の政治的・経済的変化に対する国家主導のトップダウン的対応であった。しかし、韓国は最近、多文化社会への移行においていくつかの改善を見せている。
- オ 政府は、教育支援システムの提供、教師と子ども向けの教材の配布、幼稚園レベルでの支援体制の強化、モニタリング活動を通じた就学準備態勢の格差是正などを通じて、多文化家庭の子どもたちの能力向上に取り組んでいる。
- カ また、多文化家庭の子どもを持つ保護者に対する学校制度や学校生活に関する指導の強化、子どもの教育に関する相談機会の拡大、多文化家庭の子どもを持つ保護者に対する学校からのお知らせの多言語通訳、バイリンガル教育、家庭内コミュニケーションの支援などを行っている。
- キ 韓国語教育の強化には多くの省庁が関与している。多文化家族政策委員会は首相が委員長を務めるが、全体の調整は男女共同参画家族部が担当し、中途入国した子どもに対する韓国語教育は、支援が必要な場合に女性家族部傘下の家族センターと連携して行っている。
- ク また、2022年現在、教育省が設置した青少年放課後アカデミーが全国に合計342カ所あり、宿題、補習、読書指導などの学習支援や、放課後保育における多文化に特化したプログラムを提供している。同アカデミーは、多文化な生徒のためにカスタマイズされた教育支援の事例の発掘と普及を推進している。同アカデミーは、「デジタル技術を活用した教育改革試行室」を通じて、デジタル推進校と連携して運営されている。また、多文化共生の基礎学力の向上にも努めている。
- ケ 教育国際化特区では、多文化な生徒が多い小学校低学年で、英語の授業数を減らすために「社会科韓国語」という科目を開発した。このカスタマイズされた新しい教科は、生徒が韓国語で韓国社会をよりよく理解するのに役立つ。
- コ 進路指導プログラムでは、外部の専門機関と連携し、多文化児童の適性や長所を考慮した進路設計を支援している。2023年現在、全国231カ所にある多文化家庭支援センターでは、韓国語教育、職業教育、進路指導、バイリンガル教育、新しいデジタル技術などの支援を行っている。多文化

家族支援センター（211センター）のほとんどは、2023年時点でファミリーセンターに統合される。家族センターは、男女共同参画家族部および韓国健康家族研究院と連携して運営される。

(3) 築樋博子 豊橋市教育委員会 外国人児童生徒教育相談員

ア 豊橋市では、1990年の入管法改正以降、南米日系人を中心に外国人市民が急増し、近年は東南アジアの方々も増えてきている。本日は、豊橋市での外国人児童生徒教育の支援体制の変遷・現状を報告したい。

イ 2023年4月現在、豊橋市内の公立小中学校74校に約2千人の外国人児童生徒が在籍している。教育委員会は外国人児童生徒教育を重要な教育課題と捉えており、「学校への適応、自己肯定感の涵養」「学習するための言語能力の習得」「学力の向上」の3点を「めざす外国人児童生徒の姿」とし、その実現のために、①人的支援の充実、②相談活動の充実、③指導者の資質向上、④校内体制の整備・充実の4つの観点から、教育活動の展開を推進している。

ウ 1990年、外国人児童生徒在籍数が僅か25人の時点で、「受け入れに関する基本方針ブラジル、ペルー人等外国人児童生徒の受け入れ」を作成した。

エ 1992年、文部省は日本語指導に対応する教員の予算措置を行い、愛知県教育委員会は日本語教育適応教室担当教員の配置を始めた。今年度、豊橋市には96校113人の教員が配置されており、市内の小中学校54校中21校に、中学校22校中15校に、日本語教育適応教室が設置されている。

オ 2000年代に入ると、在籍数が100人を超す集中校が見られる一方、少人数在籍校が増え、分散化の傾向も進み、集中化と分散化の双方向の課題が顕著になった。更に多様な国籍の児童生徒の編入による多言語化も進んできた。

カ こうした喫緊の課題に対し、人的支援として「外国人児童生徒教育相談員」「多言語のスクールアシスタント」「登録制の有償バイリンガルボランティア」等、採用条件や役割の異なる人材を採用し、支援体制を整えて来た。

キ 2002年には、日本語の読み書きが難しい保護者のために、汎用性が高く精度の高い翻訳文書を集めたホームページを立ち上げた。学校文書に関してはやさしい日本語への移行は簡単ではなく、翻訳の課題は今も残っている。

ク 在籍数が増えていく中で、日本での進学を希望する生徒が増え、2005年からは教育委員会主催で「進路を考える会」を開催し、進路情報の提供を行っている。こうした支援から外国人生徒の進学率は約9割になっている。

- ケ 相談活動を充実させるために、2011年には市庁舎内に「外国人児童生徒相談コーナー」を開設した。ここには日本語指導や多文化共生の教材や図書を貸し出すことのできる「にほんごリソースルーム」も併設している。
- コ 2014年に学校教育法施行規則の一部が改正され、「特別の教育課程」を編成して日本語指導ができるようになった。同年、豊橋市でも「特別の教育課程」による日本語指導をスタートさせた。中長期的な見通しを持って教育課程を編成するためには、日本語に関する知識や指導の質の向上が必要であるが、人事異動で初めて担当する教員も多く、教員研修は課題となっている。
- サ 2018年から、拠点校に通級して学ぶ「初期支援コース」を3校に開設した。中学生10週間200時間、小学生8週間160時間、編入直後に集中して生活適応や日本語を学ぶことで、その後の学校生活に好影響を与えている。

(参考3) 第3部パネルディスカッション パネリスト発表要旨

(1) 土屋隆史 横浜市横浜吉田中学校副校長

- ア 私は、横浜市立の中学校で教員として採用された初年度から国際教室を担当し、教育委員会勤務時代には、日本語支援担当の指導主事として国際教室や日本語支援拠点施設の運営を行っていた。そして、今年度から現職として勤務している。
- イ 横浜市の人口は、令和6年1月1日時点で377万人近くとなっており、そのうち約11万6千人に相当する全人口の3%が外国人である。
- ウ 外国人人口を国別で見えていくと中国の方が全体の36.7%で最も多く、市内外国人の国籍は171カ国に上っている。横浜市には18の区があり、区によって状況は異なり、中区の外国人人口は、区の人口の11.3%となっている。
- エ 横浜市では、日本国籍を持っていない外国籍のみの生徒を外国籍児童生徒と呼び、日本国籍を持っていて外国にルーツのある児童生徒を外国にルーツがある、外国につながる児童生徒と呼んでおり、その合計で日本語指導が必要な児童生徒は、5年間で1.4倍に増加している。
- オ 横浜市の主な支援として、国際教室と日本語教室があり、前者は、学校の教員が日本語指導、教科指導を行うが、後者は、日本語講師が日本語指導のみを行う。また、国際教室には、日本語指導が必要な児童生徒が一定数以上いる学校に担当教員が配置され、令和5年度は小中学校に214校設置されている。
- カ 横浜市内には、日本語支援拠点施設「ひまわり」が3カ所あり、そこでは、大きくは、プレクラス、学校ガイダンス、就学前教室の「さくら教室」

を実施している。プレクラスでは、来日間もない日本語が全くわからない児童生徒を対象に週3日間、朝から集中的に初期の日本語指導を行う。学校ガイダンスでは同じように来日、帰国間もない生徒児童生徒保護者に対して母語を用いて説明を行う。そして、「さくら教室」はプレスクールになる。

キ 本校では、全校生徒の49%に相当する212名が、外国籍または外国につながる生徒であり、そのうち日本語指導が必要な生徒が90名にのぼるため、多文化共生プログラムを各学年で行っている。

ク 外国籍の生徒に対して、初歩的な日本語を教えるだけでは、授業や教科書を読み解くことは難しいので、継続的な指導が必要である。生活の安定がないと学習意欲が生じてこないため、学習意欲を高めるためにも、総合的な支援が必要になって来る。

(2) 海老原周子 (一般社団法人) KURIYA 代表理事

ア 当法人は、外国人の高校生が未来を描ける社会の実現のために、高校生世代の現状と課題を中心に、16歳から29歳のユース世代を対象にしており、2009年から活動を始め、2016年に法人化している。今までに、主に3つの活動をしてきた。

イ 1つ目は、高校でのキャリアプログラムの実施。外国人高校生の帰属感や居場所のなさ为解决するために、外国人が多い定時制高校で多言語多文化交流部という部活動を高校の教員と大学の教授と連携して実施し、移民の背景を持つ少し年長の大学生とか留学生に交流や、ワークショップを実施してもらった。

ウ そうした対応を少しずつ行うことで、経済的なことや家族の相談も受けるようになり、2、3年積み重ねると部活動に参加した子がほぼ全員、卒業と進路を決定した。

エ しかし、長らく支援してきた生徒が家庭の状況から中退せざるを得なくなり、「私には、ここに居場所がない」を言われたことが契機となり、仕組みを考え、中退の調査、国の補助事業の実施、査証の要件の緩和といった(2つ目である)政策提言を行ってきた。

オ それでも、(3つ目である)高校生や若者と関わるユースワークの担い手や福祉面でのソーシャルワークができる支援者が不足し、前者は、NPO法人カタリバという一番大手の教育NPOと連携して、群馬県等での課外活動としてのインターンプログラム、スタッフ研修としての多文化研修を実施。後者は、東京都教育委員会向けに多文化対応の研修を年間通じて実施をしてきた。

カ 今後の課題は、3点あり、1つ目は、教育と福祉の連携。ヤングケアラー状態にある高校生が非常に多く、スクールソーシャルワーカーの存在が

必要になる。2つ目は、包括的な支援体制の必要性。日本語や学習に加え、居場所感を感じるコミュニティや生活面、経済面またはメンタルに課題を抱える子へのケアも含めて対応して、初めて進路（キャリア）までつながる。3つ目は、このような支援の担い手の不足に対応するためにも、ボランティアでなく職業として関われる環境が必要ではないかということである。

(3) 宮城ユカリ COLORS メンバー

ア 私は、静岡県浜松市を中心に活動している外国にルーツを持つ若者グループ COLORS に所属している。本日は、自分自身の経験と COLORS での活動についてお話しする。

イ 私は、来日して19年であるが、インターナショナルクラスがある市立高校に進学して以降が人生の大きな契機になった。同高校では、同じ境遇の仲間がいるクラスで共に勉強して、母国語であるポルトガル語の授業も受けることで自身のアイデンティティを前向きに捉えられるようになり、大学では多文化共生を軸に学びながら学習支援教室などにも携わり、COLORS にも加入した。

ウ 外国にルーツを持つ若者グループである COLORS には、大学生から社会人の23名が所属しており、全く同じルーツを持つメンバーはおらず、1人1人のメンバーには、それぞれのストーリーがある。

エ 浜松国際交流協会のイベントに携わったメンバーが引き続き活動をしたという思いから、COLORS は、任意団体として2014年に発足した。2015年からは、浜松国際交流協会の職員のサポートも受けながら、就職応援セミナーや定時制高校に出向いてワークショップ等のキャリア支援を行ったりした。

オ COLORS の強みとしては、メンバー自身が外国ルーツを持つ当事者であること、多様なライフヒストリーを持っていることにある。高校生や若者が相談しやすい立場として、家族でも支援者でも先生でもない第三者の存在であり、同じ境遇を持っているロールモデルとしての存在であることができる。

カ COLORS での活動を通じて情報発信の必要性や重要性を感じてきたので、求められていることに何ができるのか考えながら、今後、情報発信をしていきたい。

キ 私個人としては、家庭の事情や心理的な課題を抱える若者だけでなく、コミュニティの高齢化にも対応できる多文化ソーシャルワーカーを目指していきたい。

(4) 佐藤郡衛 (独立行政法人) 国際交流基金 日本語国際センター所長

- ア 私は、外国にルーツのある子供や日本にルーツのある子供の教育に約35年関わってきた。この間、東京学芸大学では長年調査研究を進め、そして国の施策や政策にも関わりを持ってきた。そして2020年4月から日本語国際センターの所長を務めている。
- イ 今日の話は、子供の日本語教育、日本語指導を一度立ち止まって振り返ってみようということだ。これまでは、日本語を教えることイコール善という考え方が強くて、そこに内在する問題が見えなくなっているのではないか、そこでこれまでの日本語指導を一度問い直した上で、子供の学習支援とキャリア支援のあり方を考えてみたい。
- ウ 外国にルーツのある子供は日本語ができないことで、低学力とみなされるだけでなく、何事もできない子供という否定的な見方をされてしまう。そのことで子供の発達、成長の可能性を狭めてしまっており、こうした否定的な見方を変える必要があるということである。
- エ 外国にルーツのある子供には、適切な支援や積極的な教育的介入が必要である。しかも、子供たちは友達や周りの大人、教師などの関わりを通じて成長していくという点にも注目することが大事である。
- オ これまでの教育実践の場では、足りないものを補うという補償教育という考えが根強く、日本語できないからまずは日本語の力を伸ばすことが何より優先され、学校でも日本語だけを使うような取り組みがなされてきたが、こうした視点を変える必要がある。
- カ 子供の日本語教育では、言語のみではなく、子供の考える力、感じる力、想像する力、表す力といった全体としての「ことばの力」をつけていくことが大事になる。そのためには、母語で培ってきた知識や経験を活かして日本の教室での学習活動に参加できるような手立てをしっかりと考えていくことが必要。さらに、ことばの多面性に注目すべきで、発達という視点から見れば、自分を表現して他の子供と関わるためのツールである日本語を使えないというのは大きな問題である。
- キ また、外国にルーツのある子供にとっての学力を多面的にとらえる必要がある。その核になるのはことばの力だが、狭義の学力（知識・技能）を支える意欲や関心、自己学習力、さらには社会参加能力、キャリアなども学力が側面として重要である。子供が今置かれている状況でどのような側面の学力を伸ばすことが必要かをしっかりと見据えることが重要である。
- ク 子供の日本語教育は、第1に子供の多様な成長発達を支えるための日本語教育、第2に子供の生活の未来を切り開くための日本語教育、そして第3に子供の日本語の学習は日本語と母語の経験が合わさって進んでいくものだということを改めて確認する必要がある。
- ケ 学習支援については、1つ目は教科学習の支援、2つ目は学習習慣をい

かに身に付けるかという支援、3つ目は子供同士の関わりから学ぶような共同学習の場の設定、そして4つ目はロールモデルを通して将来に希望が持てるような支援が必要である。

コ また、キャリア支援については、子供たちの進路が狭められているという現実から出発する必要がある。このために、進路を切り拓くための社会的な資源がまずは必要である。そして、子供たちを既存の枠に押し込めるのではなく、子供たちが今置かれている環境自体を自らで作り変え、新たなキャリアの視点を獲得できるようにしていくことも必要である。さらには、定住化に伴い二世、三世の子供たちのキャリア支援にはトランスナショナルな視点も必要になる。

サ この他、子供の日本語教育に関して、日本語教育を実践する人材の育成、学校・地域・NPO・行政との連携、予算措置なども重要な課題であり、今後しっかりとした議論をする必要がある。

(参考4) モデレーター 明治大学山脇教授による総括

(1) 外国では、移民の背景を持った人が外国人支援や共生社会づくりに関わっている場合が非常に多いので、日本はその部分が足りないと以前から思っているが、宮城さんのように日本で育った世代が当事者としての経験を生かしながら、そうした活動に関わっていくことが非常に大事である。

(2) 第三部ではこれまでの30年の取り組みを振り返りつつ現状と課題について議論した。昨年4月に国立社会保障・人口問題研究所が2070年の日本は、人口が大きく減少すると同時に、外国人人口は大きく増加して日本の総人口の11%を占めるという将来推計をした。今後の中長期的展望を踏まえた外国人児童生徒の受入れのあり方を検討する時期に来ているのではないか。

(3) この国際フォーラムは、2022年に国が策定した「外国人との共生社会の実現に向けたロードマップ」の中に外務省の重要な取り組みとして位置づけられており、国際的な観点は重要である。ただ、OECDが国際比較調査を行う際、日本はデータが不足して、比較の対象外になるケースが多いので、今後データを整備することが欠かせないと思う。

※有識者、各パネリスト及びモデレーターの発言内容は、個人の意見であり、講演内容とともに日本政府の見解を代表するものではない。(了)

**FY2023 International Forum on Acceptance of Foreign Nationals and their
Integration into Japan
Support for Learning and Career Development of Foreign Children
Summary report**

February 2024

Foreign Nationals' Affairs Division

Consular Affairs Bureau

Ministry of Foreign Affairs

1. Background

The number of foreigners living in Japan has increased to approximately 3.22 million as of the end of June 2023. With the increase also in the number of foreign children, comprehensive support in and out of school, from school attendance and Japanese language instruction to career choices, is required, and various efforts are made in various regions.

In the post-COVID19 era, people-to-people exchange has become active again and the number of immigrants is increasing. Under the theme of 'Learning support and career support for foreign children,' this year's conference focused on what is the appropriate support for foreign children, who will be the bearers of the future symbiotic society and shared and discussed good examples and issues at home and abroad with many concerned parties. The participants shared and discussed good examples and issues from home and abroad.

2. Program and participants

Part 1. Greetings and speeches

Opening remarks: Mr. TSUGE Yoshifumi, State Minister for Foreign Affairs

Keynote Speech: Ms. Amy POPE, Director General of the International Organization for Migration (IOM)

Lecture: Ms. NAKANO Rimi, Director, International Education Division, Education Policy Bureau, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT)

Part 2. Presentations

Presentation (1): Ms. Lucie CERNA Lucie, Senior Analyst, Directorate for Education and Skills, at the OECD in Paris

Presentation (2): Mr. SEONG Sang Hwan, Professor, German Education, Seoul National University

Presentation (3): Ms. TSUKIHI Hiroko, Education Counselor for Foreign School Children, Toyohashi Board of Education

Q&A (Moderator: Mr. YAMAWAKI Keizo, Professor at School of Global Japanese Studies, MEIJI University)

Part 3. Panel Discussion

“Support for Learning and Career Development of Foreign Children”

Moderator: Mr. YAMAWAKI Keizo, Professor at School of Global Japanese Studies, MEIJI University

Panelists: Mr. TSUCHIYA Takafumi, Deputy Principal, Yokohama Yoshida Junior High School, Yokohama City

Ms. EBIHARA Shuko, President, KURIYA (General Incorporated Association)

Ms. MIYAGI Yukari, COLORS Member

Mr. SATO Gunei, Executive Director, The Japan Foundation, Japanese-Language Institute, Urawa

Closing remarks: Mr. IWAMOTO Keiichi, Director-General of the Consular Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs (MOFA)

3. Summary of the Forum

The Forum was held at the Foreign Residents Support Center (FRESC) in a hybrid format of on-site participation and online delivery. 326 people from various fields, including local government officials, foreign residents support workers, and researchers, attended the Forum.

At the beginning of the forum, Mr. TSUGE Yoshifumi, State Minister for Foreign Affairs, made an opening speech, stating that this forum was very meaningful from a diplomatic perspective, as it aimed to realize an open and symbiotic society where foreign residents can play active roles as leaders of society, and to help children can become active members of society and build bridges between Japan and their home countries. He stated that he was paying a close attention to this initiative.

Followingly, Ms. Amy POPE, Director General, IOM delivered a keynote speech, recognizing that prioritizing learning and career support for foreign children would be an important policy issue that would ensure equity, remove barriers, and ultimately promote economic growth. During the recession after the Lehman Brothers collapse (2009-2015), IOM worked with local school boards, school corporations, and social welfare corporations to create a space for out-of-school foreign students to learn and communicate, raise awareness of the issues foreign children face in Japan, build local networks and support resources, and subsequently it was also very useful in the Corona disaster.

Then, Ms. NAKANO Rimi, Director of the International Education Division, General Education Policy Bureau, MEXT, presented data on foreign students in elementary, junior high, and high schools in recent years and introduced various measures being taken by MEXT.

In Part 2, Presentations, case studies from Japan and abroad were introduced regarding efforts to support the learning and careers of foreign children. Ms. TSUKIHI Hiroko, Educational Counselor for Foreign Students, Toyohashi City Board of Education, Aichi Prefecture, reported on the history and current status of support for foreign students in Toyohashi City, while Ms. Serna Lucie, Senior Analyst, OECD Educational Skills Bureau, and Mr. SEONG Sang Hwan, Professor of German Language Education, Department of Education, Seoul National University, South Korea, presented their experiences and introduced educational initiatives for people with foreign roots in OECD countries and Korea, respectively.

In Part 3, Panel Discussion, panelists who are involved in supporting and accepting foreigners in various capacities took the stage and discussed, under the theme of “Learning Support and Career Support for Foreign Children,” referring to the international trends and efforts of other countries introduced in the Part 1 and 2 of the forum, the current status and issues of learning support and career support for foreign children in Japan from various perspectives.

In his closing remarks, Mr. IWAMOTO Keiichi, Director-General of the Consular Affairs Bureau, MOFA, expressed his gratitude to the forum participants and all those involved, emphasized the importance of supporting foreign children in their studies from the perspective of human dignity which is also valued in Japanese diplomacy, and hoped that the exchange of opinions at the forum would help create an environment conducive to the acceptance of foreign nationals in Japan.

(Reference)

Part 1

Ms. NAKANO Rimi, Director, International Education Division, Education Policy Bureau, MEXT

I am in charge of education for foreign students in elementary, junior high and high schools, and would like to talk about current data and national policies.

The number of foreign students enrolled in Japanese public schools has been increasing, and the latest data from 2023 shows that the number is about 130,000.

The number of students who need Japanese language instruction in public schools has increased 1.8 times in about 10 years to 58,000 by 2021. However, there are possibly more children who actually experience difficulty in learning in classes conducted by Japanese language, but not recognized as they need such instruction because they can carry on daily conversations.

The number of students who need Japanese language instruction is very high in certain areas such as Aichi, Kanto, Shizuoka, and Osaka, but there are foreign students enrolled in all prefectures.

There is diversity, with students from more than 20 countries enrolled in a single school, and some tend to be concentrated in certain areas, while others tend to be more dispersed.

While the percentage of all junior high school students who go on to higher education is 99.2%, the percentage of junior high school students who need Japanese language instruction is 89.9%, around 10% lower than the former. The percentage of junior high school students requiring Japanese language instruction who have neither pursued higher education nor found employment is 5%, while the dropout rate for high school students requiring Japanese language instruction is as high as 6.7%.

In the selection of students for admission to public high schools, consideration is given to acceptance by reducing the number of subjects in the academic achievement test and establishing special foreign entry for high school entrance exam.

In the case of children of foreign nationals attending public elementary and

junior high schools, if their parents wish, they will be accepted free of charge, and be guaranteed the same educational opportunities as Japanese students, including the provision of free textbooks and school attendance support.

Although the number of foreign children of compulsory education age who may not attend school is decreasing, there were still approximately 8,000 in 2022.

Of the approximately 58,000 children who need Japanese language instruction, about 10% are not able to receive special instruction. It is necessary to improve the guidance and support system to realize a symbiotic society.

In 2009, through the Niji-no-Kakehashi Classroom Project, we began providing support for places of learning and support for foreign children through assistance to local NPOs, and from the following year, 2010, we started a government subsidy program for boards of education and local governments. We have been working to institutionalize “special curriculum” and improve the fixed number of teachers. Although we started by providing support for compulsory education, we believe that there are many issues that need to be addressed at the upper secondary school level and career support.

We need to promote education for foreign children in order for them to acquire the basics of life in Japan, develop their abilities, and acquire the ability to open up the future, based on the premise that foreign children will shape the future of Japan as members of a symbiotic society.

[Part 2]

Ms. CERNA Lucie, Senior Analyst, Directorate for Education and Skills, at the OECD in Paris

I am leading the OECD's Education for Inclusive Societies project.

This project was developed in response to the OECD's commitment to equity and inclusion in education and the international community's strong interest in the role education can play for a more inclusive society.

Based on country feedback, we looked at dimensions of diversity such as international migration, gender, special education needs, gifted students, gender identity, sexual orientation, as well as ethnic groups, minorities, and indigenous peoples.

What happens in education has an impact on academic outcomes, but also on socio-political, economic and well-being outcomes, and lead to the formation and development of an inclusive society.

Since students with immigrant backgrounds are at high risk of having low academic achievement, low sense of belonging to the school community, and low life satisfaction on average in the OECD, efforts should be made to support them well while they are highly motivated first-generation immigrants and avoid high unemployment risks.

In order to achieve educational integration, it is important to meet the needs of first-generation immigrants from other countries: learning needs, social needs, and emotional needs. These include learning the language of the host country, developing proficiency in the native language, adapting to the new environment, connecting with others and feeling a sense of belonging, and feeling safe.

Most OECD countries provide compulsory education as a legal right to immigrants, refugees, and in many cases illegal aliens, including France, Germany, and the UK.

While it is important to provide accurate assessment of both native and second language skills, in PISA (the OECD's ongoing survey of learning achievement), teachers expressed a high need for training in the areas of teaching in multicultural environments, second language teaching, intercultural communication, equity, and diversity.

Policies that provide access to education at all levels; introduce early assessment and personalized learning plans; provide flexible learning, pathways, and transitions; provide language support to develop proficiency in the host

country language and native language; ensure a supportive learning environment; promoting social interaction and whole-school and whole-community engagement approaches; and policies such as building an inclusive education system and increasing the diversity of the teaching force.

Mr. SEONG Sang Hwan, Professor, German Education, Seoul National University

The topic of my presentation is “Learning and Career Support Programs for Children with Immigrant Backgrounds in Korea.

Korea is rapidly becoming a multicultural country. The number of multicultural families is rapidly increasing with the immigration of migrant workers, marriage immigrants, and young people. The number of international students is also increasing.

A multicultural family means a family consisting of a Korean national and a marriage immigrant or a naturalization permit holder. Therefore, migrant workers are not the main policy target of the current Korean government in the law on multicultural families.

Multiculturalism in Korea has been a state-driven, top-down response to political and economic changes in the global environment. However, Korea has recently shown some improvements in its transition to a multicultural society.

The government is working to improve the competencies of children from multicultural families by providing educational support systems, distributing teaching materials for teachers and children, strengthening the support system at the kindergarten level, and closing the gap in school readiness through monitoring activities.

The program is also strengthening guidance related to the school system and school life for parents of children from multicultural families, expanding consultation opportunities for children's education, and providing support for

multilingual interpretation of school notices, bilingual education and home communications to parents of children from multicultural families.

Many government departments are involved in strengthening Korean language education. The Prime Minister chairs the Multicultural Family Policy Committee, but the Ministry of Gender Equality and Family is in charge of overall coordination, and Korean language education for children who have entered Korea in mid-course is provided in cooperation with the Family Center under the Ministry of Women and Family Affairs when assistance is needed.

In addition, as of 2022, there are a total of 342 youth after-school academies across the country, established by the Ministry of Education, which provide learning support in the form of homework, remediation, and reading instruction, as well as multicultural-specific programs in after-school care. The academy promotes the identification and dissemination of examples of customized educational support for multicultural students. The academy operates in collaboration with digitally promoted schools through the Pilot Office for Education Reform with Digital Technology. The academy also strives to improve the basic academic skills of multicultural students.

In the Special Educational Internationalization Zone, a subject called “Social(-studies) Korean” was developed at the expense of reducing the number of English classes in the early grades of elementary schools where there are many multicultural students. This customized new school subject helps students to better understand the Korean society in Korean.

In the career guidance program, multicultural children are supported to design their career paths considering their aptitudes and strengths in cooperation with outside professional organizations.

The Multicultural Family Support Centers which exist in 231 locations nationwide as of 2023, provide support for Korean language education, vocational education, career path guidance, bilingual education, and new digital technologies. Most

Multicultural Family Support Centers (211 Centers) are integrated into Family Centers as of 2023. The Family Centers operate in coordination with the Ministry of Gender Equality and Family and the Korean Institute for Healthy Family.

Ms. TSUKIHI Hiroko, Education Counselors for Foreign Schoolchildren,
Toyohashi Board of Education

Since the revision of the Immigration Control Act in 1990, Toyohashi City has observed a rapid increase in the number of foreign residents, mainly South Americans of Japanese descent, and in recent years the number of Southeast Asian residents has also increased. Today, we would like to report on the transition and current status of the support system for foreign children's education in Toyohashi City.

As of April 2023, approximately 2,000 foreign students are enrolled in 74 public elementary and junior high schools in Toyohashi City. The Board of Education considers the education of foreign students to be an important educational issue and has set three goals for foreign students: “adaptation to school and cultivation of a positive sense of self”, “acquisition of language skills for learning”, and “improvement of academic ability”. In order to achieve this, we are promoting the development of educational activities from the following four perspectives: ① Enhancement of human support, ② Enhancement of consultation activities, ③ Improvement of the quality of instructors, ④ Improvement and development of the school's internal system.

In 1990, when the number of foreign students enrolled was only 25, the “Basic Policy on the Acceptance of Brazilian, Peruvian, and other Foreign Students” was created.

In 1992, the Ministry of Education budgeted for teachers to provide Japanese language instruction, and the Aichi Prefectural Board of Education began assigning teachers to Japanese language education adaptation classes.

In the current fiscal year, Toyohashi City has assigned 113 teachers in 96 slots, and Japanese language classes have been established in 21 out of 54 elementary schools and 15 out of 22 junior high schools in the city.

In the 2000s, while some schools had concentrated enrollments of more than 100 students, others had small enrollments, and the trend toward dispersion became more pronounced. In addition, the incorporation of students of various nationalities has led to a shift to multilingualism.

In response to these urgent issues, we have been developing a support system by employing personnel with different hiring conditions and roles, such as “educational counselors for foreign students”, “multilingual school assistants”, and “paid bilingual volunteers on a registration system” as human resources support.

In 2002, we launched a website with a collection of highly accurate and versatile translated documents for parents who have difficulty reading and writing Japanese. The transition to plain Japanese for school documents has not been easy, and translation remains a challenge.

As the number of students enrolled in the school increased, the number of students wishing to pursue higher education in Japan increased, and since 2005, the Board of Education has hosted “meetings to discuss career paths” to provide information on career paths. From such support, the percentage of foreign students going on to higher education is approximately 90%.

In 2011, the “Consultation Corner for Foreign Students” was opened in the city hall to enhance consultation activities. The “Nihongo Resource Room,” where Japanese language instruction and multicultural teaching materials and books can be borrowed, is also located in the same building.

In 2014, the School Education Law Enforcement Regulations were partially amended to allow for Japanese language instruction by organizing “special curricula”. In the same year, Toyohashi City also started Japanese language

instruction through a “special curriculum”. In order to organize curricula with a medium- to long-term outlook, it is necessary to improve knowledge of the Japanese language and the quality of instruction, but teacher training has become an issue, as many teachers take charge for the first time due to personnel transfers.

[Part 3]

Mr. TSUCHIYA Takafumi, Deputy Principal, Yokohama Yoshida Junior High School, Yokohama City

I have been in charge of the International Classroom since my first year as a teacher at a junior high school in Yokohama City, and when I worked for the Board of Education, I managed the International Classroom and Japanese language support base facilities as a guidance officer in charge of Japanese language support. I have been in the current position since this school year.

As of January 1, 2024, Yokohama City had a population of nearly 3.77 million, of which approximately 116,000, or 3% of the total population, are foreign residents.

Looking at the foreign population by country, China accounted for 36.7% of the total, and the number of nationalities of foreigners in the city totaled 171. Yokohama City has 18 wards, and the situation differs from ward to ward. The foreign population in Naka-ku accounts for 11.3% of the ward's population.

In Yokohama City, students who do not have Japanese nationality but only foreign nationality are called “foreign children” and those who have Japanese nationality but have roots in a foreign country are called “children with foreign roots” or “children with connections to foreign countries”.

Yokohama City's main support for the program includes international classes and Japanese language classes, in the former, school teachers provide Japanese language instruction and subject instruction, while in the latter,

Japanese language instructors provide Japanese language instruction only. In the International Classroom, teachers are assigned to schools with at least a certain number of students who need Japanese language instruction. The International Classroom were established in 214 elementary and junior high schools in 2023.

In Yokohama City, there are three “Himawari” Japanese language support facilities, which provide pre-school classes, school guidance, and preschool classroom called “Sakura Classroom”. In the pre-school classes, we provide intensive initial Japanese language instruction to students who have just arrived in Japan and do not understand Japanese at all for three days a week, starting in the morning. In the school guidance, the same explanation is given to the parents of students who have just arrived in Japan or have just returned to their own country, using their native language. Sakura Classroom becomes a pre-school.

The school has a multicultural program at each grade level, as 212 students, or 49% of the school's student body, are of foreign nationality or have ties to foreign countries, and 90 of these students require Japanese language instruction.

Continuous guidance is necessary for foreign students, as it is difficult to teach them to read and understand classes and textbooks by simply teaching them elementary Japanese. Comprehensive support is needed to motivate them to learn, as they will not be motivated to learn only when they have stable lives.

Ms. EBIHARA Shuko, President, KURIYA (General Incorporated Association)

Our organisation is dedicated to addressing the current circumstances and challenges facing high school-aged students, with a focus on those aged between 16 and 29. Our aim is to help foreign high school students envision a future for themselves within society. We began our activities in 2009, becoming

formally incorporated in 2016, and have since been engaged in three primary initiatives.

1. "Career Programmes in High Schools": To tackle the issue of foreign high school students feeling disconnected or lacking a sense of belonging, we have worked in collaboration with high school teachers and university professors to establish the "Multilingual Multicultural Exchange Club" in schools with large numbers of foreign students. This club facilitates interactions between slightly older university students, particularly those from immigrant backgrounds, who deliver workshops and engage with the high schoolers.

2. Over time, these activities have expanded to include financial and family counselling. After several years, we found that nearly all students who participated in the club's activities successfully graduated and pursued a career path.

3. Despite this progress, there remains a shortage of youth workers to support high school students and young people, as well as social workers to provide welfare support. To address this, we partnered with "Katariba", the largest educational NPO, to offer an internship programme as part of extracurricular activities in Gunma Prefecture and other areas. We also provided multicultural training for staff, a programme which has been adopted by the Tokyo Metropolitan Board of Education and delivered throughout the year.

Looking ahead, there are three key areas requiring attention:

1. "Collaboration between Education and Welfare": There is a pressing need to support high school students, particularly those in Young Carer roles, with the assistance of school social workers.

2. "A Comprehensive Support System": A more cohesive approach is needed to ensure all aspects of student welfare are adequately addressed.

3. "Professional Involvement": To address the shortage of support personnel, we must create an environment where individuals can contribute as professionals,

not just as volunteers.

Ms. MIYAGI Yukari, COLORS Member

I am a member of COLORS, a group of young people with foreign roots working as volunteers in Hamamatsu City, Shizuoka Prefecture. Today, I would like to share my personal experience and the activities of COLORS.

It has been 19 years since I came to Japan, but a major turning point in my life came when I entered a public high school that had an international class. At that high school, I studied together with classmates who were in the same situation, and through taking Portuguese classes, my native language, I came to have a positive view of my own identity. At university, while studying with a focus on multiculturalism, I was involved in learning support classes for foreign children and other activities and joined COLORS.

COLORS, a group of young people with foreign roots, has 23 members ranging from university students to adults. No two members have exactly the same roots, and each member has his or her own story.

COLORS was founded in 2014 as a voluntary organization, with members who had been involved in HICE (Hamamatsu Foundation for International Communication and Exchange) events wanting to continue their activities.

Since 2015, with the support of HICE staff, COLORS has also conducted career support activities such as job-hunting support seminars and visiting part-time high schools to conduct workshops and other activities.

One of the strengths of COLORS is that its members are themselves people with foreign roots and have diverse life histories. As a position from which high school students and young people can easily consult, COLORS can be a third party, not a family member, supporter, or teacher, and can serve as a role model who has the same circumstances.

Through my activities with COLORS, I have come to realize the necessity and

importance of disseminating information, and I would like to continue to do so while considering what I can do to meet the needs of those in need.

Personally, I would like to become a multicultural social worker who can deal not only with young people with family situations and psychological challenges, but also with the aging population of the community.

Mr. SATO Gunei, Executive Director, The Japan Foundation, Japanese-Language Institute, Urawa

I have been involved in the education of children with foreign roots and children with Japanese roots for about 35 years. During this time, I have conducted research and studies at Tokyo Gakugei University for many years and have also been involved in national policies and measures. Since April 2020, I have served as the director of the International Center for Japanese Language.

Today's talk is about taking a moment to pause and reflect on Japanese language education and instruction for children. Until now, there has been a strong belief that teaching Japanese is equal to good, and I think that this has blinded people to the problems inherent in such teaching, I would like to discuss how we should support children's learning and careers by reexamining the Japanese language instruction we have provided to date.

Children with foreign roots are not only regarded as having low academic ability due to their lack of Japanese language skills, but are also viewed negatively as children who are incapable of doing anything. This has limited the child's potential for development and growth, and this negative view needs to be changed.

Children with foreign roots need appropriate support and positive educational interventions. Moreover, it is important to note that children grow through the relationships they have with their friends, adults, and teachers.

Until now, the idea of compensatory education, in which what is lacking is made up for, has been deeply rooted in educational practice, and since children cannot speak Japanese, the first priority has been to develop their Japanese language skills, and efforts have been made to use only Japanese at school. These perspectives need to change.

In Japanese language education for children, it is important to develop not only the language itself, but also the child's overall "language skills" such as the ability to think, feel, imagine, and express. To this end, it is necessary to carefully consider ways to enable children to participate in learning activities in the Japanese classroom by utilizing the knowledge and experience they have accumulated in their native language. Furthermore, attention should be paid to the multifaceted nature of language. From a developmental perspective, the inability to use Japanese, a tool for expressing oneself and relating to other children, is a major problem.

It is also necessary to look at the academic skills of children with foreign roots from a multifaceted perspective. While language skills are at the core of academic ability, other aspects of academic ability are also important, such as motivation, interest, and self-learning skills that support academic ability (knowledge and skills) in the narrow sense, as well as the ability to participate in society and career. It is important to look carefully at what aspects of academic ability need to be developed in the child's current situation.

It is necessary to reaffirm that Japanese language education for children is, first, Japanese language education to support children's diverse growth and development, second, Japanese language education to open up the future of children's lives, and third, Japanese language learning for children is a combination of Japanese language and mother tongue experience.

Regarding support for learning, first, support for learning academic subjects, second, support for developing study habits, third, setting up opportunities for

collaborative learning so that children can learn from each other, and fourth, support for children to have hope for the future through role models.

In terms of career support, it is necessary to start from the reality that children's career paths are being narrowed down. To this end, social resources are first needed to help them develop their career paths. It is also necessary not to push children into existing frameworks, but rather to help children remake their current environment themselves so that they can acquire new career perspectives. Furthermore, a transnational perspective is also necessary to support the careers of second- and third-generation children as they become more settled in Japan.

Other important issues regarding Japanese-language education for children include the development of human resources for Japanese-language education, cooperation among schools, local communities, NPOs, and the government, and budgetary measures, all of which need to be thoroughly discussed.

Moderator's Summary (Part III)

Professor YAMAWAKI Keizo, School of Global Japanese Studies, Meiji University

(1) In many other countries, there are numerous cases where individuals with migrant backgrounds are actively involved in supporting migrants. I have long felt that Japan is significantly behind in this regard. It is crucial for young people with migrant backgrounds, such as Ms. Miyagi, who grew up in Japan, to engage in such activities based on their own experiences.

(2) In the third session, we reviewed the past 30 years of policies and measures and discussed the current challenges. Last April, the National Institute of Population and Social Security Research projected that Japan's population will significantly decrease by 2070, while the foreign population will

increase to account for 11% of the total population. It may be time to consider how to support migrant children in Japanese public schools with a long-term perspective.

(3) This international forum is positioned as an important initiative of the Ministry of Foreign Affairs within the "Roadmap toward the Realization of a Society in Harmony with Foreign Residents,"

formulated by the government in 2022. Needless to say, an international perspective on migrant integration is important.

However, Japan is often excluded from international comparative surveys conducted by the OECD due to a lack of data. Therefore, it is essential to develop comprehensive data on migrant integration in the coming years.

Ⅲ 挨拶・講演

Remarks and Speech

開会挨拶

柘植芳文 外務副大臣

皆様、こんにちは。外務副大臣の柘植芳文でございます。

本日は、外務省及び国際移住機関が主催する「外国人の受入れと社会統合のための国際フォーラム」に御参加いただきまして、誠にありがとうございます。会場にお越しいただきました方々、またオンラインで御参加いただいている方々に対しまして、主催者を代表して、心から歓迎と御礼を申し上げます。

また、基調講演のためにはるばるお越しいただいた、エイミー・ポープ国際移住機関事務局長、企画段階から御協力をいただいた、モデレーターの山脇啓造（やまわき・けいぞう）明治大学教授、国内外の登壇者の皆様、本フォーラムの共催・後援をいただいております関係者の皆様を始めフォーラム開催に御尽力いただきました全ての方々にこの場を借りて心から御礼申し上げます。

外務省は、2005年から、日本における外国人の受入れ政策や社会統合のあり方についての議論を深めることを目的として、本フォーラムを継続的に開催してきており、前身であるシンポジウムを含めると今回で19回目の開催となります。これまで、日本で生活されている外国人の方々や、外国人を受け入れるコミュニティの方々が抱える様々な問題、例えば「情報発信」、「医療」、「生活支援」などに焦点を当て、内外の有識者をお招きして活発な議論を行ってまいりました。

今回のテーマは「外国人の子どもの学習支援とキャリア支援」です。

我が国における在留外国人数は年々増加しており、2023年6月末の時点で約322万人を数えます。当然のことながら、外国人の子どもたちの人数も増え、多国籍化も進んでおります。現在、就学や入学後の日本語指導、そして卒業後の進路の選択に至るまで、学校の内外で外国人の子どもたちに対する総合的な支援が求められ、各地域で様々な取組がなされているところです。こうした取組は、子どもたちの成長、そして我が国における共生社会の実現にとって極めて重要です。また、成長した子どもたちが、日本社会への理解を深め、日本社

会で活躍することにより、我が国と出身国との「架け橋」となることは、我が国と出身国との間の友好関係の強化に寄与し、外交上も有意義であります。

本日のフォーラムにおいては、海外の事例、また国内で先駆的に取り組んでこられた事例も紹介いただきながら、地域社会における学習支援やキャリア支援の在り方について、活発で有益な議論が行われることを期待しております。

本日のフォーラムが、日本人と外国人が互いに尊重し支え合う、元気な地域の実現につながるものになることを願い、開会の御挨拶とさせていただきます。

閉会挨拶（要旨）

岩本桂一 外務省領事局長

ただいまご紹介いただきました外務省領事局長の岩本と申します。本日は、本当に長時間にわたり皆様ご参加いただきまして、誠にありがとうございます。このフォーラムは2005年から始まり、今回が19回目の開催です。

近年、特にウクライナからの避難民や外国人労働者に関する問題が注目されており、外国人の子供への学習支援とキャリア支援がテーマとして取り上げられました。

日本外交においては、人間の尊厳を重視しており、外国人の受け入れにおいてもこの考え方が重要であると思っております。また、外国人の子供たちの支援が人間の尊厳を大切にするための重要なステップであると思っております。

今日ご議論いただいた外国人の子供への支援では、個々の事情を理解し寄り添うことの重要性が強調され、現場での多面的な支援がどう発展していくかについても議論されました。

私個人の海外勤務の経験を通じて、外国で生活する上ではそれぞれの外国人が違った悩みを抱えていると感じています。そのため、外国人の受入れにおいて異なる悩みを共有し、今回のような会議を通じて意見交換をしていただき、日本のより良い環境に役立てていただければ幸いです。

最後に、フォーラムの企画や運営に関与した関係者への感謝を申し上げます。

Keynote Speech

Ms. Amy Pope, Director General of International Organization for Migration (IOM)

Excellencies and ladies and gentlemen,

I'm so pleased to be here as the Director General of the International Organization of Migration to address the international forum on the acceptance of foreign nationals and their integration into Japan. For almost 20 years, IOM has been so honored to cohost this event with the Ministry of Foreign Affairs.

Together, we are working to cultivate understanding, acceptance and the integration of migrants here in Japan to lead to better outcomes for all people.

So thank you, State Minister for Foreign Affairs, Mr. Tsuge Yoshifumi, for giving us the opportunity to join you today at this most important forum.

I want to take a few minutes today first to talk about the complex landscape of migration around the world and why migration is so important for prosperity and well-being around the world. Throughout civilization, people have migrated in search of better lives, whether they're fleeing conflict or persecution, whether they're fleeing poverty. Today, migration is more multifaceted and complex than ever before, driven by globalization, economic disparities,

climate change and political instability.

We estimate that today there are over 281 million international migrants globally, about 3.6% of the total global population. In today's diverse environment, the movement of people has profound implications for both the hosting and the sending countries. Most migration is geographically connected and directly related to work. For example, if we look here in this region of Asia Pacific, over 40% of the world's international migrants are Asian, but over half of them are living in another Asian country.

Around the world today, about 170 million people are migrant workers and nearly 87% of them are working in upper middle income or high income countries. Migration is increasingly connected to the shortage of workers in key industries like healthcare and agriculture. Unfortunately, we are not meeting the demand. Last year, according to a BCG report, 30 of the top economies experienced labor shortages, costing \$1.3 trillion in lost opportunity. And we know because we see it here in Japan, especially, that aging populations are going to exacerbate these labor shortages.

On the flip side, the world now has the largest youth generation in history. One

point eight billion people are between the ages of 10 and 24, and most of those people live in developing countries.

Our goal is to connect those looking for opportunities with those countries where the opportunities exist. The evidence is overwhelming that when we do this well, migration can be a cornerstone of sustainable development, prosperity, and progress. Expanding and creating regular pathways for migration helps enable better outcomes for migrants and the communities that host them.

The theme of today's forum directly addresses this economic and social and development imperative. Education and training activities for migrant children is key to social cohesion and achieving the Sustainable Development Goals, and not just goal Number 4, which is quality education for all.

Prioritizing education and career development ensures equality and breaks down barriers. Investing in migrant education addresses labor migrant needs and propels economic growth. Migrants have diverse backgrounds and

motivations. For example, some are returning migrants, members of the diaspora, or first or second-generation migrants. Recognizing and addressing this diversity is crucial. We must create an inclusive and supportive educational environment so that all children can succeed. New migrant students face challenges such as language barriers, new cultures, and unfamiliar educational environment. Many children are already facing economic or socioeconomic hardships, limiting their access to educational resources, extracurricular activities or career development opportunities. And sometimes, their parents are facing their own challenges in getting involved in their children's education. We need to engage with families to create a supportive environment.

Immigrant students can face discrimination based on cultural differences, ethnicity, immigration status, color, religion, background. This discrimination can negatively impact their mental health and academic performance. A multifaceted approach, including enhancing language support, training, and preparing the teachers to work in a multicultural classrooms is necessary.

A whole of society approach is needed, emphasizing engagement with migrant

families, schools, teachers, community organizations, and the government.

Over the 70 years of IOM's history, we have helped migrant children to get into and stay in school. For example, our missions in the countries bordering Ukraine are supporting displaced Ukrainian children's access to education.

In Japan, from 2009 to 2015, after the Lehman shock financial crisis, we provided long term support to migrant students. We worked with local education boards, school corporations, social welfare service corporations, to create a space for out of school migrant children to study and transition to formal schools. This work raised awareness of the challenges migrant children face in Japan and developed local networks and resources critical during the COVID-19 pandemic.

Research shows that investing in the education of migrants, especially first generation migrants, will pay off. It is an upfront cost of time, of political will, of resources, but it opens doors for better learning employment, and better social cohesion. Investments should also focus on helping students transition from school to the labor market and providing mentoring. When the transition

from education to work goes more smoothly, we see that migrants are better able to contribute their talent and play a bigger role in an inclusive and interconnected community. When we improve access to education, when we smooth that transition from school to work, we are creating a safer and more regular pathway for those who are on the move, and that is not just for the benefit of the migrant herself, but for the community that is hosting that migrant.

We're at a critical moment in history. Because of rising conflict, climate change, and demographic forces, we are seeing an unprecedented number of people on the move. If we're doing this well, we'll be enabling more safe, regular, orderly migration to meet those needs. We need to rethink how the system works. We need to connect vulnerable people to opportunities, whether it's for work, whether it's for education or family reunification or refugee resettlement, and we need to go a step beyond.

We need to ensure that once people are connected, that we are investing in their integration and in their success in their host communities. IOM will stand with you on this journey into the future. We look forward to exchange knowledge, information and best practices, and build a system that works for

all people, that ultimately creates a better place for all people to live and makes migration work for all. Thank you very much for the time that you're going to spend on the issue today and for our partnership moving forward.

基調講演

ポープ・エイミー国際移住機関（IOM）事務局長

本日「日本における外国人の受入れと社会統合のための国際フォーラム」に、国際移住機関（IOM）事務局長として講演できることを大変嬉しく思います。また、外務省とこのフォーラムを20年近くに亘り共催でき光栄に思います。私たちは日本における移民に対する理解と受容、そして移民の社会統合を促進し、すべての人々にとってより良い結果につながるよう共に取り組んでおり、柘植芳文外務副大臣には、このフォーラムに参加させていただくことに感謝を申し上げます。

まず、世界の「人の移動」の複雑な状況と、移住が世界のほぼ全域で繁栄と幸福にとって重要である理由について説明したいと思います。文明全体を通じて、人々はより良い生活を求めて移住してきました。紛争や迫害から、あるいは貧困から逃れるためです。今日では、グローバル化、経済格差、気候変動、政治的不安定などの影響を受け、世界の「人の移動」はかつてないほど多面的で複雑なものになっています。

現在、国際移民は2億8100万人を超えると推定され、これは、世界の総人

口の約 3.6%に相当します。現代の多様な環境において、「人の移動」は、受入国と送出国、その双方にとって大きな意味を持ちます。移住のほとんどは地理的に繋がり、また、直接仕事に関係しています。たとえば、世界の国際移民の 40%以上はアジア人で、その半数以上は、他のアジアの国に住んでいます。

仕事のために移住を決断する「移住労働者」は、世界に約 1 億 7000 万人おり、その約 87%が高所得国または中高所得国で働いています。医療や農業といった主要産業の労働者不足と、移住の関連性は、ますます高まりつつあるのです。それでも、労働需要は満たされていません。実際、ボストン・コンサルティング・グループ（BCG）の報告書によれば、経済的にトップ 30 の国々は労働力不足に陥っており、昨年だけで 1 兆 3000 億ドルもの機会損失が生じています。そして、日本でも顕著な高齢化は、それにより労働力不足に拍車をかけることもわかっています。一方で、世界的な若者世代の人口は、有史以来最大です。10 歳から 24 歳までの人口は 18 億人に達し、そのほとんどが開発途上国に住んでいます。

私たちの共通の目標は、チャンスを求める人々と、機会が存在する国々を結びつけることです。うまく管理すれば、移住は持続可能な開発・繁栄・進

歩の礎となり得ることは証拠に裏打ちされています。正規の移住ルートを拡大・創出することは、移民にとっても、移民を受け入れる地域社会にとっても、よりよい結果をもたらします。

本日のフォーラムのテーマは、この経済的・社会的・開発的な命題に直結します。移民、つまり外国人の子どもたちの教育と訓練のための取り組みは、持続可能な開発目標（SDGs）の達成において、目標4「すべての人に質の高い教育を提供する」に資するだけでなく、すべての目標達成のために不可欠な、社会的結束の鍵です。

外国人の子どもの学習支援とキャリア支援に優先的に取り組むことで、公平性が確保され、障壁が取り除かれます。外国人の子どもへの教育投資は、移住労働者の求めに応じるために留まらず、経済成長をも促進します。移民には、帰還者やディアスポラの一員、また、移民一世や二世など、多様な背景や動機があり、こういった多様性を認識することが重要です。私たちは、すべての子どもたちが成功できるよう、包括的かつ協力的な教育環境を整える必要があります。

外国から移住してきたばかりの児童生徒は、言葉の壁、新しい文化、そし

て、慣れない教育環境といった課題に直面します。彼らの多くは、経済的または社会経済的な困難にも直面しており、教材や課外活動、キャリア形成の機会へのアクセスも限られます。そして時には、彼らの親も、子どもの教育に関わる際に困難に直面します。支援体制を整えるには、移民の家庭との連携が肝要なのです。

さらに、外国人の子どもたちは文化の違い、民族性、在留資格、肌の色、宗教、背景に基づく差別に直面する恐れもあります。このような差別は、彼らのメンタルヘルスや、学業成績にも悪影響を及ぼします。支援体制の構築には、言語支援の強化、研修、多文化クラスを指導できる教員の育成など、多面的なアプローチを取る必要があります。移民の家庭と、学校、教師、地域団体、そして行政との関わりを重視する、社会一体的なアプローチが必要です。IOMの70年の歴史の中で、私たちは、移住を経験する子どもたちが、学校に入り、学び続けられるよう支援してきました。たとえば、ウクライナと国境を接する国々では、戦禍から避難してきた子どもたちが、新しい環境でも教育を受けられよう支援しています。

日本でも、IOMは、リーマンショック後の不況下（2009年～2015年）において、外国人の子どもを継続的に支援しました。地域の教育委員会、学校法

人、社会福祉法人と協力し、私たちは、学校に通っていない外国人児童生徒が学び、コミュニケーションするための場を作りました。このプロジェクトでは、外国人の子どもが日本で直面する問題に対する意識を高め、地域のネットワークと支援リソースを構築し、これはその後のコロナ禍でも非常に重宝されました。

移民、特に移民一世への教育投資は報われる、ということは調査研究が証明しています。時間や政治的意思決定、リソースなどを先行投資することで、よりよい学びと将来の雇用、そして、社会的結束のための扉が開きます。加えて、外国人の子どもが、学校を卒業し、労働市場へ移行するための支援や適切な指導にも投資すべきです。教育へのアクセスが改善され、教育から就業への移行がスムーズになれば、「移動する人々」にとってより安全で、秩序ある正規の移住ルートが実現します。それは、移民自身のためのみならず、移民を受け入れる地域社会にも利益をもたらします。

私たちは今、歴史上とても重要な岐路に立っています。紛争や気候変動、人口動態の影響により、かつてないほど多くの人々が世界各地で移動しています。うまく管理すれば、移住は、より安全で、秩序ある、正規ルートを活用したものになり、私たちは世界的な「人の移動」のニーズに応えていくことがで

きるでしょう。移住する目的が就業であれ、就学であれ、家族との再会や難民の再定住であれ、制度の運用を見直して、弱い立場にある人々に、機会を提供していかなければなりません。そして、その一歩先へ進むことが必要です。

人々を地域社会に迎えるなら、彼らが社会に統合し、そこで成功できるように、しっかりと投資すると約束すべきです。IOMは、皆様と共に、この未来への道のりを歩んでいきます。対話を通じて、知識や情報、ベストプラクティスを交換し、最終的には、どんな人でも暮らしやすい場を創り、移住がすべての人々の利益となるような、全方位的に機能する制度を構築していきましょう。本日、この課題を深めるために皆さんが時間を割いてくださったこと、そして、ここにいる皆さんとの一層のパートナーシップに、厚くお礼を申し上げます。

IV 資料

(事例発表及びパネルディスカッション)

Documents Presentation of Good Practices
and Panel Discussion

外国人児童生徒等教育の現状と課題

令和6年2月

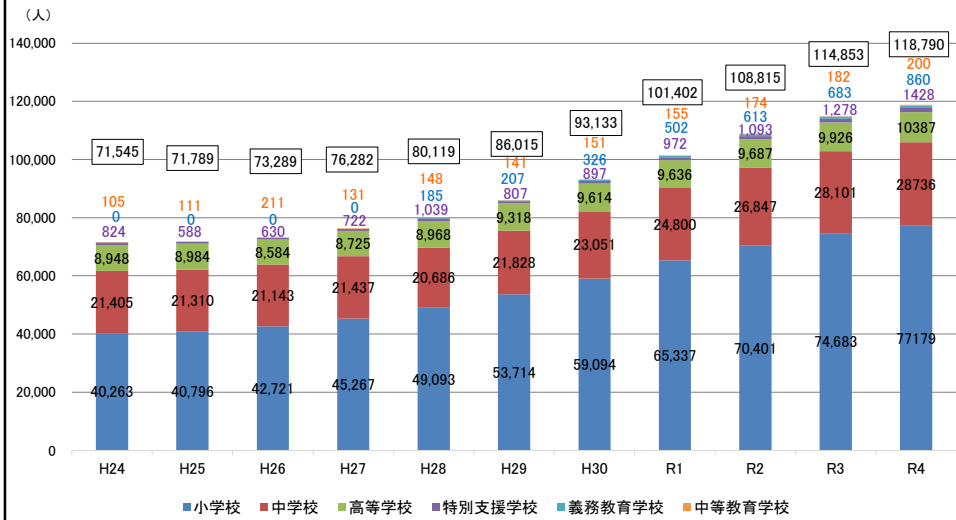
文部科学省総合教育政策局
国際教育課



外国人児童生徒教育の現状

公立学校に在籍する外国人児童生徒数の推移

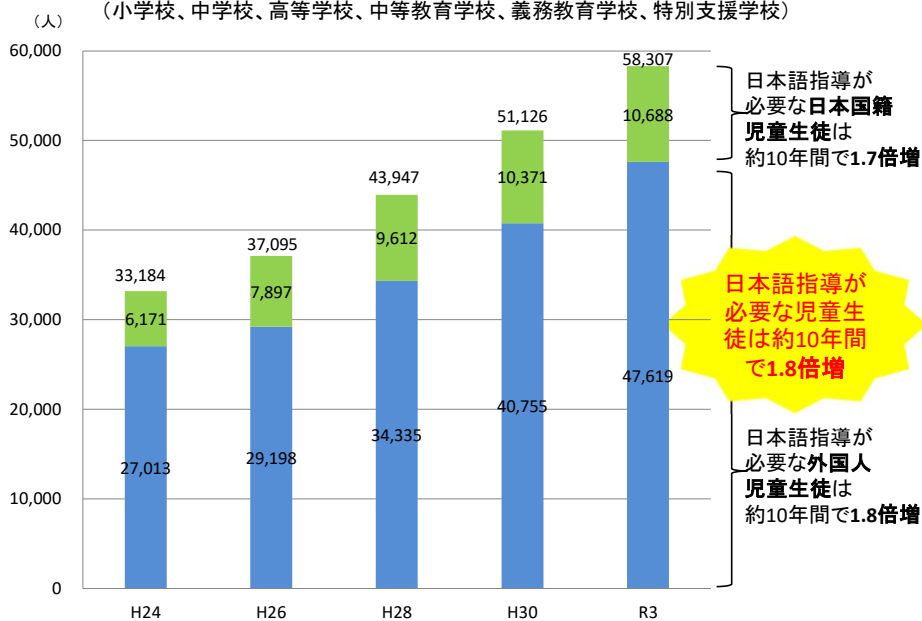
○公立学校に在籍する外国人児童生徒数は、10年間で約5万人増加し、約12万人となっている。



(出典)文部科学省「学校基本統計」を基に作成 3

公立学校における日本語指導が必要な児童生徒数の推移①

(小学校、中学校、高等学校、中等教育学校、義務教育学校、特別支援学校)

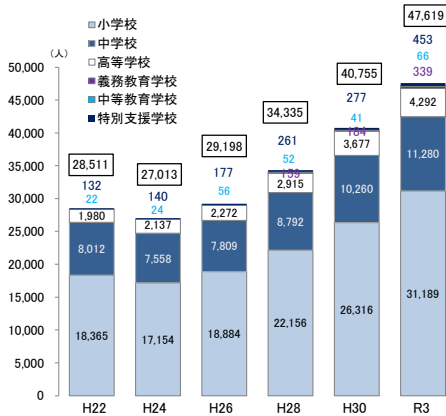


(出典)文部科学省「日本語指導が必要な児童生徒の受入状況等に関する調査」

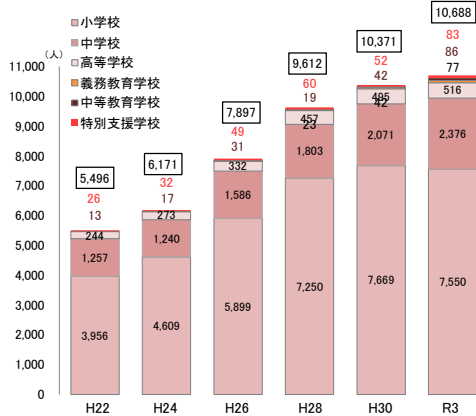
公立学校における日本語指導が必要な児童生徒数の推移②

○ 日本語指導が必要な児童生徒については、在留外国人数や外国籍の児童生徒数の増加傾向に伴い、外国籍の者(※)で**47,619人(16.8%増)**であり、前回調査より6,864人増加し、**日本国籍の者は10,688人(3.1%増)**であり、前回調査より317人増加した。
 ※ 公立学校に在籍する外国籍の児童生徒の総数は114,853人(23.3%増)であり、このうち日本語指導が必要な者の割合は**41.6%**となっている。

■日本語指導が必要な外国籍の児童生徒数



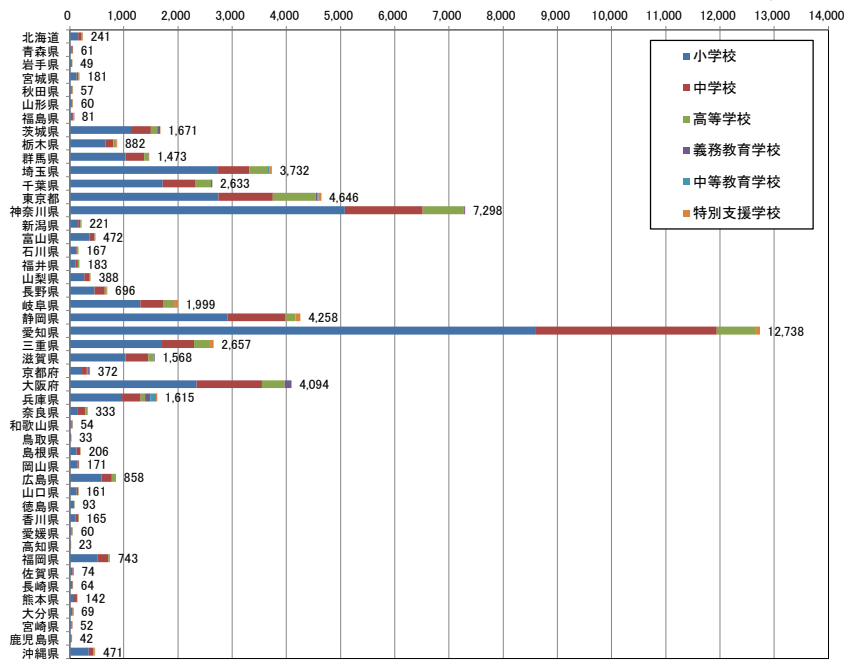
■日本語指導が必要な日本国籍の児童生徒数



(出典) 文部科学省「日本語指導が必要な児童生徒の受入状況等に関する調査」

日本語指導が必要な児童生徒の学校種別在籍状況(都道府県別) ※日本国籍・外国籍合計

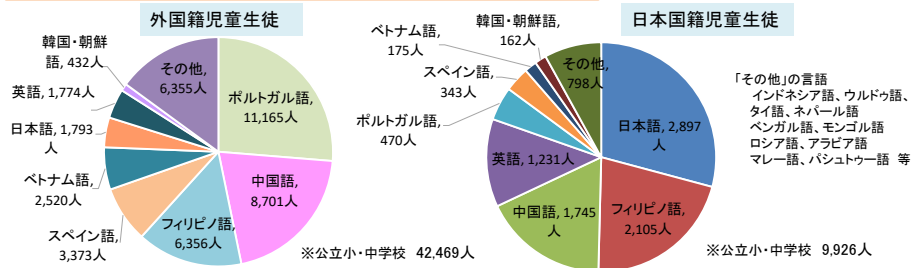
(児童・生徒数:人)



日本語指導が必要な児童生徒の現状

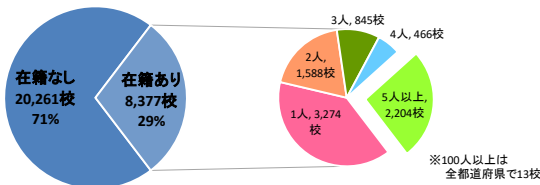
① 日本語指導が必要な児童生徒は多様化している

(令和3年度)



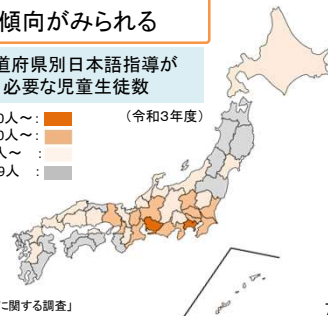
② 日本語指導が必要な児童生徒は集住化・散在化の傾向がみられる

公立小・中学校に日本語指導が必要な児童生徒が在籍する学校数
(公立小・中学校 28,638校) (平成30年度)



都道府県別日本語指導が必要な児童生徒数
(令和3年度)

5,000人～ : 濃いオレンジ色
1,000人～ : 薄いオレンジ色
100人～ : 淡黄色
～99人 : 灰色



出典: 文部科学省「日本語指導が必要な児童生徒の受入状況等に関する調査」

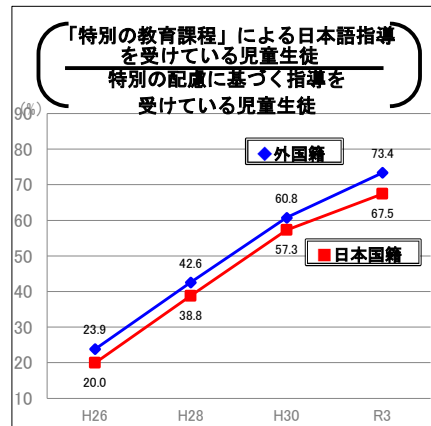
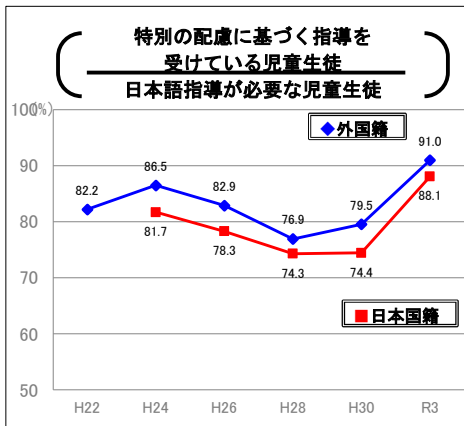
7

帰国・外国人児童生徒に対する日本語指導の現状

○ 日本語指導が必要な児童生徒のうち、学校において特別の配慮に基づく指導を受けている割合は、外国籍の者で**91.0% (11.5%増)**、日本国籍の者で**88.1% (13.7%増)**となっている。

このうち、小中学校段階において一人一人の日本語の能力に応じた個別指導を行う「特別の教育課程」(※)を編成した日本語指導を受けている割合は、それぞれ**73.4% (12.6%増)**、**67.5% (10.2%増)**となっている。

※ 平成26年度から導入され、在籍学級以外の教室などで行われる特別の指導を指す。高等学校段階は令和5年度から導入。



出典: 文部科学省「日本語指導が必要な児童生徒の受入状況等に関する調査」

令和2年度中の日本語指導が必要な中学生等の進路状況

※中学校、義務教育学校後期課程、中等教育学校前期課程、特別支援学校(中学部)が対象

①進学率

	中学校等を卒業した生徒数	中学校等を卒業した後高等学校や専修学校などの教育機関等(※1)に進学等した生徒数	進学率
日本語指導が必要な中学生等	4,216	3,791	89.9%
全中学生等	983,810(※2)	975,671(※2)	99.2%

(※1)専修学校(高等課程、一般課程)、公共職業能力開発施設等を含む
(※2)「令和3年度学校基本調査」を基に算出

②就職率

	中学校等を卒業した生徒数	中学校等を卒業した後就職した生徒数	就職率
日本語指導が必要な中学生等	4,216	100	2.4%
全中学生等	983,810(※2)	1,761(※2)	0.2%

(※2)「令和3年度学校基本調査」を基に算出

③進学も就職もしていない者の率

	中学校等を卒業した生徒数	中学校等を卒業した後進学・就職(・帰国)していない生徒数(不詳、死亡は除く)	進学も就職もしていない者の率
日本語指導が必要な中学生等	4,216	212	5.0%
全中学生等	983,810(※2)	6,328(※2)	0.6%

(※2)「令和3年度学校基本調査」を基に算出

(出典)文部科学省「日本語指導が必要な児童生徒の受入状況等に関する調査(令和3年度)」

令和2年度中の日本語指導が必要な高校生等の中退・進路状況

※高等学校・中等教育学校後期課程・特別支援学校(高等部)が対象。

1. 中退進学率

	在籍している生徒数	中途退学した生徒数	中退率
日本語指導が必要な高校生等(特別支援学校の高等部は除く)	3,931	264	6.7%
全高校生等(特別支援学校の高等部は除く)	2,132,224(※1)	20,283(※2)	1.0%

(※1)「令和2年度学校基本調査」を基に算出
(※2)「令和2年度児童生徒の問題行動・不登校等生徒指導上の諸課題に関する調査」を基に算出

2. 進路状況

①進学率

	高等学校等を卒業した生徒数	高等学校等を卒業した後大学や専修学校などの教育機関等(※3)に進学等した生徒数	進学率
日本語指導が必要な高校生等	951	493	51.8%
全高校生等	712,927(※4)	523,223(※4)	73.4%

(※3)短期大学、専門学校、各種学校を含む
(※4)「令和3年度学校基本調査」を基に算出

②就職者における非正規就職率

	高等学校等を卒業した後就職した生徒数	高等学校等を卒業した後非正規又は一時的に就職した生徒数	就職者における非正規就職率
日本語指導が必要な高校生等(全日制・定時制・通信制高校及び中等教育学校後期課程のみ)	228	89	39.0%
全高校生等(全日制・定時制高校及び中等教育学校後期課程のみ)	134,965(※4)	4,401(※4)	3.3%

(※4)「令和3年度学校基本調査」を基に算出

③進学も就職もしていない者の率

	高等学校等を卒業した生徒数	高等学校等を卒業した後進学・就職(・帰国)していない生徒数(不詳、死亡は除く)	進学も就職もしていない者の率
日本語指導が必要な高校生等	951	128	13.5%
全高校生等	712,927(※4)	45,777(※4)	6.4%

(※4)「令和3年度学校基本調査」を基に算出

(出典)文部科学省「日本語指導が必要な児童生徒の受入状況等に関する調査(令和3年度)」

公立高等学校における受入れ「令和5年度高等学校入学選抜の改善等に関する状況調査」結果から

①帰国・外国人生徒に対する入学選抜の状況について

	学力検査の検査教科を軽減している	学力検査を実施しない	その他(★)
帰国生徒	14 (14)	2 (2)	35 (33)
外国人生徒	14 (14)	2 (3)	35 (36)



※入学選抜の実施に際して、帰国・外国人生徒に対する配慮を実施している都道府県の数を記載。

②各学校における特別定員枠の設定状況

	特別定員枠を設定している
帰国生徒	19 (19)
外国人生徒	17 (17)

★「その他」に該当する内容

- ・出題文の漢字にルビを振る
- ・辞書の持ち込みを許可する
- ・学力検査時間の延長
- ・学力検査を面接に代える
- ・別室での受験
- ・面接の発問をゆっくり分かりやすくする 等

※帰国・外国人生徒について、特別定員枠を設定している学校数を回答した都道府県の数を記載。

③編入学試験の実施方法について

	学科試験を実施している	学科試験を実施しているが、試験教科を軽減している	学科試験を実施していない(面接・作文等のみ)	その他
帰国生徒	18 (19)	3 (3)	4 (4)	31 (30)
外国人生徒	18 (17)	3 (3)	3 (3)	31 (31)

※編入学試験の実施方法について、それぞれに該当する都道府県の数を記載。

※同一の県において、「学科試験を実施している」高校と「試験教科を軽減している」高校の両方が存在する、などのケースがあるため、合計が47都道府県にはならない。

※全ての表において、()内は前年度の調査結果。

外国人児童生徒等教育に関する施策の充実

共生社会の実現に向けた外国人児童生徒等教育の推進

- 外国人がその保護する子を公立義務教育諸学校へ就学させることを希望する場合、**国際人権規約等を踏まえ、無償で受け入れ**ており、教科書の無償給与、就学援助を含め、日本人児童生徒と同一の教育を受ける機会を保障。
 - 公立学校における日本語指導が必要な児童生徒(日本国籍含む)は**約10年間で1.8倍増(令和3年度に5.8万人超)**。
 - 他方、こうした児童生徒のうち**1割程度が、日本語指導等の特別な指導を受けられていない**。
 - また、不就学の可能性のある外国人の子供の数は、令和4年度の調査では、**約8,000人**。前回の令和3年度調査(約1万人)から減少しているものの、いまだに**外国人の子供が不就学状況にある可能性がある**。
- ⇒ 外国人の子供の**就学促進**を図り、日本語指導が必要な児童生徒に対する**指導・支援体制を充実**させるとともに、日本人と外国人の子供が共に学ぶ環境を創出することにより、活力ある**共生社会の実現**を図る。

文部科学省では、

- ①日本語指導が必要な児童生徒に対して取り出し指導などを行う「**特別の教育課程**」の制度化、
- ②**日本語指導に必要な教員定数の着実な改善**、
- ③**外国人児童生徒等に対する日本語指導に取り組む自治体に対する支援等**を行ってきたところ。

外国人児童生徒等教育に関する主な動き

	主な施策等
平成3年	・日本語指導が必要な児童生徒の実態把握のための調査を初めて実施(平成24年度からは「日本語指導が必要な児童生徒の受入状況等に関する調査」として実施)
平成4年	・日本語教材「にほんごをまなぼう」の刊行
平成13年	・JSLカリキュラムの開発(～平成19年まで)
平成21年	・「外国人の子供の就学支援事業(虹の架け橋教室事業)」の実施(NPO等の支援、平成26年度で終了。平成27年度からは「 外国人の子供の就学促進事業 」として 地方公共団体への補助を実施)
平成22年	・ 国庫補助事業の開始 (日本語指導や支援員等の配置等に取り組む地方公共団体を支援。平成25年度からは「 帰国・外国人児童生徒に対するきめ細かな支援事業 」として 補助を実施)
平成23年	・「外国人児童生徒受入れの手引き」の策定(平成31年3月に改訂) ・情報検索サイト「かすたねっと」の開設
平成26年	・義務教育諸学校における日本語指導のための「 特別の教育課程 」の運用開始 ・「外国人児童生徒のためのJSL対話型アセスメントDLA」を開発 ・「外国人児童生徒教育研修マニュアル」の作成
平成28年	・外国人児童生徒のための就学ガイドブックの作成・公開
平成29年	・ 日本語指導に必要な教員の基礎定数化(～令和8年度まで計画的に)
平成30年	・「外国人材の受入れ・共生のための総合的対応策」の策定
令和元年	・「日本語教育の推進に関する法律」の施行 ・「外国人の子供の就学状況等調査」を初めて実施 ・「外国人児童生徒等教育アドバイザーボード」の設置
令和2年	・「外国人の子供の就学促進及び就学状況の把握等に関する指針」の策定 ・「外国人児童生徒等教育を担う教員の養成・研修モデルプログラム」を開発
令和3年	・「令和の日本型学校教育」の構築を目指して「中教審答申(増加する外国人児童生徒等への教育の在り方も議論)」
令和5年	・ 高等学校等における日本語指導のための「特別の教育課程」の運用開始

「外国人の子供の就学促進及び就学状況の把握等に関する指針」(令和2年7月1日 文部科学省)

「日本語教育の推進に関する施策を総合的かつ効果的に推進するための基本的な方針」(令和2年6月23日閣議決定)に基づき、**外国人の子供たちが将来にわたって我が国に居住し、共生社会の一員として今後の日本を形成する存在であることを前提に、日本における生活の基礎を身に付け、その能力を伸ばし未来を切り拓くことができるよう**、外国人の子供の就学促進及び就学状況の把握等のために**地方公共団体が講ずべき事項**を指針として策定。

1. 外国人の子供の就学の促進及び就学状況の把握

(1) **就学状況の把握**

- 教育委員会が住民基本台帳部局等と連携し、**学齢簿において外国人の子供の就学状況も一体的に管理・把握する**
- 外国人学校等も含めた就学状況の把握

(2) **就学案内等の徹底**

- 就学に関する広報・説明の実施
- 住民基本台帳等の情報に基づく就学案内の送付**
- 日常生活で使用する言語での情報提供
- 個別的就学勧奨の実施
- プレスクールや初期集中指導等、円滑な就学のための取組**
- 幼稚園等への就園機会の確保

(3) **出入国記録の確認**

- 必要に応じ、**在留外国人出入国記録の照会等の手段を活用し**、居住実態を把握

2. 学校への円滑な受入れ

(1) **就学先の決定に伴う柔軟な対応**

- 通学区域内の義務教育諸学校において受入れ体制が整備されていない場合、保護者申し立てにより受け入れ体制が整った学校への就学校変更

(2) **障害のある外国人の子供の就学先の決定**

- 総合的な観点からの就学先決定、言語・教育制度・文化的背景の違いに留意した本人や保護者への丁寧な説明

(3) **受入れ学年の決定等**

- ただちに年齢相当学年の教育を受けることが適切でない認められるときに、下学年への入学を認める**
- 進級・卒業に当たり、学習の遅れに対する不安により保護者等からの要望がある場合に、補充指導や、進級・卒業の留保などの措置をとる**

(4) **学習の機会を逸した外国人の子供の学校への受入れ促進**

- 本人や保護者の希望に応じ、日本語学校・日本語教室等での受け入れ、学校生活への適応につなげる支援、望ましい時期での学校への入学

(5) **学齢を超過した外国人への配慮**

- 本人の希望等を踏まえ公立中学校での受入れが可能、夜間中学を設置している自治体においては夜間中学への入学が可能であることを案内

(6) **高等学校等への進学を促進**

- 早い時期から進路ガイダンス・進路相談等を実施**
- 公立高等学校入学者選抜において、外国人生徒特別定員枠の設定等の取組を推進**

3. 外国人関係行政機関・団体等との連携の促進

- 教育委員会と住民基本台帳部局・国際交流部局・福祉部局等、公共職業安定所、地方入管等、支援団体や日本語学校等との連携**

帰国・外国人児童生徒等教育の推進支援事業

令和6年度予算額(案) 1,104百万円
前年度予算額 1,139百万円

背景・課題

- ✓公立学校で日本語指導が必要な児童生徒は約5.8万人(約10年間で1.8倍)と増加し、多様化に加えて集住化・散在化が進行
- ✓学校生活に必要な日本語等を身に付けるための特別な指導を受けていない児童生徒が約1割存在
- ✓特別な指導を受けている児童生徒のうち「特別的教育課程」による指導を受けている児童生徒は約7割に留まる
- ✓学齢相当の外国人の子供のうち不就学、又は不就学の可能性のある者は約8千人

⇒ **外国人の子供の就学促進を図るとともに、帰国・外国人児童生徒等の学校での教育環境を整備するためには、日本語指導補助者や母語支援員の派遣等の指導体制の構築や、きめ細かな指導を行うためのICTを活用した支援等、各地方公共団体が行う取組を支援することが不可欠**

事業内容

I. 帰国・外国人児童生徒等に対するきめ細かな支援事業 (事業期間: H25~)

予算額: 1億0億円
補助対象: 都道府県・市区町村
※指定都市・中核市以外の市区町村は都道府県を通じた間接補助
補助率: 1/3

II. 外国人の子供の就学促進事業 (事業期間: H27~)

予算額: 1億円
補助対象: 都道府県・市区町村
補助率: 1/3

【実施項目】

○言語協議会・連絡協議会の実施
○日本語指導補助者、母語支援員の派遣
○幼児や保護者を対象としたプレスクール
○親子日本語教室
○オンライン指導や多言語翻訳システムなどICTを活用した教育・支援
○高校生等に対する包括的な教育・支援等

【実施項目】

○不就学等の外国人の子供に対する日本語、教科、母語等の指導のための教室
○上記教室にて指導を行う指導員の研修
○就学状況や進学状況に関する調査
○日本の生活・文化への適応を目指した地域社会との交流等

(参考) 令和5年度補助実績

【総合事業実施】	【就学事業実施】
3 1都道府県	2 県
1 9 指定都市	5 指定都市
2 4 中核市	3 中核市
1 0 3 市区町村	2 3 市区町村

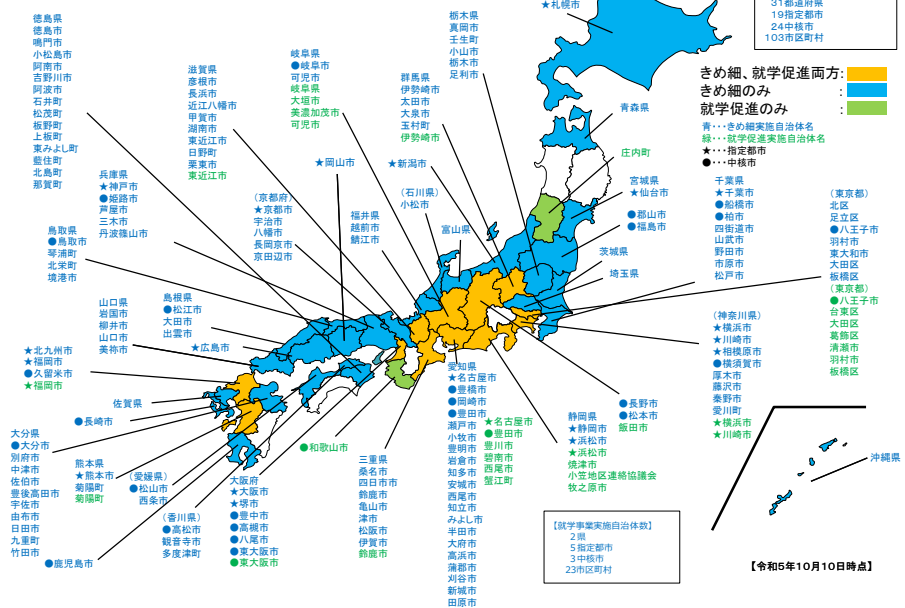
※自治体 就学促進関係
○の1歩のみ
○の2歩のみ

<関連する政府方針(抄)>

・海外企業・研究機関の国内拠点数が増加する中で、外国人労働者の受入れ環境を一層充実させるため、外国人の子供を受け入れる公立学校での教育環境の整備・取組に、「成長戦略フォローアップ」(R5.6.16閣議決定)「外国人児童生徒の学業上の適切な指導」(R5.6.16閣議決定)「外国人児童生徒の学業上の適切な指導」(R5.6.16閣議決定)「外国人児童生徒等の就学促進等に関する取組」(R5.6.16閣議決定)「外国人児童生徒等の就学促進等に関する取組」(R5.6.16閣議決定)

（担当：総合教育政策局国際教育課）

令和5年度 帰国・外国人児童生徒等に対するきめ細かな支援
事業及び外国人の子供の就学促進事業 <実施自治体一覧>



外国人児童生徒等の教育のための情報検索サイト



目的

文部科学省では、教員を中心とする教育関係者が外国人児童生徒等に対して、効果的に日本語指導・教科指導等を行える環境づくりを支援するため、情報検索サイト「かすたねっと」を公開しています。

このサイトでは、外国人児童生徒等の受入れ実績が豊富な教育委員会等作成の、「多言語の学校文書」や「外国人児童生徒等教育のための教材」を、地域の実践事例として検索することができます。また、多言語の学校関係用語を検索したり、学校の予定表を多言語で作成したりすることもできます。

トップページの
このアイコンから
検索してください

- 教材検索
- 文書検索
- 用語検索
- 予定表作成

検索サイトについて

トップページのアドレス

<https://casta-net.mext.go.jp/>



管理運営について

「かすたねっと」は2022年度「日本語指導が必要な児童生徒等の教育支援基盤整備事業」により、システム運用および公開情報の管理を㈱BTreeに委託しています。

公開情報の管理のため、㈱BTreeの担当者が情報を公開されている教育委員会等に対してご連絡させていただく場合があります。

問い合わせ先

サイト運営に関すること 文部科学省総合教育政策局国際教育課日本語指導係 TEL 03-5253-4111 (内線 2035)

公開情報、サイトの動作、資料・教材の掲載に関すること 「かすたねっと」に関するご意見・お問い合わせ窓口
(<https://casta-net.mext.go.jp/contact>)に掲載のフォームよりお寄せください。

リンク先の内容に関すること 「かすたねっと」に登録されている著作物の内容、著作権などに関することは、それぞれの公開主体（教育委員会等）にお問い合わせください。

文部科学省 外国人児童生徒等教育アドバイザー

- 増加する外国人児童生徒等に対する指導・支援、多文化共生の取組等について、教育委員会・大学等へのアドバイスや教員研修の充実のため、「外国人児童生徒等教育アドバイザー」の派遣を実施。
- アドバイザーは、日本語指導の経験が豊富な教員、日本語教育や多文化共生の研究者など **39名を委嘱**（令和5年度）。

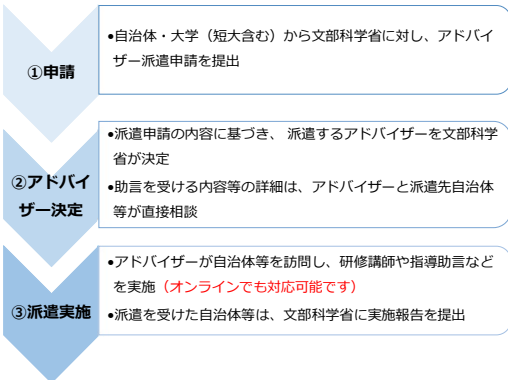
派遣費用は文科省が負担

このようなご希望やお悩み・・・

- | | |
|--|---|
| <p>教育委員会で…</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆外国人児童生徒等の教育について研修をやりたい！そのために、経験豊富な講師を招きたい。 | <p>大学で…</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆教員志望の学生に、外国人児童生徒等の教育について学ばせたい。どんなカリキュラムがいいのか…。 |
| <p>教育委員会で…</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆外国人散在地域のため、対応が遅れている。外国人児童生徒等の対応施策について、専門的な見地からアドバイスが欲しい。 | <p>地域で…</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆子どものいる外国人家庭がとても多い。NPOと連携して、支援の取組ができないか…。 |

外国人児童生徒等教育アドバイザーがお手伝いします！

外国人児童生徒等教育アドバイザー派遣の流れ



詳細については、文部科学省HPをご覧ください。

https://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/003/1418999.htm

外国人児童生徒等教育の充実に向けて

○日本語指導が必要な児童生徒は全国で増加するとともに多様化しており、外国人児童生徒等教育の充実は、集住地域、散在地域に限らず、**全国の自治体、学校現場で取り組むべき課題**。

○外国人の子供たちが将来にわたって我が国に居住し、**共生社会の一員として今後の日本を形成する存在**であることを前提に、日本における生活の基礎を身に付け、その能力を伸ばし未来を切り拓くことができるよう、**外国人児童生徒等教育を推進することが必要**。

（中央教育審議会 令和3年答申より）

一人一人の児童生徒が、自分のよさや可能性を認識するとともに、あらゆる他者を価値のある存在として尊重し、多様な人々と協働しながら様々な社会的変化を乗り越え、豊かな人生を切り拓き、持続可能な社会の創り手となることができるよう、その資質・能力を育成することが求められている。

増加する外国人児童生徒等への教育の在り方

- ✓ 指導体制の確保・充実
- ✓ 指導力の向上、支援環境の改善
- ✓ 就学状況の把握、就学の促進
- ✓ 進学・キャリア支援の充実
- ✓ 異文化理解、多文化共生の考え方にに基づく教育の推進

参考資料

21

日本語教育推進法等における外国人児童生徒等教育の位置付け

日本語教育の推進に関する法律（令和元年法律第48号）

第10条 政府は、日本語教育の推進に関する施策を総合的かつ効果的に推進するための基本的な方針（以下「基本方針」という。）を定めなければならない。

2 基本方針においては、次に掲げる事項を定めるものとする。

- 一 日本語教育の推進の基本的な方向に関する事項
- 二 日本語教育の推進の内容に関する事項
- 三 その他日本語教育の推進に関する重要事項

第12条 国は、外国人等である幼児、児童、生徒等に対する生活に必要な日本語及び教科の指導等の充実その他の日本語教育の充実を図るため、これらの指導等の充実を可能とする教員等（教員及び学校において必要な支援を行う者をいう。以下この項において同じ。）の配置に係る制度の整備、教員等の養成及び研修の充実、就学の支援その他の必要な施策を講ずるものとする。

2 国は、外国人等である幼児、児童、生徒等が生活に必要な日本語を習得することの重要性についてのその保護者の理解と関心を深めるため、必要な啓発活動を行うよう努めるものとする。

日本語教育の推進に関する施策を総合的かつ効果的に推進するための基本的な方針（令和2年6月23日閣議決定）

第2章 日本語教育の推進の内容に関する事項

1 日本語教育の機会の拡充

（1）国内における日本語教育の機会の拡充

ア 外国人等である幼児、児童、生徒等に対する日本語教育

【具体的施策例】

・ 全ての外国人の子供の就学機会が確保されることを目指し、住民基本台帳部局、国際交流部局、福祉部局等の行政機関内及びNPOや外国人学校といった地域の関係機関との連携を図りつつ、地方公共団体における就学状況の把握や保護者への情報提供、就学促進のための取組を促進する。また、就学機会の確保のために、地方公共団体が講ずべき事項を指針として策定する。

外国人の子供の就学促進及び就学状況の把握等に関する指針（令和2年7月1日文部科学省）

外国人の子供の就学状況把握・就学促進について、文部科学省がこれまでに教育委員会に対して通知した内容を整理し、自治体が講ずべき事項の指針としてとりまとめたもの。

22

日本語教育の推進に関する施策を総合的かつ効果的に推進するための基本的な方針

- 日本語教育を推進するため、令和元年6月28日に「日本語教育の推進に関する法律」（令和元年法律第48号）が公布・施行。
- 同法第10条の規定により、日本語教育の推進に関する施策を総合的かつ効果的に推進するための基本的な方針として、本方針を策定（令和2年6月23日閣議決定）。
- 基本方針の構成は、「第1章 日本語教育の推進の基本的な方向」「第2章 日本語教育の推進の内容に関する事項」「第3章 その他日本語教育の推進に関する重要事項」。

第2章 日本語教育の推進の内容に関する事項（概要）

1 日本語教育の機会の拡充

（1）国内における日本語教育の機会の拡充

ア 外国人等である幼児、児童、生徒等に対する日本語教育

- 日本語指導が必要な児童生徒は、外国籍・日本国籍合わせて5万人を超える状況。母語が多様化、集住傾向にあるなどの複雑な様相。
- 約2万人の外国人の子供たちが就学していない可能性がある、又は就学状況が確認できていない状況にあるという実態が明らか。
- 適切な教育の機会が確保されることが不可欠。外国人等の子供の就学促進、学校への受入れ体制の整備、日本語指導・教科指導、生活指導、進路指導等の充実のために必要な施策を講ずる。
- 母語・母文化の重要性、保護者への教育に関する理解促進についても留意する。また、日本人と外国人の子供が共に学ぶ環境を創出する。

【具体的施策例】

<ul style="list-style-type: none"> ・外国人児童生徒等の公立学校における受入れ・支援体制の充実（日本語指導に必要な教員定数の着実な改善、日本語指導補助者・母語支援員の養成・活用など地方公共団体における指導体制の構築） 	<ul style="list-style-type: none"> ・外国人児童生徒等の教育に携わる教員等の資質能力の向上（教員養成段階における取組を推進、地方公共団体等が実施する研修の充実、研修指導者の養成等）
<ul style="list-style-type: none"> ・中学校、高等学校における進路指導の提供、外国人生徒等へのキャリア教育等の包括的な支援 ・公立高等学校入学者選抜における帰国・外国人生徒等の特別定員枠の設定等、特別な配慮の促進 	<ul style="list-style-type: none"> ・障害のある外国人の子供が適切な教育を受けられるよう、特別支援教育の担当教師が、外国人の子供の支援について学ぶ環境づくり
<ul style="list-style-type: none"> ・地方公共団体における就学状況の把握や保護者への情報提供、就学促進のための取組を促進 ・地方公共団体が講ずべき事項を指針として策定 	<ul style="list-style-type: none"> ・学校において、日本人を含む全ての児童生徒等が、我が国の言語や文化に加え、多様な言語や文化、価値観についても理解し、互いを尊重しながら学び合えるような環境づくり

23

「令和の日本型学校教育」の構築を目指して

～全ての子どもたちの可能性を引き出す、個別最適な学びと、協働的な学びの実現～(答申)【概要】

第I部 総論

令和3年1月26日
中央教育審議会

1. 急激に変化する時代の中で育むべき資質・能

- 社会の在り方が劇的に変わる「Society5.0時代」の到来
- 新型コロナウイルスの感染拡大など先行き不透明な「予測困難な時代」

新学習指導要領の着実な実施

ICTの活用

一人一人の児童生徒が、自分のよさや可能性を認識するとともに、あらゆる他者を価値のある存在として尊重し、多様な人々と協働しながら様々な社会的変化を乗り越え、豊かな人生を切り拓き、持続可能な社会の創り手となることができるようにすることが必要

2. 日本型学校教育の成り立ちと成果、直面する課題と新たな動きについて

成果

- 学校が学習指導のみならず、生徒指導の面でも主要な役割を担い、児童生徒の状況を総合的に把握して教師が指導を行うことで、子供たちの知・徳・体を一体で育む「日本型学校教育」は、諸外国から高い評価
- 新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止のため、全国的に学校の臨時休業措置が取られたことにより再認識された学校の役割

課題

子供たちの意欲・関心・学習習慣等や、高い意欲や能力を持った教師やそれを支える職員の力により成果を挙げる一方、変化する社会の中で以下の課題に直面

- 本来であれば家庭や地域でなすべきことまでが学校に委ねられることになり、結果として学校及び教師が担うべき業務の範囲が拡大され、その負担が増大
- 子供たちの多様化（特別支援教育を受ける児童生徒や外国人児童生徒等の増加、貧困、いじめの重大事態や不登校児童生徒数の増加等）
- 生徒の学習意欲の低下
- 教師の長時間勤務による疲弊や教員採用倍率の低下、教師不足の深刻化
- 学習場面におけるデジタルデバイスの使用が低調であるなど、加速度的に進展する情報化への対応の遅れ
- 少子高齢化、人口減少による学校教育の維持とその質の保証に向けた取組の必要性
- 新型コロナウイルス感染症の感染防止策と学校教育活動の両立、今後起こり得る新たな感染症への備えとしての教室環境や指導体制等の整備



必要な改革を躊躇なく進めることで、従来の日本型学校教育を発展させ、「令和の日本型学校教育」を実現

24

第Ⅱ部 各論

5. 増加する外国人児童生徒等への教育の在り方について

(1) 基本的な考え方

- 外国人の子供たちが共生社会の一員として今後の日本を形成する存在であることを前提に、関連施策の制度設計を行うことが必要
- キャリア教育や相談支援の包括的提供、母語・母文化の学びに対する支援が必要
- 日本人の子供を含め、異文化理解・多文化共生の考え方に基づく教育の更なる取組

(2) 指導体制の確保・充実

- ① **日本語指導のための教師等の確保**
 - 日本語と教科を統合した学習を行うなど、組織的かつ体系的な指導が必要
 - 日本語指導が必要な児童生徒への指導体制の充実
 - 日本語指導・母語による支援等の専門スタッフの配置促進と支援体制の構築
- ② **学校における日本語指導の体制構築**
 - 日本語指導の拠点となる学校の整備と、拠点校を中心とした指導体制の構築
 - 兼任・散在等、地域の実情を踏まえた体制構築の在り方の検討
 - 拠点校方式等の指導体制構築や初期集中支援等の実践事例の周知
- ③ **地域の関係機関との連携**
 - 教育委員会、首長部局、地域のボランティア団体、日本語教室等の関係機関との連携促進
 - 特に、教員養成大学や外国人を雇用する企業等との連携

(3) 教師等の指導力の向上、支援環境の改善

- ① **教師等に対する研修機会の充実**
 - 「外国人児童生徒等教育を担う教師等の養成・研修モデルプログラム」の普及
 - 日本語指導担当教師等が専門知識の習得を証明できる仕組みの構築
- ② **教員養成段階における学びの場の提供**
 - 教員養成課程における外国人児童生徒等に関する内容の位置付けの検討
- ③ **日本語能力の評価、指導方法・指導教材の活用・開発**
 - 「外国人児童生徒のためのJSL対話型アセスメントDLA」や外国人児童生徒等教育アドバイザーを活用した、日本語能力評価手法の普及促進
 - 情報検索サイト「かすたねっと」に登録する教材等の充実や検索機能の充実、多言語により学校生活を紹介する動画コンテンツの作成・配信
- ④ **外国人児童生徒等に対する特別な配慮等**
 - 障害のある外国人児童生徒等に対して、障害の状態等に応じたきめ細かい指導・支援体制の構築
 - 障害のある外国人児童生徒等の在籍状況や指導・支援の状況把握

(4) 就学状況の把握、就学促進

- 学齢期の子供を持つ外国人に対する、就学促進の取組実施
- 学齢簿の編製に当たり全ての外国人の子供の就学状況についても一体的に管理・把握するなど地方公共団体の取組促進、制度的な対応の在り方の検討
- 義務教育未修了の外国人について、公立中学校での弾力的な受け入れや夜間中学の入学案内の実施促進

(5) 中学生・高校生の進学・キャリア支援の充実

- 外国人児童生徒等の進学・就職等の進路選択の支援
- 公立高等学校入学選抜における外国人生徒等を対象とした特別の配慮（ルビ振り、詳細の持ち込み、特別定員枠の設置等）について、現状把握、情報共有による地方公共団体の取組促進
- 中学校・高等学校段階における進路指導・キャリア教育の取組促進
- 取出し方式による日本語指導の方法や制度的な在り方、高等学校版JSLカリキュラムの策定の検討
- 小・中・高等学校が連携し、外国人児童生徒等のための「個別の指導計画」を踏まえた必要な情報整理・情報共有の促進

(6) 異文化理解、母語・母文化支援、幼児に対する支援

- 学校における異文化理解や多文化共生の考えが根付くような取組促進
- 異文化理解・多文化共生の考え方に基づく教育の更なる普及・充実、教員養成課程における履修内容の充実
- 家庭を中心とした母語・母文化定着の取組の促進、学校内外や就学前段階における教育委員会・学校とNPO・国際交流協会等の連携による母語・母文化に触れる機会の獲得
- 幼児期の特性を踏まえた指導上の留意事項等の整理、研修機会の確保

25

帰国・外国人児童生徒等教育に関する主な施策

1. 指導体制の確保・充実	<ul style="list-style-type: none"> ● 日本語指導が必要な児童生徒に対する「特別的教育課程」の制度化（義務教育段階：平成26年度～、高等学校段階：令和5年度～）。 ● 義務標準法に基づく日本語指導に必要な教員の基礎定数化（児童生徒18人に1人、平成29年度～令和8年度まで計画的に措置） ● 「帰国・外国人児童生徒等に対するきめ細かな支援事業」により、日本語指導補助者・母語支援員の派遣、ICTを活用した教育・支援等の推進 ● 高等学校「特別的教育課程」の制度周知及び資料作成（令和5年度）
2. 日本語指導担当教師等の指導力の向上、支援環境の改善	<ul style="list-style-type: none"> ● (独)教職員支援機構における「指導者養成研修」の実施 ● 外国人児童生徒等教育を担う教員等の養成・研修のための「モデルプログラム」の開発（令和元年度） ● 外国人児童生徒等教育アドバイザーの教育委員会等への派遣（令和元年度～） ● 「かすたねっと」（教材等の情報検索サイト）の運営 ● 日本語指導を担当する教員・支援者向け研修動画を制作し、文科省HPにおいて公開 ● 日本語能力評価方法の研究（令和4年度）及び改善のための調査研究の実施（令和5年度） ● 児童生徒の実態把握のためのネットワーク構築に向けた調査研究（令和5年度） ● 高等学校における日本語指導のカリキュラムづくり等のための指導資料の開発（令和3年度～令和4年度）
3. 就学状況の把握、就学の促進	<ul style="list-style-type: none"> ● 「外国人の子供の就学促進事業」により、就学状況・進学状況の調査等を実施する自治体を支援 ● 外国人の子供の就学促進に関する先進事例を自治体に提供（令和2年3月） ● 日本語教育推進法の基本方針に基づき、地方公共団体が講ずべき事項に関する指針を发出（令和2年7月）。学齢簿の編製に当たり外国人の子供の就学状況の一体的な管理・把握、個別の就学動向等を推進 ● 外国人の子供・保護者に対し、日本の学校生活について紹介する動画を制作し、文科省HPにおいて公開 ● 夜間中学の設置促進（学齢を超過した外国人への対応等）
4. 中学生・高校生の進学・キャリア支援の充実	<ul style="list-style-type: none"> ● 「帰国・外国人児童生徒等に対するきめ細かな支援事業」により、進路指導・キャリア教育の充実、生活相談・心理サポートに資する取組、放課後や学校内外での居場所づくりに資する取組等を推進 ● 上記「指針」において、進路ガイダンス・進路相談等の実施や、公立高等学校入学選抜における外国人生徒を対象とした特別定員枠の設定や受検に際しての配慮等の取組を推進（令和2年7月）
5. 異文化理解、母語・母文化支援、幼児に対する支援	<ul style="list-style-type: none"> ● 異文化理解・多文化共生の考え方に基づく教育の在り方について、大学や教育委員会、学校等の協力を得て調査研究を実施（令和2年度～令和4年度） ● 日本の幼稚園について7言語で説明している「幼稚園の就園ガイド」及び「外国人幼児等の受け入れにおける配慮について」を作成し周知

外国人児童生徒等教育を進める仕組み

- 外国人材の受け入れ・共生のための総合的対応策（外国人材の受け入れ・共生に関する関係閣僚会議決定。令和5年6月9日改訂）
- 日本語教育の推進に関する法律（令和元年法律第48号）及び「基本方針」（令和2年6月23日閣議決定）
- 中央教育審議会答申（令和3年1月26日） ※項目の一つに「増加する外国人児童生徒等への教育の在り方」が位置づけ

26

【概要】「特別の教育課程」の編成・実施について

【平成26年4月1日に学校教育法施行規則の一部を改正】
第56条の2、第56条の3、第79条、第108条第1項、第132条の3

1. 制度の概要

- ①指導内容：児童生徒が日本語で学校生活を営み、学習に取り組めるようになるための指導
- ②指導対象：小・中学校段階に在籍する日本語指導が必要な児童生徒
- ③指導者：日本語指導担当教員（教員免許を有する教員）
または、日本語指導担当教員＋指導補助者
- ④授業時数：年間10単位時間から280単位時間までを標準とする
- ⑤指導の形態及び場所：原則、児童生徒の在籍する学校における「取り出し」指導
- ⑥指導計画の作成及び学習評価の実施：計画及びその実績は、学校設置者に提出

2. 制度導入により期待される効果

- 児童生徒一人一人に応じた日本語指導計画の作成・評価の実施
→ 学校教育における**日本語指導の質の向上**
- 教職員等研修会や関係者会議の実施
→ 地域や学校における関係者の**意識及び指導力の向上**
- 学校教育における「日本語指導」の体制整備 → **組織的・継続的な支援の実現**

3. 支援体制

国の施策



【設置者】・学校への指導助言・人的配置、予算措置・研修の実施 等
【学 校】・学校教育への位置付け・指導計画の作成、指導、評価 等
【支援者】・専門的な日本語指導・母語による支援
・課外での指導・支援 等

27

高等学校等における日本語指導の制度化について

- ▶ 公立高等学校に在籍する日本語指導が必要な生徒は増加している（H22：2,224人→R3：4,808人）。外国人生徒向け高校進学ガイダンスや、公立高等学校入学選抜における外国人生徒特別定員枠の設定等の取組が進められており、今後も増加が見込まれる。
- ▶ 他方、公立高等学校の日本語指導が必要な生徒については、高校生全体に比して、**中途退学率が高い、就職者における非正規就職率が高い**、等の課題が明らかになっている。
- ▶ このような状況の中、高等学校において日本語指導が必要な生徒に対し、**日本語指導をはじめとするきめ細かい指導・支援**の取組を進めることが重要。

➡ **令和3年1月の中教審答申、同9月の検討会議報告の提言を踏まえ、高等学校段階において「特別の教育課程」を編成し、日本語の個別指導とその単位認定を可能とする省令・告示等の改正を令和4年3月に行い、令和5年4月に制度の運用を開始した。**

改正の概要

○学校教育法施行規則の改正

- ・高等学校において、日本語を理解し、使用する能力に応じた特別の指導を行う必要がある者を教育する場合には、**特別の教育課程によることができる。**
- ・特別の教育課程による指導の実施形態は、
 - ①生徒が在学する高等学校において指導を受ける
 - ②他の高等学校に定期的に通級し、指導を受ける

○高等学校学習指導要領・特別支援学校高等部学習指導要領の改正

- ・日本語の能力に応じた特別の指導を行う場合は、**教師間の連携、個別の指導計画の作成に努める。**
- ・単位の修得の認定に関する留意事項として、
 - ①学校は、生徒が履修した成果が指導目標からみて満足できると認められる場合は、単位の修得を認定しなければならない
 - ②年次ごとの単位の認定を原則とするが、年度途中から指導を開始する場合などは、2以上の年次にわたる授業時数を合算して単位の修得を認定することもある。

○平成26年文部科学省告示第1号の改正

- ・日本語の能力に応じた特別の指導を、高等学校の**教育課程に加え、又はその一部に替えることができる。**
- ・ただし、**必修教科・科目、総合的な探究の時間、特別活動に替えることはできない。**
- ・日本語の能力に応じた特別の指導に係る修得単位数は、**21単位を超えない範囲で、卒業までに履修させる単位数（74単位以上）に含めることができる。**

✓ 加える場合の例（授業時数が増加する）

各学科に共通する 必修教科・科目	総合的な探究の時間	選択教科・科目	日本語の能力に応じた特別の指導	特別活動
---------------------	-----------	---------	-----------------	------

✓ 一部に替える場合の例（授業時数が増加しない）

各学科に共通する 必修教科・科目	総合的な探究の時間	選択教科・科目	日本語の能力に応じた特別の指導	特別活動
---------------------	-----------	---------	-----------------	------

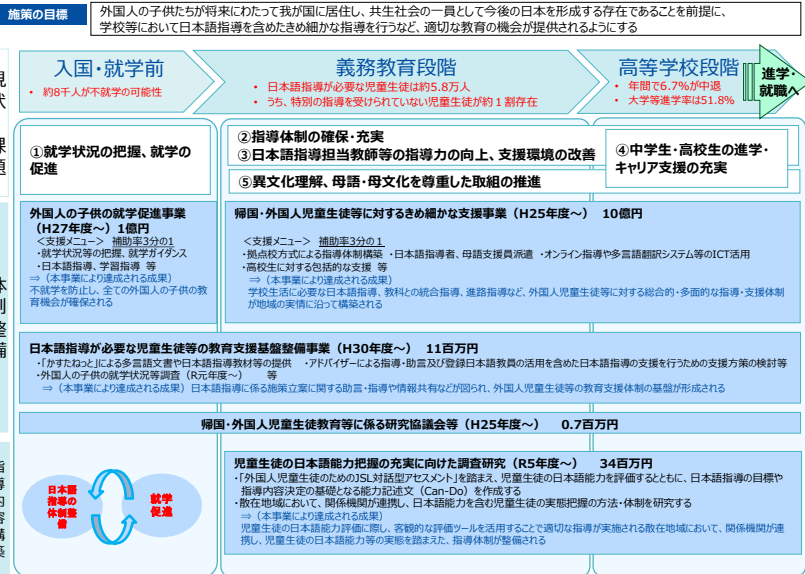
28

義務教育諸学校等の体制の充実及び運営の改善を図るための公立義務教育諸学校の学級編制及び教職員定数の標準に関する法律等の一部を改正する法律（平成29年法律第5号）の概要

趣 旨	<p>義務教育諸学校等の体制の充実及び運営の改善を図るため、次の措置を講ずる。</p> <ul style="list-style-type: none"> 基礎定数に伴う教職員定数の標準の改正 事務職員の職務内容の改正及び「共同学校事務室」の規定の整備 学校運営協議会の役割の見直し、「地域学校協働活動」の実施体制の整備 等 <p>この改正により、学校の指導・運営体制を充実し、地域との連携・協働を含めた 学校運営の改善を図ることにより、複雑化・困難化する課題に対応する学校の機能強化を一体的に推進</p>
概 要	<p>公立義務教育諸学校の学級編制及び教職員定数の標準に関する法律の一部改正</p> <ul style="list-style-type: none"> 障害に応じた特別の指導（通級による指導）のための基礎定数の新設（児童生徒13人に1人） 日本語能力に課題のある児童生徒への指導のための基礎定数の新設（児童生徒18人に1人） 初任者研修のための基礎定数の新設（初任者6人に1人） <p style="text-align: right;">平成29(2017)年度～令和8(2026)年度までの10年間で計画的に措置</p> <ul style="list-style-type: none"> 少人数指導等の推進のための基礎定数の新設（学校の児童生徒数に応じて算定） 教職員定数の加配事由に「共同学校事務室」を明示 <p>義務教育費国庫負担法の一部改正</p> <p>都道府県が設置する義務教育諸学校のうち、①不登校児童生徒を対象とするもの、②夜間その他特別な時間に授業を行うものの教職員給与に要する経費を国庫負担の対象に追加</p> <p>学校教育法、地方教育行政の組織及び運営に関する法律、社会教育法等の一部改正</p> <ul style="list-style-type: none"> 学校の事務職員が主体的に校務運営に参画するよう職務規定の見直し等（学校教育法等の一部改正） 学校事務を共同して処理する「共同学校事務室」の設置について制度化（地方教育行政の組織及び運営に関する法律の一部改正） 教育委員会に対する学校運営協議会の設置の努力義務化、学校運営への支援について協議事項に位置付け、委員に「地域学校協働活動推進員」を加えるなどの規定の見直し（地方教育行政の組織及び運営に関する法律の一部改正） 「地域学校協働活動」に関する連携協力体制の整備や「地域学校協働活動推進員」に関する規定の整備（社会教育法の一部改正）
施行期日	平成29年4月1日

外国人児童生徒等への教育の充実

令和6年度予算額（案） 1,150百万円
（前年度予算額） 1,196百万円



（担当：総合教育政策局国際教育課）

帰国・外国人児童生徒等に対するきめ細かな支援事業

令和6年度予算額(案) 1,009百万円
(前年度予算額) 1,039百万円



概要

実施主体：都道府県、市区町村

日本語指導が必要な帰国・外国人児童生徒等が、学校において特別の配慮に基づく指導を受けることができるようにするため、都道府県・市区町村が実施する体制整備等に要する経費を補助（補助率1/3）

1. 補助事業のメニュー（都道府県レベル、市区町村レベルの双方）

- 日本語指導に関する運営・情報共有のための会議の開催
- 日本語指導補助者、母語支援員の派遣
- 幼児や保護者を対象としたプレスクールの開催
- 親子日本語教室の開催
- オンラインによる指導や多言語翻訳システム等のICTを活用した日本語指導の実施
- 高校生に対する日本語指導や進路指導等、包括的な支援の実施 等

2. 補助対象経費

人件費、謝金、旅費、印刷製本費、借損料、通信運搬費、委託費 等

3. 事業実績

令和5年度には、31都道府県、19政令市、24中核市、103市区町村にて事業実施

4. 実施事業(例)

- 集住地域を指定してコーディネータを配置。小中学校を巡回し、編入時の対応や各校での日本語指導・保護者対応への助言を行う。実践で得られた成果は県内各校で共有（岐阜県）
- 都道府県レベルで日本語指導アドバイザー・母語支援員を確保し、必要とする市町村に派遣。また、就職支援を行う就職実現コーディネータを外国人生徒が多数在籍する高校に配置。さらに、県外のNPO等を活用したオンラインによる日本語指導を企画するなど、散在地域の支援体制構築を推進（三重県）

(担当：総合教育政策局国際教育課)

31

帰国・外国人児童生徒等に対するきめ細かな支援事業を活かした 外国人生徒等に対するキャリア教育や進路指導の取組事例

【事例】 三重県教育委員会の取組

《日本語指導が必要な生徒の増加》

三重県では、県立高等学校に在籍する日本語指導が必要な生徒数が増加。
(10年間で約1.6倍に増加)

令和3年度取組概要

《高等学校入学前》

- ・多言語版「高校進学ガイダンスブック」（9言語）の作成及びWeb掲載

《高等学校在学中》

- ・外国人生徒支援専門員による進路相談、外国人生徒の保護者を対象とした教育相談 等

《卒業後に向けた進路指導》

- ・外国人の卒業生や職業人の講演を含む進学・就職に係るセミナーの実施
- ・就職実現コーディネーター（外国人生徒支援重視型）による求人開拓、キャリアカウンセリング等の就職支援

令和3年度「帰国・外国人児童生徒等教育の推進支援事業」報告書より作成

32

**Current situation and issues regarding education for
foreign students, etc.**
(Provisional Translation)

February 2024

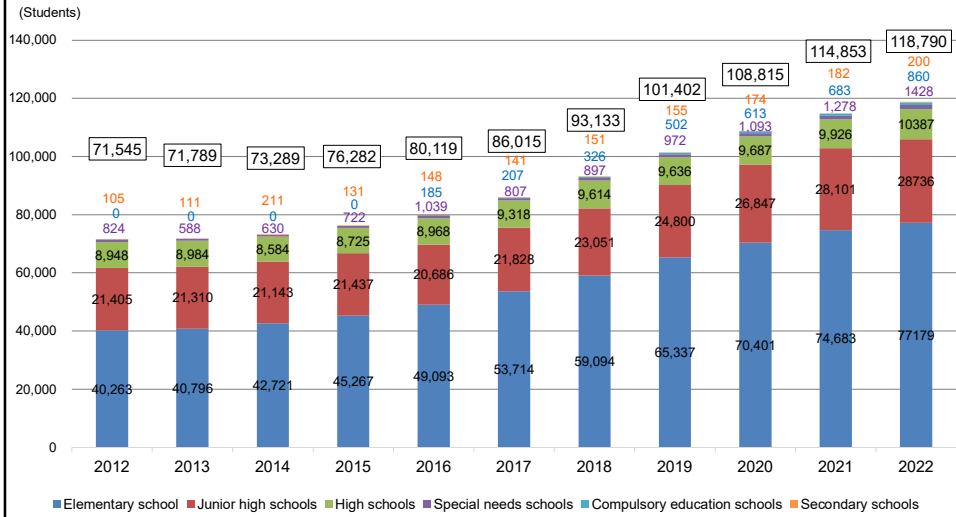
International Education Division
Education Policy Bureau, MEXT



**Current situation of education for foreign
students**

Change in number of foreign students enrolled in public schools

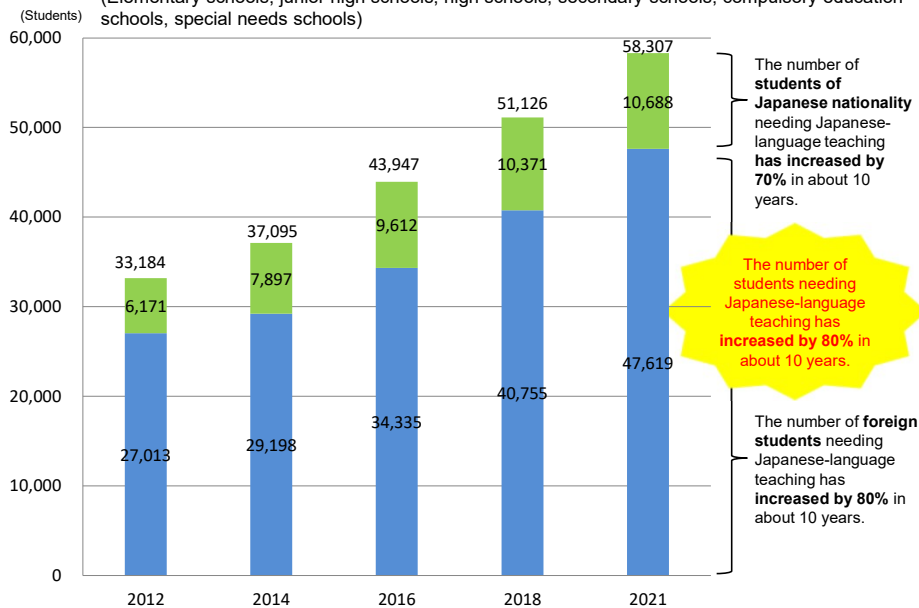
The number of foreign students enrolled in public schools has increased by about 50,000 over the past 10 years, to about 120,000.



Source: Created based on MEXT's Basic School Statistics 35

Change in the number of students needing Japanese-language teaching in public schools (1)

(Elementary schools, junior high schools, high schools, secondary schools, compulsory education schools, special needs schools)



Source: MEXT's Survey on the Acceptance of students needing Japanese-language teaching

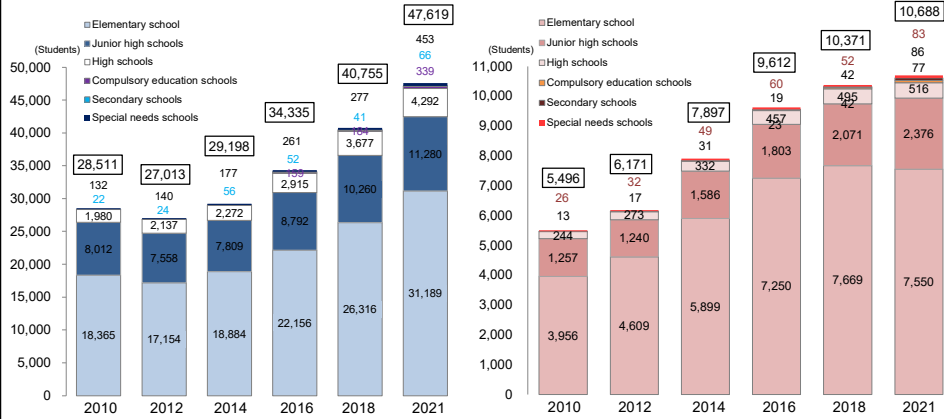
Change in the number of students needing Japanese-language teaching in public schools (2)

○ As a result of the increasing number of foreign residents and foreign-national students, the number of foreign-national students* needing Japanese-language teaching has increased to **47,619** (6,864 more; **up 16.8% from the previous survey**), while the number of students of Japanese nationality needing Japanese-language teaching increased to **10,688** (317 more; **up 3.1% from the previous survey**).

*The total number of foreign-national students enrolled in public schools was 114,853 (an increase of 23.3%), of whom **41.5%** needed Japanese-language teaching.

■ Number of foreign-national students needing Japanese-language teaching

■ Number of students of Japanese nationality needing Japanese-language teaching

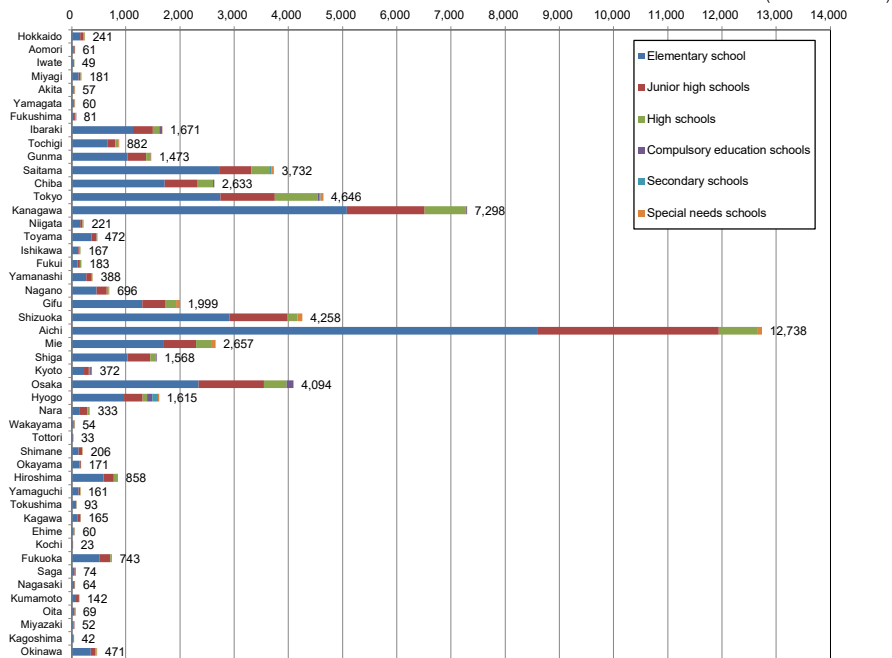


Source: MEXT's Survey on the Acceptance of students needing Japanese-language teaching

Enrolment status of students needing Japanese-language teaching by school type (by prefecture)

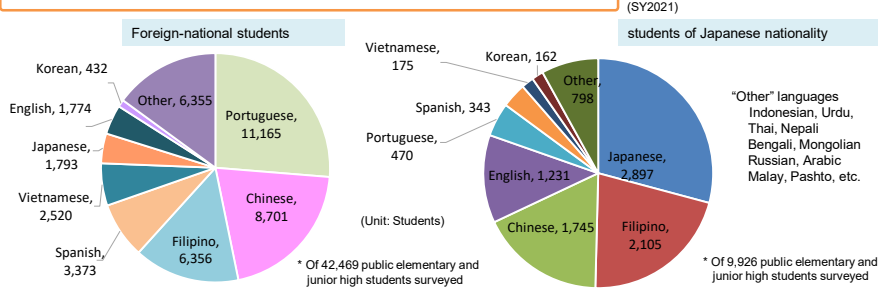
*Total of Japanese and foreign nationals

(Number of students)

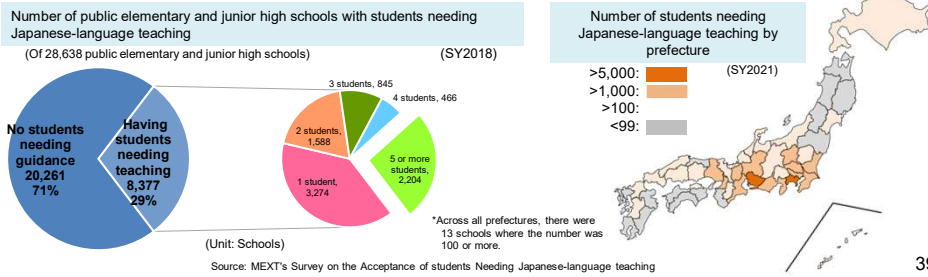


Current situation of students needing Japanese-language teaching

(1) students needing Japanese-language teaching are becoming more diverse.



(2) Regarding the residency of students needing Japanese-language teaching, there are two opposing tendencies proceeding simultaneously: they either live in communities where migrants live in clusters or in areas where migrants are scattered.



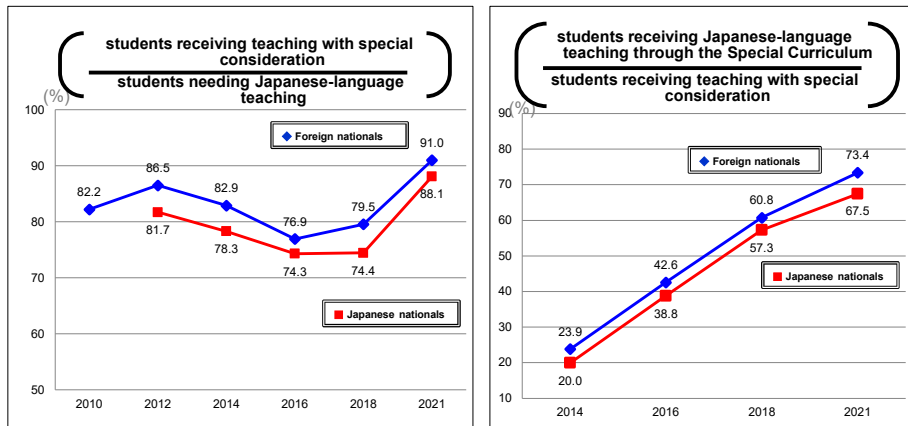
39

Current situation of Japanese-language teaching for returnee and foreign students

○ Among students needing Japanese-language teaching, the percentage of students receiving teaching with special consideration at school was **91.0% (up 11.5 points)** for foreign-national students and **88.1% (up 13.7 points)** for Japanese nationals.

Of these, **73.4% (up 12.6 points)** received Japanese-language teaching through the Special Curriculum* that provides individual teaching according to each student's Japanese ability at the elementary school level, while **67.5% (up 10.2 points)** received such teaching at the junior high school level.

*Refers to special teaching provided in classrooms outside the enrolled class. Introduced in SY2014. The teaching for the high school level was introduced in SY2023.



Source: MEXT's Survey on the Acceptance of students Needing Japanese-language teaching

Status of academic/career path as of SY2020 of junior high school students needing Japanese-language teaching

* "Junior high schools" include the senior section of compulsory education schools, the junior section of secondary schools, and special needs schools (junior high school section).

(1) Percentage advancing to higher education

	Number of students who graduated from junior high school	Number of students who graduated from junior high school and went on to educational institutions such as high school, specialized training collage ^{*1}	Percentage who advanced to higher education
Junior high school students needing Japanese-language teaching	4,216	3,791	89.9%
All junior high school students	983,810 ^{*2}	975,671 ^{*2}	99.2%

^{*1} Includes specialized training collages (for junior high school graduates; for anyone), public vocational skill development facilities, etc.

^{*2} Calculated based on the SY2021 Basic School Survey

(2) Percentage who found employment

	Number of students who graduated from junior high school	Number of students who found employment after graduating from junior high school	Percentage who found employment
Junior high school students needing Japanese-language teaching	4,216	100	2.4%
All junior high school students	983,810 ^{*2}	1,761 ^{*2}	0.2%

^{*2} Calculated based on the SY2021 Basic School Survey

(3) Percentage who did not advance to higher education or find employment

	Number of students who graduated from junior high school	Number of students who did not advance to higher education or find employment (or who returned to their home countries) after graduating from junior high school (excludes cases where the outcome was unknown or the student passed away)	Percentage who did not advance to higher education or find employment
Junior high school students needing Japanese-language teaching	4,216	212	5.0%
All junior high school students	983,810 ^{*2}	6,328 ^{*2}	0.6%

^{*2} Calculated based on the SY2021 Basic School Survey

Source: MEXT's Survey on the Acceptance of students Needing Japanese-language teaching (SY2021)

Status of dropout and academic/career path as of SY2020 of high school students needing Japanese-language teaching

* "High schools" includes the senior section of secondary schools and the high school section of special needs schools.

1. Dropout rate

	Number of students enrolled	Number of students who dropped out of school	Dropout rate
High school students needing Japanese-language teaching (excluding those in the high school section of special needs schools)	3,931	264	6.7%
All high school students (excluding those in the high school section of special needs schools)	2,132,224 ^{*1}	20,283 ^{*2}	1.0%

^{*1} Calculated based on the Basic School Survey SY2020

^{*2} Calculated based on the Survey on Various Issues in Student Teaching, Such as Problematic Behaviors and Absenteeism in SY2020

2. Academic/career path

(1) Percentage advancing to higher education

	Number of students who graduated from high school, etc.	Number of students who graduated from high school, etc. and went on to educational institutions such as university, specialized training collage ^{*3}	Percentage who advanced to higher education
High school students needing Japanese-language teaching	951	493	51.8%
All high school students, etc.	712,927 ^{*4}	523,223 ^{*4}	73.4%

^{*3} Includes junior colleges, vocational schools, and other various schools

^{*4} Calculated based on the SY2021 Basic School Survey

(2) Non-regular employment rate among those who found employment

	Number of students who found employment after graduating from high school, etc.	Number of students finding employment on a non-regular or temporary basis after graduating from high school, etc.	Non-regular employment rate among those who found employment
High school students needing Japanese-language teaching (including only those at full-time, part-time, or correspondence high schools, or the senior section of secondary schools)	228	89	39.0%
All high school students (including only those at full-time or part-time high schools, or the senior section of secondary schools)	134,965 ^{*4}	4,401 ^{*4}	3.3%

^{*4} Calculated based on the SY2021 Basic School Survey

(3) Percentage who did not advance to higher education or find employment

	Number of students who graduated from high school, etc.	Number of students who did not advance to higher education or find employment (or who returned to their home countries) after graduating from high school, etc. (excludes cases where the outcome was unknown or the student passed away)	Percentage who did not advance to higher education or find employment
High school students needing Japanese-language teaching	951	128	13.5%
All high school students, etc.	712,927 ^{*4}	45,777 ^{*4}	6.4%

^{*4} Calculated based on the SY2021 Basic School Survey

Source: MEXT's Survey on the Acceptance of students Needing Japanese-language teaching (SY2021)

Acceptance at public high schools Based on the results of the SY2023 Survey on the Status of Improvement of Entrant Selection at High Schools

(1) Status of entrant selection for returnee and foreign students

	Reduced the number of subjects for academic ability assessments	Do not conduct academic ability assessments	Other (★)
Returnee students	14 (14)	2 (2)	35 (33)
Foreign students	14 (14)	2 (3)	35 (36)



* The number of prefectures that give consideration to returnee and foreign students in entrant selection

(2) Status of setting of special quotas at each school

	Have set a special quota
Returnee students	19 (19)
Foreign students	17 (17)

* The number of prefectures that provided the number of schools that have set special quotas for returnee and foreign students

★ Content that falls under "Other"

- Include furigana above kanji in question sentences
- Allow students to bring dictionaries
- Extend the time for academic ability assessments
- Replace academic ability assessments with interviews
- Allow students to take exams in a separate room
- Say the interview questions slowly and clearly, etc.

(3) Method of conducting transfer examination

	Conduct exams	Conduct exams but with a reduced number of subjects	Do not conduct exams (assessments are only through interviews, essays, etc.)	Other
Returnee students	18 (19)	3 (3)	4 (4)	31 (30)
Foreign students	18 (17)	3 (3)	3 (3)	31 (31)

* The number of prefectures employing each method of conducting the transfer examination

*In some cases, the same prefecture has both high schools that "conduct exams" and high schools that "conduct exams but with a reduced number of subjects," so the total number of prefectures is not 47.

*In all tables, the values in parentheses are the results from the previous school year.

Enhancement of measures related to the education for foreign students, etc.

Promotion of education for foreign students, etc. toward the realization of an inclusive society

- **Based on the international covenant on human rights**, if a foreigner wishes to enroll their child in a public school at the compulsory education level, such a child is guaranteed to be **accepted free of charge** and to have the opportunity to receive the same education as Japanese students, including free textbooks and financial assistance.
 - The number of students (including Japanese nationals) needing Japanese-language teaching in public schools has increased by 80% **in about 10 years (over 58,000 students in SY2021)**.
 - On the other hand, **about 10%** of these students **do not receive special teaching, including Japanese-language teaching**.
 - In addition, the number of foreign children who are possibly not enrolled in any school was **about 8,000** in the survey in SY2022. Although this figure has decreased from the previous survey in SY2021 (about 10,000), **it suggests the possibility that some foreign children are not enrolled in any school**.
- ⇒ We need to **promote the enrolment** of foreign children in school, **enhance the teaching and support systems** for students needing Japanese-language teaching, and create an environment in which Japanese and foreign children can learn together, thereby **realizing a vibrant and inclusive society**.

MEXT has implemented measures to improve the situation, including:

- (1) **Institutionalization of the Special Curriculum** that provides private teaching to students needing Japanese-language teaching
- (2) **Steady improvement in the number of teachers available for Japanese-language teaching**
- (3) **Support for local governments engaged in Japanese-language teaching for foreign students, etc.**

Major developments in education for foreign students, etc.

	Main measures
1991	- Conducted the first survey to understand the actual status of students needing Japanese-language teaching (from SY2012, this was conducted under the title, Survey on the Acceptance of students Needing Japanese-language teaching)
1992	- Published Nihongo wo Manabo Japanese teaching material
2001	- Developed the JSL curriculum (until 2007)
2009	- Implemented the Project for Facilitating School Enrolment of Foreign Children ("Rainbow bridge classroom project") (support for NPOs, etc.; ended in SY2014. From SY2015, provided subsidies to local governments through the Project to promote school enrollment for foreign children)
2010	- Started government-subsidized projects (support for local governments providing Japanese-language teaching and assigning support staff, etc. From SY2013, provided subsidies to local governments through Specific support project for returning/foreign children and students)
2011	- Formulated the Guide for Accepting Foreign students (revised in March 2019) - Established the information website, Casta-net
2014	- Started operation of the Special Curriculum for teaching Japanese in schools at the compulsory education level - Developed the JSL Interactive Assessment DLA for Foreign students - Prepared the Training Manual for Education for Foreign students
2016	- Prepared and published a guide to school enrolment for foreign students
2017	- Established a system to automatically allocate a certain number of teachers according to the number of students needing Japanese-language teaching (gradual introduction until SY2026)
2018	- <i>Formulated the Comprehensive Measures for the Acceptance of and Cooperation with Foreign Human Resources</i>
2019	- Enforced the Act on Japanese Language Education Promotion - Conducted the first survey on the schooling status of foreign children - Established the Advisory Board for Education for Foreign students, etc.
2020	- Formulated the Guidelines for Promotion of School Enrollment and Monitoring of School Enrollment Status of Children of Foreign Nationals - Developed a model program for the training of teachers who will be engaged in the education of foreign students, etc.
2021	- Central Council for Education submitted a report titled Aiming to Build Japan-Style Education in the Reiwa Era (the report included discussions of the ideal form of education for the increasing numbers of foreign students, etc.)
2023	- Started operation of the Special Curriculum for teaching Japanese in high schools, etc.

46

Guidelines for Promotion of School Enrollment and Monitoring of School Enrollment Status of Children of Foreign Nationals
(MEXT, July 1, 2020)

The guidelines were formulated to **propose steps to be taken by local governments** to promote the enrolment of foreign children in school and understand their schooling status. They were prepared based on the Basic Policy for Comprehensively and Effectively Promoting Measures for the Promotion of Japanese Education (Cabinet Decision of June 23, SY2020), on the premise that **foreign children currently living in Japan will remain in Japan in the future and contribute to Japan as members of an inclusive society, and that they can acquire the basics of life in Japan, develop their abilities, and open up their future.**

- 1. Promoting the enrolment of foreign children in school and understanding their schooling status**
 - (1) Understanding their schooling status**
 - **Inclusion of data on foreign children when education boards manage and understand the schooling status.** This should be done in cooperation with the basic resident register department etc. and in an integrated manner using the register of school-age children.
 - Understanding their schooling status, including that schools for foreigners, etc.
 - (2) Thorough provision of school enrolment information, etc.**
 - Publicity and explanation of school enrolment ● **Distributing school enrolment information based on the basic resident register, etc.** ● Provision of information in the language used in students' daily life
 - Individual encouragement of school enrolment ● Facilitation of a smooth start at school through preschools for foreign pre-school-age children and initial intensive teaching ● Securing opportunities for kindergartens, etc.
 - (3) Confirmation of immigration records**
 - If necessary, **use means such as requesting immigration records of foreign residents** to understand the actual state of residence.
- 2. Smooth acceptance into schools**
 - (1) Flexible response to school enrolment decisions**
 - If the school at the compulsory education level in a child's school enrolment zone does not have an acceptance system in place, the student can enroll in another school that has an acceptance system based on a request from a parent or guardian
 - (2) Decision on school enrolment for foreign children with disabilities**
 - teaching for deciding which school to enroll in from a comprehensive perspective; comprehensible explanation to students and their parents in consideration of differences in language, educational system, and cultural background
 - (3) Decision of the grade, etc.**
 - Admission to a lower grade is allowed when it is deemed not appropriate for a child to immediately receive education in the age-based grade.
 - When moving up to the next grade or graduating, if requested by parents or other relevant parties due to concerns that the student may be behind in class, appropriate measures will be taken such as providing supplementary teaching and retention of grade or delaying graduation.
 - (4) Promotion of school enrolment for foreign children who have missed learning opportunities**
 - If the student and their parents so wish, accept the student at Japanese-language schools or classes, provide support for adaptation to school life, and guide toward enrolment in school at an appropriate time
 - (5) Consideration for foreigners over school age**
 - Inform them that they can enroll in a public junior high school if they so wish, and that they can enroll in a night junior high school if their prefecture or municipality has such schools.
 - (6) Promotion for attending higher education such as high school**
 - Providing **guidance and counseling for academic/career path** from an early stage ● **In the entrant selection for public high schools, promoting initiatives such as setting special quotas for foreign students**
- 3. Promoting cooperation with government agencies and organizations responsible for foreigners**
 - Cooperation with the education board and the basic resident register department, the international exchange department, the welfare department, etc., the public employment security department, the regional immigration bureau, support groups, Japanese-language schools, etc.

Project for Promoting and Supporting Education for Returnee And Foreign students, etc.

SY2024 Budget (Draft) 1,104 million yen
(Previous school year's budget 1,139 million yen)

Background and issues

- ✓ The number of students needing Japanese-language teaching in public schools has increased to approximately 58,000 (80% increase in about 10 years), and in addition to diversification, two opposing residential tendencies are proceeding simultaneously: they either live in the communities where migrants live in clusters or in areas where migrants are scattered.
 - ✓ About 10% of students do not receive special teaching to acquire the Japanese language and other skills necessary for school life.
 - ✓ Approximately 8,000 school-age foreign children are not enrolled in school or are possibly not enrolled.
- ➡ **In order to promote the enrolment of foreign children in school and improve the educational environment in schools for returnee and foreign students, etc., it is essential to support the efforts of local governments, such as the establishment of systems that facilitate teaching, including dispatch of teaching assistants for Japanese-language and the support staff who speak the student's native language, as well as support using ICT to provide fine-tuned teaching.**



Project description

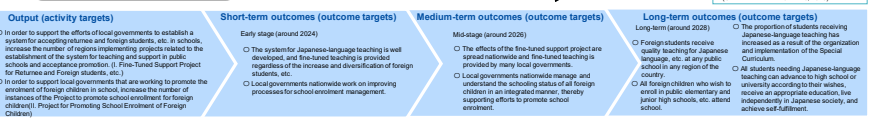
- I. Specific support project for returning/foreign children and students.** (Project period: from 2013)
Budget: 1 billion yen
Subsidy target: Prefectures and local municipalities
Municipalities other than ordinance-designated cities and core cities are indirectly subsidized through prefectural governments.
Subsidy ratio: 1/3
- II. Project to promote school enrollment for foreign children.** (Project period: from 2015)
Budget: 100 million yen
Subsidy target: prefectures/municipalities
Subsidy ratio: 1/3

- [Implementation items]**
- Covering management and liaison councils
 - Dispatch of Japanese-language teaching assistants and native language support staff
 - Preschool for foreign toddlers and parents
 - Japanese classes for parents and children
 - Education and support using ICT, such as online teaching and multilingual translation systems
 - Comprehensive education and support for high school students, etc.
- [Implementation items]**
- Classrooms for teaching Japanese language and other subjects, their native languages, etc. for foreign children who are out of school
 - Training for instructors who provide teaching in the above classrooms
 - Survey on schooling status and higher education status
 - Interaction with local communities aimed at helping with adaptation to life in Japan and Japanese culture, etc.

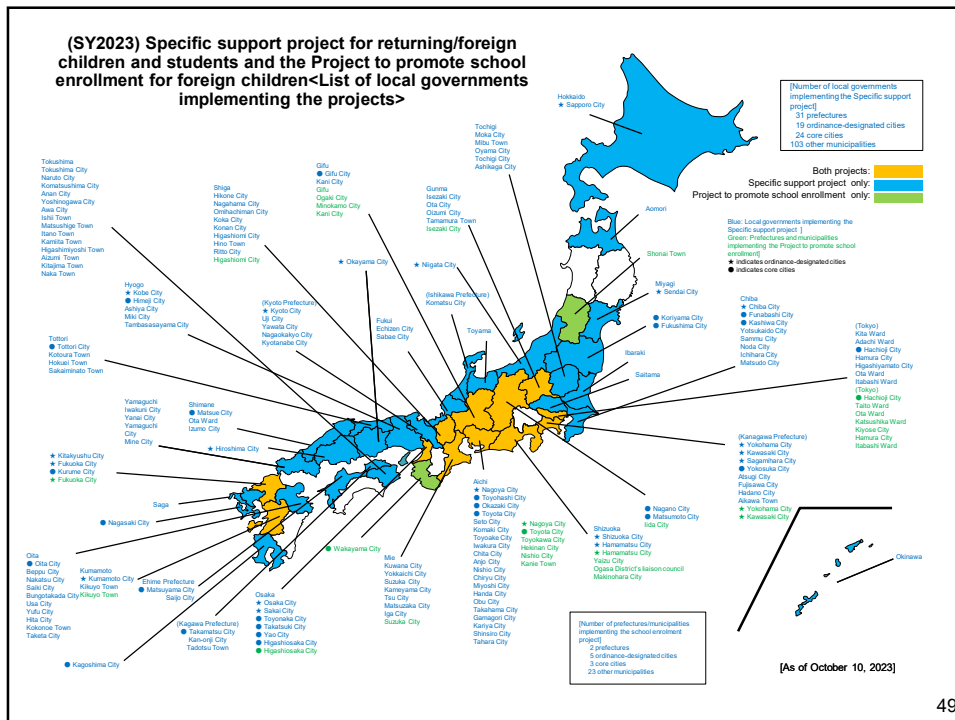
Reference: SY2023 Subsidy results

«Related government policies (extracts)»

- To further enhance the acceptance of highly-skilled foreign human resources in regions that invite foreign companies and research institutes, work to improve the educational environment at schools that accept the children of these foreign talents. Follow-up on Growth Strategy (Cabinet Decision of June 16, 2023)
- In order to appropriately ensure opportunities for foreign students to enroll in school, it is necessary to understand their schooling status and further enhance efforts to promote school enrolment. In addition, in order to promote school enrolment, it is necessary to work to enhance school acceptance systems and enhance fine-tuned Japanese-language teaching. Comprehensive Measures for the Acceptance of and Cooperation with Foreign Human Resources (Decision at a ministerial meeting on June 9, 2023)
- In order to realize an inclusive society with foreigners, we will work to promote the enrolment of foreign students, etc. in school (through cooperation with relevant ministries and agencies, ...) based on the Comprehensive Measures for the Acceptance of and Cooperation with Foreign Human Resources. Basic Policy on Economic and Fiscal Management and Finance 2023 (Cabinet Decision of June 16, 2023)



(In Charge: International Education Division, Education Policy Bureau) 48



Information website for the education of foreign students, etc.

Purpose

MEXT has launched the Casta-net information website to help educators create an environment in which they—mainly teachers—can effectively provide teaching for the Japanese language and other subjects to foreign students, etc.

On this site, visitors can search for "multilingual school documents" and "teaching materials for the education of foreign students" prepared by education boards and other organizations that have a wealth of experience in accepting foreign students, etc. Visitors can use such information as examples of local practices. Educators can also search for school-related terms in various languages and create school calendars in multiple languages.

Search by selecting these icons on the top page!

Search website **Website management**

Website address: <https://casta-net.mext.go.jp/>

Contact

Website management	Person in charge of Japanese-language teaching, International Education Division, Education Policy Bureau, MEXT TEL 03-5253-4111 (ext. 2035)
Published information, site behavior, and posting of materials and teaching materials	For feedback or inquiries about Casta-net, please use the form available at https://casta-net.mext.go.jp/contact .
Contents of linked pages	For inquiries regarding the contents, copyright, etc. of copyrighted works registered in Casta-net, please contact the respective entity that published the content (education board, etc.).

The operation of systems and the management of published information for Casta-net are outsourced to BTree Co., Ltd. under a SY2022 project: the Project for Developing the Foundation for Education Support to students Needing Japanese-Language teaching.

In order to manage published information, the person in charge of BTree Co., Ltd. may contact the relevant education board that discloses the information.

MEXT: Education Advisors for Foreign Students

- As part of its initiative to provide guidance and support for the increasing number of foreign students, etc. and provide education toward achieving a multicultural society, MEXT **dispatches education advisors for foreign students**, etc. so that they can provide advice to education boards, universities and other relevant parties, and enhance teachers' training.
- The number of **entrusted advisors was 39** (SY2023), and they included faculty members with extensive experience in Japanese-language teaching as well as researchers in Japanese education and multicultural society.

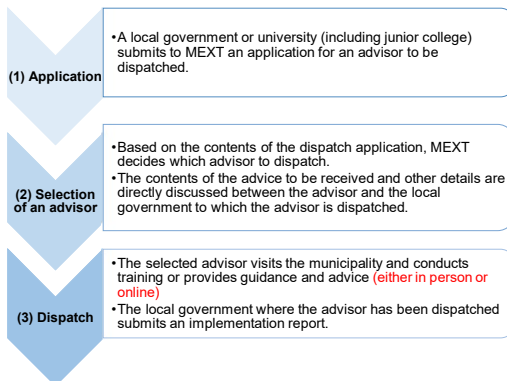
The cost of dispatch is borne by MEXT

If you have requests or concerns like these:

<p>At your education board...</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ I want to conduct training on the education of foreign students and those with foreign roots, so we would like to invite experienced instructors. 	<p>At your university...</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ I want my student, who wants to become a teacher, to learn about the education of foreign students and those with foreign roots. What kind of curriculum should I offer them?
<p>At your education board...</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Our city is behind in supporting foreign students because they live in areas where migrants are scattered. I would like to receive advice from a professional perspective on measures to respond to foreign students and those with foreign roots. 	<p>In your community...</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ We have many foreign families with children in our area. Can we support them in cooperation with NPOs?

Our education advisors for foreign students are here to help!

Flow of dispatching education advisors for foreign students



For details, see MEXT's website:

https://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/003/1418999.htm

To enhance education for foreign students, etc.

○ There has been a **nationwide increase and diversification of students needing Japanese-language teaching**. Therefore, enhancement of education for foreign students, etc. is **an issue that should be addressed by local governments and schools nationwide**, whether they live in communities where migrants live in clusters or in areas where migrants are scattered.

○ Based on the premise that foreign children currently living in Japan will remain in Japan in the future and **contribute to the future of Japan as members of an inclusive society**, it is necessary to **promote the education of foreign students, etc.** so that they can acquire the basics of life in Japan, develop their abilities, and open up their futures.

(Report from the Central Council for Education, 2021)

It is necessary to nurture the qualities and capabilities of each schoolchild so that they can be aware of their own strengths and possibilities, to respect the existence of the values of all kinds of other people, to overcome the various changes in society while cooperating with a variety of other people, to build their own fulfilling lives, and to play an active role in the establishment of a sustainable society.

How education should be for the increasing number of foreign students, etc.

- ✓ Securing and enhancing the teaching system
- ✓ Improving leadership and a supportive environment
- ✓ Understanding schooling status and promoting school enrolment
- ✓ Enhancing support for educational and career paths
- ✓ Promoting education based on the concept of cross-cultural understanding and a multicultural society

Reference Materials

53

Positioning of Foreign Students Education in Relation to the Act on Promotion of Japanese Language Education and Other Laws

The Act on Promotion of Japanese Language Education (Act No. 48 of 2019)

Article 10 The national government must establish a basic policy (hereinafter "Basic Policy") for the comprehensive and effective implementation of measures to promote Japanese language education.

2 The following items are specified in the Basic Policy.

a) Items related to the basic direction for promoting Japanese language education

b) Items related to the content of the promotion of Japanese language education

c) Other important matters concerning the promotion of Japanese language education

Article 12 In order to improve Japanese language teaching and educational teaching required to allow foreign preschoolers and students to live in Japan and to enhance other matters related to Japanese language education, the national government is to create a system that will secure the teaching staff (teaching staff and required support staff in schools; the same definition applies hereinafter) necessary to enhance such instruction and teaching, improve the cultivation and training of teaching staff, and take other necessary measures to support school enrollment.

2 The national government is to endeavor to conduct necessary awareness-raising activities to deepen the understanding and interest of parents and guardians of foreign preschoolers and students about the necessity for such foreign preschoolers and students to acquire the Japanese language skills required to live in Japan.

Basic Policy for the Comprehensive and Effective Implementation of Measures to Promote Japanese Language Education (the Cabinet decision of June 23, 2020)

Chapter 2 Content of the promotion of Japanese language education

1 Expansion of Japanese language education opportunities

(1) Expansion of Japanese language education opportunities within Japan

(i) Japanese language education for foreign preschoolers and students

[Examples of specific measures]

- With the aim of securing opportunities for all foreign children to attend school, the government will encourage local government efforts to ascertain the school enrollment status of such children, provide information to parents and guardians, and implement initiatives to encourage school attendance, working in partnership with departments within government bodies, such as those handling the basic resident register, international exchange, and welfare, as well as with relevant local organizations, such as nonprofit organizations (NPOs) and schools for foreign nationals. The government will also draw up guidelines listing the steps that local governments should take to secure opportunities for foreign children to attend school.

Promotion of School Enrollment and Monitoring of School Enrollment Status of Children of Foreign Nationals (MEXT, July 1, 2020)

The Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) has examined the information notified by the Boards of Education up to this day concerning the promotion of school attendance and understanding of the school enrollment status of foreign children and has formulated guidelines summarizing the measures that should be taken by the local governments.

54

Basic Policy for the Comprehensive and Effective Implementation of Measures to Promote Japanese Language Education

- The Act on Promotion of Japanese Language Education (Act No. 48 of 2019) was promulgated and entered into force on June 28, 2019, to promote Japanese language education.
- In accordance with the provisions of Article 10 of this Act, this policy, the basic policy for the comprehensive and effective implementation of measures to promote Japanese language education, was formulated (the Cabinet decision of June 23, 2020).
- The Basic Policy comprises three chapters: Chapter 1 "Basic direction for promoting Japanese language education", Chapter 2 "Content of the promotion of Japanese language education", and Chapter 3 "Other important matters concerning the promotion of Japanese language education".

Chapter 2 Content of the Promotion of Japanese Language Education (Outline)

1. Expansion of Japanese language education opportunities

(1) Expansion of Japanese language education opportunities within Japan

(i) Japanese language education for foreign preschoolers and students

- The number of foreign and Japanese students requiring Japanese instruction has exceeded 50,000 people. The situation is complex with the diversification of native languages and a tendency for foreign nationals to live in clusters.
- It has been revealed that approximately 20,000 foreign children are potentially not enrolled in school or are in a situation in which their enrollment status cannot be confirmed.
- Securing appropriate educational opportunities is essential. The necessary measures will be taken to encourage the enrollment of foreign children in school, develop frameworks for their acceptance in schools, and enhance Japanese language teaching, educational teaching, life skills teaching, and path guidance.
- The government will also give consideration to the importance of native languages and cultures, and the need to promote understanding in relation to education among parents and guardians. An environment in which Japanese and foreign children can learn together will also be developed.

[Examples of specific measures]

<ul style="list-style-type: none"> • Enhancement of the acceptance and support frameworks for foreign students at public schools (steady improvements in the number of teacher required to provide Japanese language teaching, development of teaching frameworks by local governments by such means as the cultivation and use of Japanese language teaching assistants and support staff who speak children's native languages.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Improvement of the skills and abilities of teaching staff involved in foreign students education (promotion of initiatives during the training phase of teacher, enhancement of training provided by local governments, training of training instructors, etc.)
<ul style="list-style-type: none"> • Provision of path guidance at junior and senior high schools, comprehensive support for career education aimed at foreign students, etc. • Encouraging special consideration, such as setting special quotas for foreign students and those who have returned after living abroad in the systems for selecting public senior high school entrants. 	<ul style="list-style-type: none"> • Building an environment where special needs education teachers will be able to learn about support for foreign children so that foreign children with disabilities can receive appropriate education.
<ul style="list-style-type: none"> • Encouraging local government efforts to ascertain the school enrollment status, provide information to parents and guardians, and implement initiatives to encourage school attendance. • Formulation of guidelines that will serve as a policy listing the measures that local governments should take. 	<ul style="list-style-type: none"> • Developing school environments in which all students, including Japanese nationals, gain an understanding not only of the Japanese language and culture, but also of diverse other languages, cultures, and values, and learn from each other on the basis of mutual respect.

55

Aiming for the Establishment of "Japan-Style Education in the Reiwa"

Realization of Personalized Optimal Learning and Collaborative Learning That Will Unleash the Potential of All Children (Report) [Outline]

Part I General Statement

January 26, 2021

Central Council for Education

1. Skills and abilities that should be developed in this rapidly changing era

- Advent of the Society 5.0 era in which society changes dramatically
- An era where the future is uncertain and unpredictable, with the occurrence of events such as the coronavirus pandemic

Steady implementation of the new educational teaching method

Use of ICT

It is necessary to allow each schoolchild to be aware of their own strengths and possibilities, to respect the existence of the values of other people, to overcome the various changes in society while cooperating with a variety of other people, to build their own fulfilling life, and to become actors in the establishment of a sustainable society.

2. About the state and results of Japan-style education, issues we are facing, and new developments

Results

- Japan-style education, which focuses not only on educational instruction but also on the important role of schools in student teaching and allows teachers to develop the solid academic ability, richness in mind and a healthy body of children by providing teaching based on a comprehensive understanding of the students situation, is highly praised by foreign countries.
- The roles of schools were recognized once again after they had been temporarily closed throughout the country to prevent the spread of the new coronavirus pandemic.
 - ① Ensuring learning opportunities and academic skills
 - ② Ensuring holistic development and growth
 - ③ Ensuring physical and mental health (places to live in and safety nets that ensure safety and security)

Issues

Although schools showed results thanks to the motivation, interest, and learning habits of children, highly motivated and skilled teachers, and the work of the staff supporting them, the educational system faces the following issues in the context of changing society.

- The schools have been entrusted with responsibilities that should be normally assumed by households and regions, leading to the widening of the scope of the work assumed by the schools and the teachers, which increased their burden.
- Diversification of children situations (increase of students receiving special needs education, foreign students, students in a situation of poverty or serious bullying, students not attending school, etc.)
- Decrease of the students' motivation to study
- Exhaustion of teachers due to long periods of work, decrease of the teaching staff employment rate, worsening of the problem of lack of teachers
- Delay in the response to the quick digitalization of society due to a low usage rate of digital devices in schools
- Need for initiatives to secure the continuity and quality of school education in the context of low fertility rate, aging population, and population decline
- After responding at the same time to the need to prevent the spread of the new coronavirus pandemic and the need to conduct educational activities at schools, it became important to develop classroom environments and instruction systems that prepare for new infectious diseases that may appear.

Continuation of the philosophy of the Basic Plan for the Promotion of Education (independence, cooperation, creativity)

Promotion of work style reforms at school

Implementation of the GIGA School Program

Steady implementation of the new National Curriculum Standards

Continue to implement the necessary reforms without hesitation to further develop the existing Japan-style educational system and achieve the Japan-Style Education in the Reiwa Era.

56

Part II Detailed Provisions	
<p>5. How education should be for the increasing number of foreign students, etc.</p> <p>(1) Basic thought</p> <ul style="list-style-type: none"> Since we believe foreign children will form the future Japanese society as members of a harmonious society, it is required to design systems to implement the necessary measures. It is necessary to provide comprehensive career education and consultation support and to provide a kind of support that takes the increasing importance of native languages and cultures into consideration. Further initiatives for education based on the concept of cross-cultural understanding and multicultural society. 	
<p>(2) Ensuring and enhancing the teaching system</p> <p>① Securing teachers and other teaching staff for Japanese language teaching</p> <ul style="list-style-type: none"> Organized and systematic instruction is required, including learning methods integrating Japanese language and courses. Enhancement of the teaching system for students who need Japanese language teaching Promotion of the dispatch of staff specialized in Japanese language teaching and support using native languages and implementation of a support system <p>② Development of a Japanese language teaching system in schools</p> <ul style="list-style-type: none"> Decision on schools that will become centers for Japanese language teaching and development of teaching system centered on these central schools. Examination of how the system should be built taking into consideration the regional situations, such as housing clusters and scattered households. Diffusion of information about practical cases, such as examples of teaching system development based on central schools and concentrated support at early stages. <p>③ Cooperation with regional relevant organizations</p> <ul style="list-style-type: none"> Promotion of cooperation with relevant organizations, such as boards of education, head offices, regional volunteer organizations, and Japanese language classes. In particular, cooperation with teacher training colleges and companies employing foreign nationals. 	<p>(4) Understanding of the school enrollment status and promotion of school attendance</p> <ul style="list-style-type: none"> Implementation of initiatives to promote school attendance among foreign nationals with school-age children. Promotion of local governments' initiatives to understand and manage in an integrated manner also the school enrollment status of all foreign children while compiling registers of school-age children, and examination of how the institutional response should be. Promotion of flexible acceptance in public junior high schools and school admission teaching on night programs of junior high schools for foreign people who have not completed compulsory education.
<p>(3) Improving the teaching abilities of teachers and enhancing the support environment</p> <p>① Enhancing the training opportunities for teachers</p> <ul style="list-style-type: none"> Diffusion of the model program for the training of teachers involved in foreign children education. Implementation of a mechanism to certify that teachers involved in Japanese language teaching have acquired specialized knowledge. <p>② Provision of learning places during the training phase of teachers</p> <ul style="list-style-type: none"> Examination of the position of the information related to foreign students during the teacher training process. <p>③ Evaluation of Japanese language proficiency and use and development of teaching methods and materials</p> <ul style="list-style-type: none"> Promotion of the diffusion of Japanese language proficiency evaluation methods that use the JSL Interactive Assessment DLA for Foreign Students and foreign students education advisers. Enhancement of the teaching materials registered on and the search function of the information search website "Casta-net", and creation and diffusion of multilingual videos presenting life at school. <p>④ Special consideration for foreign students</p> <ul style="list-style-type: none"> Development of a fine-tuned teaching and support system adapted to the disability state for foreign students with disabilities. Understanding of the enrollment status and the teaching and support status of foreign students with disabilities. 	<p>(5) Enhancing the support for education and career advancement of junior and senior high school students</p> <ul style="list-style-type: none"> Support for the path selection process for education advancement and employment of foreign students. Understanding of the current state of special consideration (writing of furigana, use of dictionaries, special quotas) for foreign students in the process of selecting public senior high school entrants, and promotion of initiatives of local governments by providing information. Promotion of the path and career teaching initiatives in junior and senior high schools. Examination of the methods and institutional state of Japanese language teaching using separate session classes, and the formulation of a JSL curriculum for senior high schools. Promotion of the necessary information sorting and sharing based on individual teaching plans for foreign students in cooperation with elementary schools and junior and senior high schools. <p>(6) Support for cross-cultural understanding, native languages and cultures, and infants</p> <ul style="list-style-type: none"> Promotion of initiatives to establish the concepts of cross-cultural understanding and coexistence with different cultures at school. Further diffusion and enhancement of education based on the concepts of cross-cultural understanding and coexistence with different cultures, and enhancement of information about course completion in the teacher training process. Promotion of initiatives to be native languages and cultures around the households and provision or opportunities to be in contact with native languages and cultures inside and outside the schools and before school enrollment by cooperating with boards of education, schools, NPOs, international exchange associations, and other organizations. Sorting of the important points related to education based on the characteristics of the preschool period and securing training opportunities.

57

Main measures for the education of returnees and foreign students	
<p>1. Ensuring and enhancing the teaching system</p>	<ul style="list-style-type: none"> Institutionalize special curriculum for students requiring Japanese language teaching (from SY2014 for compulsory education and from SY2023 for junior high school education). Establish a basic fixed number of teaching personnel required for Japanese language teaching based on the Act on Standards in Compulsory Education (systematic implementation of measures from SY2017 to SY2026 to reach 1 teacher for 18 students). Dispatch Japanese language teaching assistants and native languages support staff and promote education and support using ICT Diffuse information on special curriculum in senior high schools and create documents and materials (SY2023).
<p>2. Improving the teaching abilities of teachers involved in Japanese language teaching and other teachers and enhancing the support environment</p>	<ul style="list-style-type: none"> Implement instructor training within the National Institute for School Teachers and Staff Development. Develop a model program for the training of teachers involved in the education of foreign students (SY2019). Dispatch education advisors for foreign students to boards of education (from SY2019). Operation of the Casta-net website (search website for teaching materials and other information). Creation and publication on the MEXT website of training videos for teaching and support staff involved in Japanese language teaching. Conduct research into Japanese language proficiency evaluation methods (SY2022) and study and research into means for improvement (SY2023) Study and research to build a network to ascertain the actual status of students (SY2023). Development of teaching materials to establish Japanese language teaching curriculum in senior high schools (SY2021 and SY2022).
<p>3. Understanding of the school enrollment status and promotion of school attendance</p>	<ul style="list-style-type: none"> Support local governments in their efforts to conduct survey of enrollment and education advancement status through the Project to promote school enrollment for foreign children. Provision of information to local governments on previous cases related to the promotion of school attendance of foreign children (March 2020) Issuance of the policy listing the measures that local governments should take based on the Basic policy of the Act on Promotion of Japanese Language Education (July 2020). Understand and manage in an integrated manner the school enrollment status of all foreign children in the process of compiling registers of school-age children, promote individual enrollment recommendations, etc. Creation and publication on the MEXT website of presentation videos related to school life in Japan for foreign children and their parents or guardians. Promotion of the implementation of night school programs (to accept foreign nationals who have exceeded the school age, etc.).
<p>4. Enhancing the support for education and career advancement of junior and senior high school students</p>	<ul style="list-style-type: none"> Based on the Fine-tuned support project for returnees and foreign students, promotion of the enhancement of path and career teaching, initiatives that contribute to life consultations and psychological support, and initiatives that contribute to the creation of places to live in after the school hours or inside and outside the schools. Promote the implementation of path guidance and consultation according to the above policy, as well as initiatives to give special consideration for entrance examinations and by setting special quotas for foreign students in the process of selecting public senior high school entrants (July 2020).
<p>5. Support for cross-cultural understanding, native languages and cultures, and infants</p>	<ul style="list-style-type: none"> Conduct studies and research in collaboration with universities, boards of education, schools, and other organizations on how education based on the concepts of cross-cultural understanding and coexistence with different cultures should be (from SY2020 to SY2022) Creation and diffusion of the kindergarten enrollment guide, which provides information on Japanese kindergartens in seven languages, and the pamphlet on special consideration for the acceptance of foreign preschoolers.
<p>Framework for the advancement of education of foreign students</p> <p>Comprehensive measures for the acceptance of and coexistence with foreign human resources (Decision at a ministerial meeting in relation to the acceptance of and coexistence with foreign human resources. Revised on June 9, 2023)</p> <p>The Act on Promotion of Japanese Language Education (Act No. 48 of 2019) and Basic Policy (decision of the Cabinet on June 23, 2020).</p> <p>Report of the Central Council for Education (January 26, 2021) *One of the report items is "How education should be for the increasing number of foreign students".</p>	

58

(Outline) About the Creation and Implementation of Special Curriculum

1. Overview of the system

[Partial amendment of the Ordinance for the Enforcement of the School Education Act on April 1, 2014]
Article 56-2, Article 56-3, Article 79, Article 108 paragraph 1, and Article 132-3

- (1) teaching content: Necessary teaching to allow students to participate in school life in Japanese and in learning.
- (2) teaching target: students who need Japanese language teaching in elementary and junior high schools.
- (3) Instructors: Teaching staff involved in Japanese language teaching (teaching staff with teacher's license).
Or teaching staff involved in Japanese language teaching together with teaching assistants.
- (4) Number of teaching hours: Standard set from 10 to 280 hours per year.
- (5) teaching configuration and location: In principle, the teaching is provided in separate-session classes in the schools where the students are enrolled.
- (6) Creation of teaching plans and learning evaluation: The plans and their results will be submitted to the operators of schools.

2. Results expected from the system implementation

- Creation and evaluation of Japanese language teaching plans adapted to each schoolchild
→ **Quality improvement of Japanese language teaching** in school education
- Implementation of training sessions for teaching staff and other personnel and stakeholder meetings
→ **Improvement of the awareness and teaching abilities** of the stakeholders in the regions and schools
- Development of a system for Japanese language teaching in school education
→ **Achievement of organized and continuous support**

3. Support system

Measures
from the
national
government



[Operators] · Instruction advice to schools · Dispatch of human resources, budgetary measures · Implementation of training etc.
[Schools] · Positioning for school education · Creation, teaching, and evaluation of teaching plans etc.
[Support people] · Specialized Japanese language teaching · Support in native languages
Extra-curricular teaching and support etc.

59

Institutionalization of Japanese language teaching in Senior High Schools

- The number of students enrolled in senior high schools who need Japanese language teaching has been increasing (2,224 in 2010 to 4,808 in 2021). Initiatives such as path guidance to senior high school for foreign students and the setting of special quotas for foreign students in the process of selecting public senior high school entrants have been continued but the number of students is expected to increase in the future.
- On the other hand, issues such as the **dropout rate and non-regular employment rate among employed people being higher** for students who need Japanese language teaching in public senior high schools compared to the entire senior high school student population, are becoming more and more manifest.
- In this context, it is important to proceed with **fine-tuned teaching and support initiatives, including Japanese language teaching**, for students who need Japanese language teaching in senior high schools.

➡ Based on the recommendations in the report of the Central Council for Education of January 2021 and the report of the review meeting of September of the same year, **special curriculum have been created** in senior high schools, **the ministerial order and public notice authorizing individual teaching in Japanese language and its recognition as credits has been amended in March 2022, and the system operation has started in April 2023.**

Outline of the amendments

○ Amendment of the Ordinance for Enforcement of the School Education Act

- **Special curriculum can be used** when teaching students who need special teaching adapted to their Japanese language understanding and usage skills at senior high schools.
- The two following teaching patterns are available for special curriculum.
 - (1) Students receive the teaching at the senior high school in which they are enrolled.
 - (2) Students go regularly to a different senior high school to receive teaching.

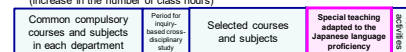
○ Modification of the National Curriculum Standards for high schools and schools for special needs education

- The cooperation between teachers and the creation of individual teaching plans should be promoted when conducting special teaching adapted to the Japanese level proficiency.
- The following applies in relation to the acquisition of credits.
 - (1) The school must recognize the acquisition of credits when it has been recognized that the results of the student met the teaching goals.
 - (2) In principle the credits are obtained for each year, but the class hours can be calculated and credits acquired across two years if the teaching started in the middle of the year or in other cases.

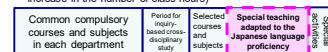
○ Amendment No. 1 to the public notice of 2014 from the MEXT

- Special teaching adapted to the Japanese language proficiency can be added to the curriculum of senior high school or replace part of it.
- However, it cannot replace compulsory courses and subjects, periods for inquiry-based cross-disciplinary study, or special activities.
- The number of credits that can be obtained in relation to special teaching adapted to the Japanese language proficiency cannot exceed 21 credits and can be included in the number of credits needed for graduation (74 credits or more).

- ✓ Example of a case where special teaching is added to the curriculum (increase in the number of class hours)



- ✓ Example of a case where special teaching replaces part of the curriculum (no increase in the number of class hours)



60

Outline of the Act partially amending the Act on Class Organization and the Standard on Staffing Levels of Teachers and Other Staff Members in Public Compulsory Education Schools to Enhance and Improve the Management of the Compulsory Education School System (Act No. 5 of 2017)

Purpose

The following measures are implemented to enhance and improve the management of the compulsory education school system.

- Revision of the standard number of teachers according to the establishment of a basic fixed number of school personnel
- Revision of the duties of administrative officials and the provisions related to the common school office rooms
- Revision of the role of school management councils and **establishment of an implementation system for school-community partnership activities, etc.**

With the amendments, **the school instruction and management systems will be enhanced and the reinforcement of school functions to deal with the increasingly complex and challenging issues will be promoted in an integrated manner by improving school management, including cooperation and partnerships with regional areas.**

Overview

Enhancement of the school instruction and management systems	<p>Partial amendment of the Act on Class Organization and the Standard on Staffing Levels of Teachers and Other Staff Members in Public Compulsory Education Schools</p> <ul style="list-style-type: none"> • Setting of a new basic fixed number of school personnel for special instruction (separate classes) for students with disabilities (1 teacher for 12 students) • Setting of a new basic fixed number of school personnel for students with Japanese language proficiency needs (1 teacher for 18 students) • Setting of a new basic fixed number of school personnel for initial training (1 teacher for 6 trainees) 	<p>Planned implementation of the measures during 10 years from SY2017 to SY2026.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Setting of a new basic fixed number of school personnel to promote small-group instruction (calculated based on the number of students in the school) • Clear indication regarding common school office rooms following the additional placement of school personnel 	
Improvement of school management	<p>Partial amendment of the Act on National Treasury's Sharing of Compulsory Education Expenses</p> <p>The expenses needed to pay school personnel to (1) handle students not attending school and (2) conduct night lessons or lessons at other special hours in compulsory education schools established by the prefectures have been added to the expenses shared by the National Treasury.</p>	
	<p>Partial amendment of the School Education Act, Act on the Organization and Operation of Local Educational Administration, Social Education Act, and other laws</p> <ul style="list-style-type: none"> • Revision of the provision related to the duties of administrative officials in schools so that they participate proactively in school management. (Partial amendment of the School Education Act) • Institutionalization of the establishment of common school office rooms that will jointly deal with school administrative work. (Partial amendment of the Act on the Organization and Operation of Local Educational Administration) • Revisions in relation to the obligation for boards of education to make efforts to establish school management councils, the setting of matters related to school management support in the discussion agenda, the addition of promoters of school-community partnership activities to the members of boards of education, etc.(Partial amendment of the Act on the Organization and Operation of Local Educational Administration) • Revision of the provisions related to the development of a system for coordination and cooperation in relation to school-community partnership activities and promoters of school-community partnership activities.(Partial amendment of the Social Education Act) 	
<p>Date of enforcement April 1, 2017</p>		

Enhancement of Education for Foreign School Students

SY2024 Budget (Draft) 1,150 million yen
 (Previous year's budget 1,196 million yen)



Objective of the measure Based on the premise that foreign children will live in Japan in the future and contribute to the future of Japan as members of an inclusive society, they will be provided with suitable learning opportunities, including fine-tuned instruction such as Japanese language teaching at school.

Current situation and issues

- Entry in Japan and before school enrollment**
 - Potentially around 8,000 people are not enrolled in school.
- Compulsory education level**
 - Around 58,000 students need Japanese language teaching.
 - About 10% of these children are not receiving special teaching.
- Senior high school level**
 - Dropout rate of 6.7% each year
 - 51.8% of the students continue to university

Further education and employment

(1) Understanding of the school enrollment status and promotion of school attendance

Project to promote school enrollment for foreign children (From SY2015) 100 million yen

<Support content> Subsidy ratio 1/3

- Understanding of the enrollment status and school attendance teaching
- Japanese language teaching, educational teaching, etc.

⇒ Results achieved with this project
 Children prevented from not enrolling in school and secured education opportunities for all foreign children

(2) Ensuring and enhancing the teaching system
(3) Improving the teaching abilities of teachers involved in Japanese language teaching and other teachers and enhancing the support environment
(4) Enhancing the support for education and career advancement of junior and senior high school students
(5) Promoting initiatives that take into account cross-cultural understanding and native languages and cultures

Specific support project for returning/foreign children and students (from 2013) 1 billion yen

<Support content> Subsidy ratio 1/3

- Development of a teaching system based on central schools
- Dispatch of Japanese-language teaching assistants and native languages support staff
- Use of ICT such as online teaching and multilingual translation systems
- Comprehensive support for senior high school students, etc.

⇒ Results achieved with this project
 Development of a comprehensive and multifaceted teaching and support system adapted to the regional characteristics for foreign students that includes Japanese language teaching required for school life, teaching integrated with courses, path guidance, etc.

Education support foundation building project for students requiring Japanese language teaching (from SY2018) 11 million yen

- Provision of multilingual documents and Japanese language teaching materials via the MEXT Casta-Net website
- Examination of support measures for Japanese language teaching, including the provision of teaching and advice by advisers and the use of registered Japanese language teachers
- Survey on the enrollment status of foreign children, etc. (from SY2019)

⇒ Results achieved with this project
 The provision of advice and teaching and the sharing of information related to the formulation of measures for Japanese language teaching have been planned, and the foundation of an education support system for foreign students has been built

Committee for the education of returning and foreign students (from 2013) 0.7 million yen

Study and research to improve the understanding of Japanese language proficiency of students (from 2023) 34 million yen

Based on the Dialogic Language Assessment for Japanese as a Second Language, assessment of the Japanese language proficiency of students and creation of Japanese language teaching goals and a descriptive scheme (can-do) that will become the base to determine the teaching content.

- In regions where the target people are scattered, research to determine methods and a system to ascertain the actual status of students including the Japanese language proficiency, in collaboration with relevant organizations.

⇒ Results achieved with this project
 An teaching system has been established in collaboration with relevant organizations based on the actual Japanese language proficiency status of students in areas where target people are scattered, in which suitable teaching is implemented using objective evaluation tools as part of the Japanese language proficiency assessment of students.

Japanese language teaching system development

Enrollment promotion

(In Charge: International Education Division, Education Policy Bureau)

Specific Support Project for Returning/Foreign Children and Students

SY2024 Budget (Draft) 1,009 million yen
(Previous year's budget 1,039 million yen)



Overview

Responsible entities: Prefectures and municipalities

Subsidy for the expenses required for the implementation by prefectures and municipalities of a system to allow returnees and foreign students who need Japanese language teaching to receive teaching at schools based on special considerations (subsidy ratio 1/3).

1. Subsidy project content (at both prefectural level and municipal level)

- Hold meetings to manage Japanese language teaching and share information.
- Dispatch Japanese language teaching assistants and support staff who speak the students' native languages.
- Open preschool for preschoolers and their parents or guardians.
- Open Japanese language classes for parents and children.
- Implement Japanese language teaching that uses ICT, such as online teaching and multilingual translation systems.
- Provide comprehensive support, including Japanese language teaching and path guidance for senior high school students, etc.

2. Subsidy target expenses

Human resource expenses, rewards, travel expenses, printing and binding costs, rental fees, communication and transportation fees, entrustment fees, etc.

3. Project results

The project has been implemented in 31 prefectures, 19 designated cities, 24 core cities, and 103 municipalities in 2023.

4. Implemented projects (examples)

- Dispatch of coordinators in specified areas with housing clusters. Visits to elementary and junior high schools and provision of advice for handling mid-course entry admissions and for Japanese language teaching and dealing with the parents and guardians in each school. Sharing of the results obtained through the actual implementation of measures in each school in the prefecture (Gifu Prefecture).
- Securing Japanese language teaching advisers and native language support staff at the prefectural level and dispatch of personnel to municipalities that need them. Dispatch of employment coordinators providing employment support to senior high schools in which lots of foreign students are enrolled. Promotion of the development of support systems in areas where target people are scattered, which provide planning for online Japanese language teaching using NPO and other organizations outside the prefecture, etc. (Mie Prefecture)

(In Charge: International Education Division, Education Policy Bureau)

63

Examples of career and path guidance initiatives for foreign students using the Specific support project for returnees and foreign students

[Example] Initiatives of the board of education of Mie Prefecture

< Increase in the number of students needing Japanese-language teaching >

In Mie Prefecture, the number of students enrolled in prefectural senior high schools needing Japanese language teaching is increasing. (Increase of approximately 60% in 10 years)

Overview of the initiatives in SY2021

< Before the admission to senior high schools >

- Creation and publication on the Web of the "Guidebook to Application for Senior High Schools" available in 9 languages.

< While attending senior high schools >

- Consultations regarding course paths provided by staff specialized in foreign student support, education consultations for parents and guardians of foreign students, etc.

< path guidance for after graduation >

- Organization of seminars related to education advancement and employment, including lectures by foreign graduate students and employees.
- Development of employment opportunities by employment coordinators (focused on foreign student support) and employment support, such as career counseling.

Compiled from the report of the Project for Promoting and Supporting Education for Returnees and Foreign Students, etc. of 2021.

64

Education for Inclusive Societies

Immigrant students in education: An overview from the OECD

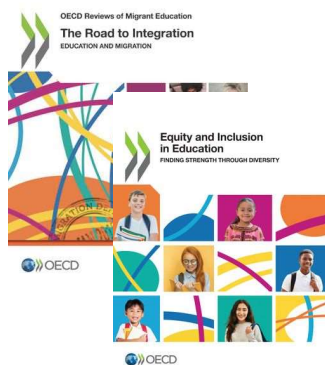
Dr. Lucie CERNA, Senior Analyst
Directorate for Education and Skills

27 February 2024



The OECD Education for Inclusive Societies project

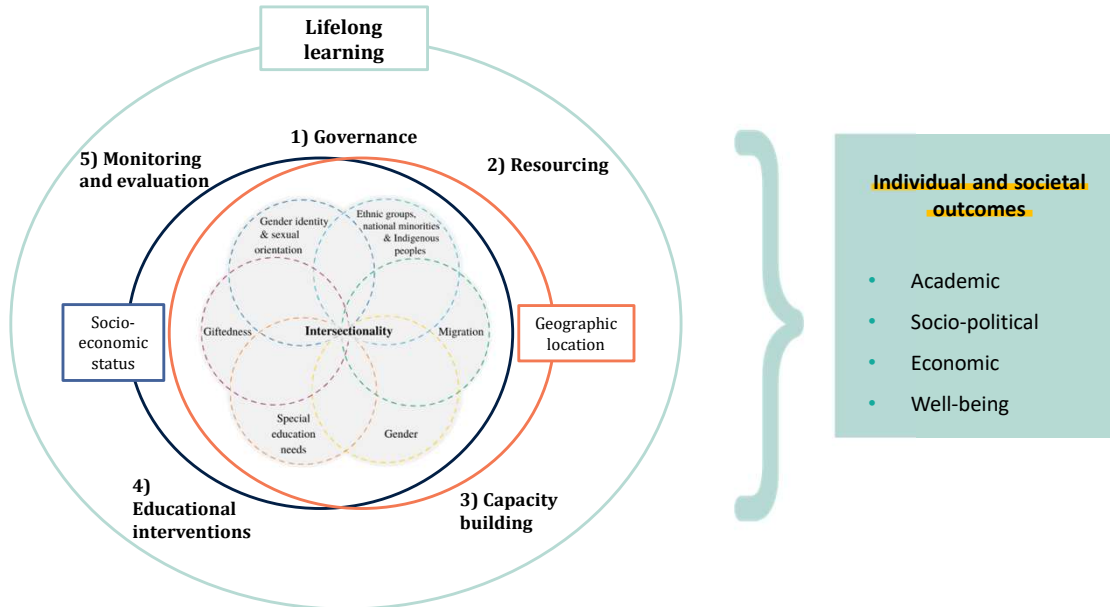
The project was developed as a response to the interest in countries to work both on equity and inclusion in education and on the role that education can play in developing more inclusive societies



This project builds on the knowledge base generated by the *Strength through Diversity* project (2017-2022), which examined how best to support the success of learners from diverse backgrounds and also draw on its holistic framework.

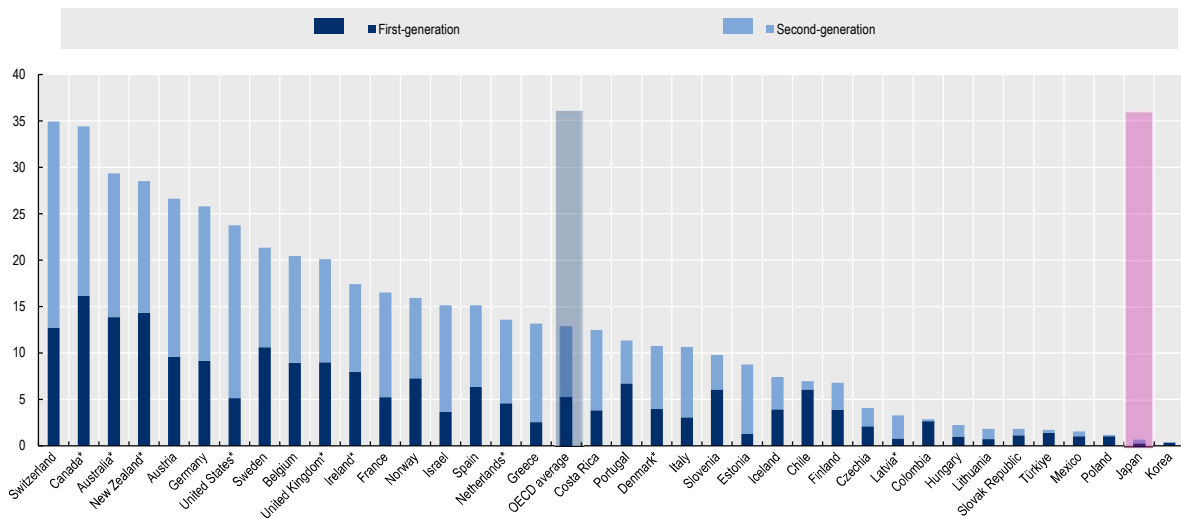


Within and beyond the education system



Percentage of immigrant students in Japan and OECD Countries

There are **few** students with an immigrant background in Japan

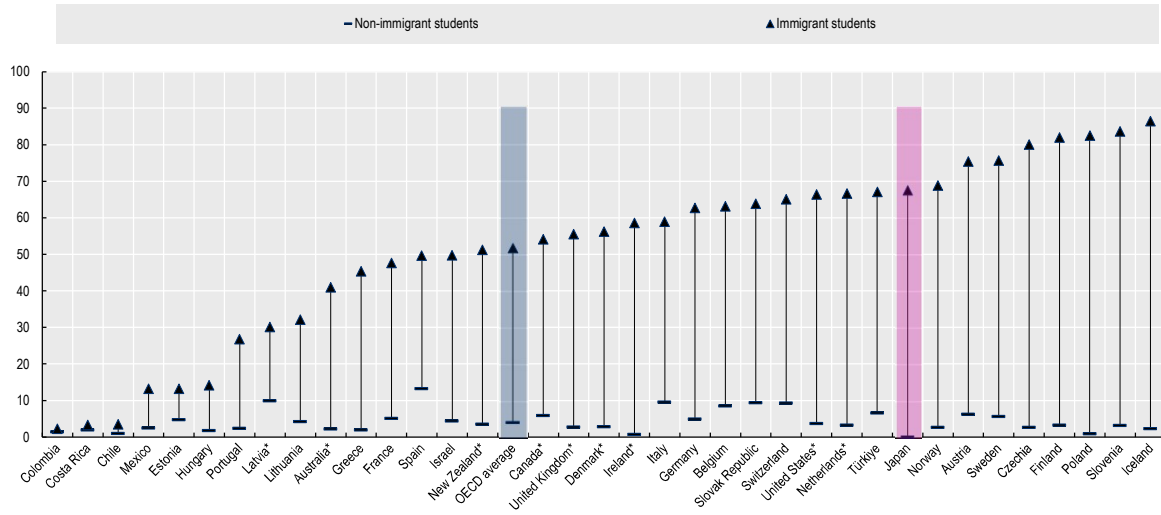


Source: OECD (2023), PISA 2022 Results (Volume I): The State of Learning and Equity in Education, Table I.B1.7.1, <https://doi.org/10.1787/53f23881-en>.



Language spoken at home by immigrant background

Two-thirds of students with an immigrant background do **not** speak Japanese at home

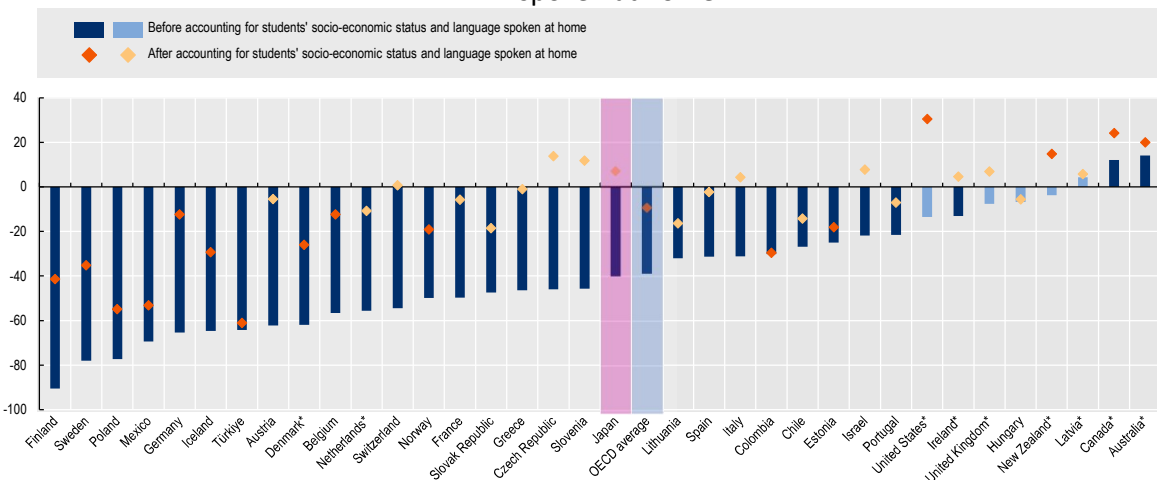


Source: OECD (2023), PISA 2022 Results (Volume I): The State of Learning and Equity in Education, Table I.B1.7.9, <https://doi.org/10.1787/53f23881-en>.



Reading performance

In **reading**, students with an immigrant background in Japan underperform their peers, but this difference **disappears** once accounting for socio-economic background and language spoken at home

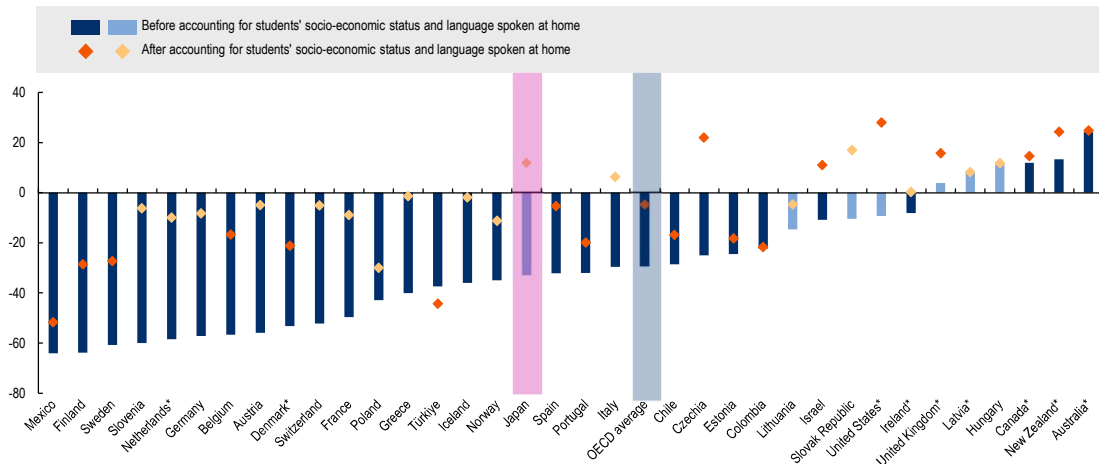


Source: OECD (2023), PISA 2022 Results (Volume I): The State of Learning and Equity in Education, Table I.B1.7.57, <https://doi.org/10.1787/53f23881-en>.



Mathematical performance

In mathematics, differences are **insignificant** in Japan before and after accounting for socio-economic background and language spoken at home



Source: OECD (2023), PISA 2022 Results (Volume I): The State of Learning and Equity in Education, Table I.B1.7.52, <https://doi.org/10.1787/53f23881-en>.



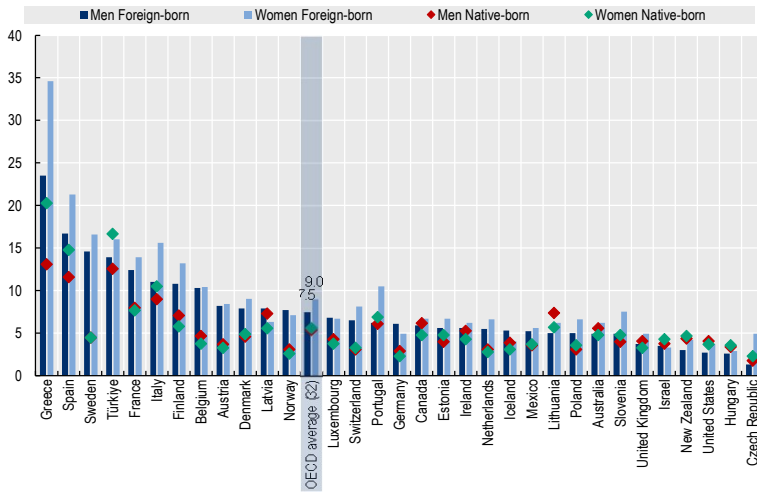
Outcomes of students with an immigrant background outside of Japan

- On average across OECD countries, **differences persist**:
 - ◆ Between immigrant and native students and between different immigrant groups
 - ◆ Between early and late arrivals.
- Students with an immigrant background are at **increased risk** of:
 - ◆ Academic **underperformance**;
 - ◆ **Weak sense of belonging** to school community;
 - ◆ **Low life satisfaction**.
- Yet, many show high levels of **motivation to achieve**.



Disparities in outcomes at school often persist into adulthood

Unemployment rates, by immigration status and gender (2019)



Academic outcomes: low participation in ECEC, below minimum reading proficiency (PISA), isolation in specific schools, but higher motivation and expectations



Social outcomes: lack of social inclusion, experience of discrimination and threats, worse mental health and sense of belonging



Economic outcomes: lower labour market activity rates, income levels, skills mismatch, higher unemployment risk and dependence on social welfare



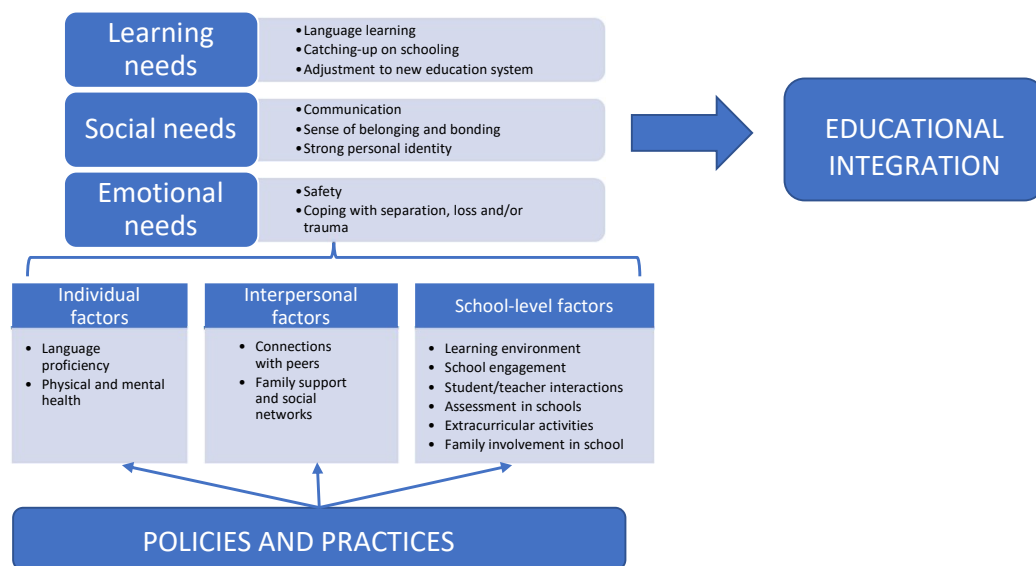
Societal outcomes: loss in productivity, lower innovation and economic growth, lower potential fiscal contributions

Countries are ranked in decreasing order by foreign-born men unemployment levels.

Source: Mezzanotte (2022), The social and economic rationale of inclusive education: An overview of the outcomes in education for diverse groups of students, Figure 2.7. <https://doi.org/10.1787/bfff7a85d-en>



Holistic model for the educational integration of newcomer students



Source: Cerna (2019), Refugee education: Integration models and practices in OECD countries, Figure 3.1. <https://doi.org/10.1787/a3251a00-en>



Newcomer students have particular needs that require appropriate policy responses

- **Learning** needs
 - ♦ Learn host country language and develop mother tongue
 - ♦ Overcome interrupted schooling or limited education
 - ♦ Adjust to a new education system
- **Social** needs
 - ♦ Communicate with others
 - ♦ Bond with others and feel a sense of belonging
 - ♦ Develop a strong personal identity
- **Emotional** needs
 - ♦ Feel safe
 - ♦ Cope with separation, loss and/or trauma



Supporting the needs of immigrant students

Examples of practices

Learning needs	Social and emotional needs	Whole-school approaches	Extra-curricular activities
<ul style="list-style-type: none"> > In Finland, within the first year, an individual curriculum is designed for each student tailored to his/her needs. > In Sweden, all new arrivals are assessed in the students' mother tongues. Using the results, the principal and/or head teacher determine the best educational trajectory. 	<ul style="list-style-type: none"> > In Greece, the <i>cross-thematic curriculum</i> was introduced from preschool to secondary education. It focuses on social and emotional learning (SEL) through projects, self-assessments, and key skills like critical thinking and effective communication. It also includes parents in the educational process. 	<ul style="list-style-type: none"> > In the Netherlands, LOWAN ("Support for Newcomer Education") works with primary and secondary schools, taking a whole-school approach to address the learning, social, and emotional needs of newcomer students. LOWAN supports teachers, municipalities, school boards, and local authorities. 	<ul style="list-style-type: none"> > The European Sport Inclusion Network (ESPIN): promotes equal access to organised sport among disadvantaged groups, including immigrants. > In Canada, the Newcomers to Notes programme teaches piano to refugee students.



Access to education for immigrant students in the OECD

- Most OECD countries offer **compulsory** education to immigrants, refugees and oftentimes undocumented individuals as a **legal right**.
- In **France**, all children must attend school from the ages of 3 and 16, **regardless of nationality or legal status**. However, if the children are not French-speaking, they are evaluated by the Academic Centre for Education of Newcomers and Travelers Children (CASNAV), which will enable teachers to place the child in a **dedicated language-learning initiation class**.
- In **Germany**, compulsory schooling does **not depend on nationality**. It therefore also applies to **foreign nationals and stateless persons** between age 6 to 15. Newly arrived children and teenagers from foreign backgrounds who do not speak German undergo specialised **“language integration classes”** with the aim of including them as soon as possible into regular school classes.
- In the **United Kingdom**, all children must attend primary and secondary education, which is **compulsory** and **free of charge**. Parents do not need to ‘prove’ their immigration status to apply: they have the **same rights** to a school place as any other children resident in the UK.



Challenges to access to education for immigrant students in the OECD

- **Barriers** to education for immigrant students include interruptions caused by **moving during the school year**. Some face challenges due to **unstable housing**, while others struggle with **language skills**, making it difficult to participate in regular classes or access lessons in their mother tongue.
- There may also be **capacity** issues in local schools, and in special language reception schools, particularly in **rural** areas.



Supporting language learning and reducing socio-economic differences

- In some countries, language is an important factor in explaining differences in academic performance and sense of belonging between native and immigrant students. In these countries, offering **language-specific training** for immigrant students is crucial.
- In other countries, **socio-economic background** plays a more important role than language in promoting academic proficiency and sense of belonging. In these countries, policies targeting socio-economic differences are key.



Relative importance of language and socio-economic background

Targeting efforts on key risk factors for the academic resilience of immigrant students

	Language relatively important	Average	Language relatively not important
Socio-economic status relatively important	Croatia, Hong Kong (China), Luxembourg	Greece, Netherlands	France, United States, Ciudad Autónoma de Buenos Aires (Argentina)
Average	Jordan, Switzerland	Austria, Belgium, Germany, Slovenia, Sweden	Italy, Spain
Socio-economic status relatively not important	Estonia, Latvia, Slovak Republic	Denmark, Finland	Czech Republic, Portugal, United Kingdom

Notes: Dimension 1 (rows) sorts countries based on the share of the difference between native and immigrant students (first- and second-generation) in the likelihood of attaining baseline academic proficiency that is explained by differences in socio-economic status. The share is larger for countries in the top row and smaller for those in the one below. Dimension 2 (columns) sorts countries based on the difference between native-speaking and non-native speaking immigrant students in the likelihood of attaining baseline academic proficiency. The positive gap is larger for countries in the left column and smaller for those in the right one. Students who attain baseline academic proficiency are those who reach at least PISA proficiency Level 2 in all three core PISA subjects: science, reading and mathematics. Socio-economic status is measured through the PISA index of economic, social and cultural status (ESCS). Native-speaking students are students who speak most frequently at home the language of the PISA assessment. Non-native-speaking students are those who reported that the language they most frequently speak at home is different from the language of the PISA assessment.
Source: OECD, PISA 2015 Database.



Supporting language learning

- **Assessing** the language and other skills of newcomer students can help identify the needs of each individual child and to establish **targeted** support as a first step.
- Language support requires an accurate assessment of children's language skills in **both** the mother tongue and the language of instruction, as well as in other skills.
- **Practical examples:**
 - ♦ In **Sweden**, all new arrivals are assessed in the **students' mother tongues**, which helps the principal and/or head teacher determine the best **educational trajectory**.
 - ♦ The **Build Swedish** (*Bygga svenska*) programme **supports teachers** to assess the language abilities of new arrivals through the provision of materials and workshops.
 - ♦ In **Finland**, newly arrived students are integrated into mainstream education with **personalised curricula** developed within the first year. These individualised plans consider factors like age, previous school history, and other specific circumstances.



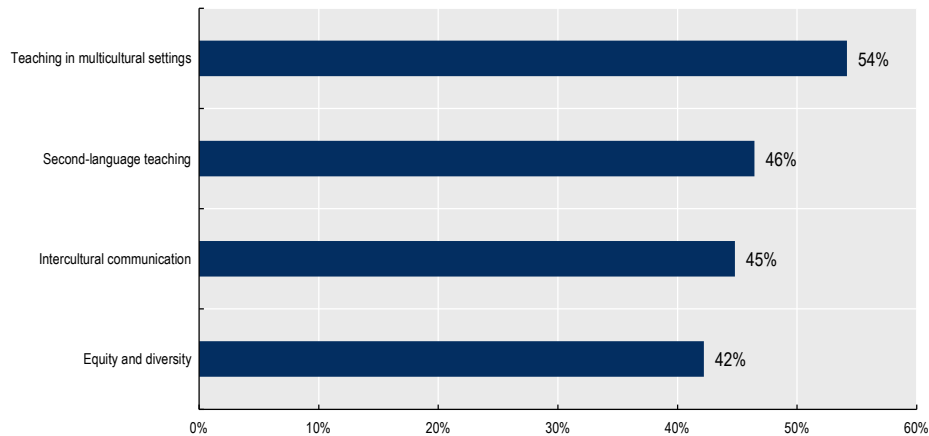
Challenges for schools: Supporting teachers

- Teachers can feel **overwhelmed** as they try to welcome and teach newcomer students with a diverse range of needs
- Teachers can benefit from **diversity training** and **programmes** that help them to address the needs of their immigrant and refugee students.
- **Practical examples:**
 - ♦ At national level in **Austria**, Mobile Intercultural Teams (*mobile interkulturelle Teams, MIT*), are deployed to schools with high percentages of immigrant students. The teams offer **specialised support to teachers** and administration who work with immigrant children.
 - ♦ At university level in the **United States**, the School of Education at Indiana University has several **cultural immersion programmes** for trainee teachers. The goal is to help teachers to develop skills in teaching diverse students.
 - ♦ In **Finland**, the University of Oulu created a combined Bachelor and Master's Degree in *Intercultural Teacher Education* (ITE).



Training teachers for supporting immigrant students

Percentage of 15-year-olds students attending a school where their teachers report a need for training on the following (on average across participating OECD countries)



Source: OECD (2020), PISA 2018 Results (Volume VI): Are Students Ready to Thrive in an Interconnected World?, Table VI.B1.7.15, <https://doi.org/10.1787/d5f68679-en>



Challenges for schools: Adjustment

- **Native populations** and institutions such as schools, workplaces also experience potential challenges as a result of international migration: just as immigrants.
- Schools need to ensure that **all** students have the cognitive, social and emotional skills that are needed to interact with others. While this is important in general, it becomes crucial in **multilingual** and **multicultural** classroom.
- In order for countries to **benefit** from migration it is important that policies and practices implemented by education and training systems:
 1. support the **acquisition of skills and competences** among immigrant communities;
 2. promote the overall **social and emotional well-being** of immigrants;
 3. recognise differences in **migration-related experiences**; and
 4. build the skills that are necessary to deal with psychological and behavioural challenges induced by **acculturation** (among **both** immigrants and natives).



Summary: Policy lessons for holistic education

- Provide **access to all levels** of education
- Introduce **early assessment** and **individualised learning plans**
- Offer **flexible** learning, pathways and transitions
- Provide **language support** for development of language of host country and mother tongues
- Ensure **supportive learning environment** compatible with students' cultures and identity formation
- Promote social interactions, **whole-school** and **whole-community** approaches
- Build capacity for **inclusive teaching** and increase diversity in the teaching workforce (teachers with an immigrant background)



Selected sources

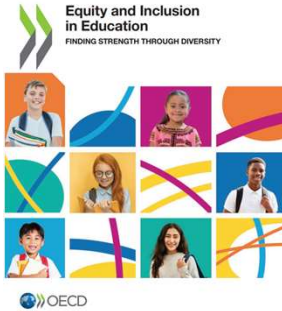
- Working papers & reports:
 - ♦ Cerna, L. (2019), "Refugee education: Integration models and practices in OECD countries", OECD Education Working Papers, No. 203, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/a3251a00-en>.
 - ♦ Cerna, L. et al. (2019), "Strength through diversity: Spotlight Report for Sweden", OECD Education Working Paper, No. 194, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/059ce467-en>
 - ♦ Cerna, L., O. Brussino and C. Mezzanotte (2021), "The resilience of students with an immigrant background: An update with PISA 2018", OECD Education Working Papers, No. 261, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/e119e91a-en>.
 - ♦ Guthrie, C., et al. (2019), "Strength through diversity: Country spotlight report for Chile", OECD Education Working Papers, No. 210, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/058bc849-en>.
 - ♦ Koehler, C., N. Palaiologou and O. Brussino (2022), "Holistic refugee and newcomer education in Europe: Mapping, upscaling and institutionalising promising practices from Germany, Greece and the Netherlands", OECD Education Working Papers, No. 264, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/9ea58c54-en>.
 - ♦ McBrien, J. (2022), "Social and emotional learning (SEL) of newcomer and refugee students: Beliefs, practices and implications for policies across OECD countries", OECD Education Working Papers, No. 266, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/a4a0f635-en>.
 - ♦ OECD (2018), The Resilience of Students with an Immigrant Background: Factors that Shape Well-being, OECD Reviews of Migrant Education, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/9789264292093-en>.
 - ♦ OECD (2019), The Road to Integration: Education and Migration, OECD Reviews of Migrant Education, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/d8ceec5d-en>.
 - ♦ Siarova, H. and L. van der Graaf (2022), "Multi-stakeholder approach for better integration of refugee students: Stakeholder engagement in the practice-research-policy transfer in refugee education policy", OECD Education Working Papers, No. 265, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/82b390fb-en>.
- Other resources are available at: <https://www.oecd.org/education/strength-through-diversity/>



CONTACTS

Dr. Lucie Cerna, Senior Analyst

lucie.cerna@oecd.org



New OECD Report **“Equity and Inclusion in education: Finding strength through Diversity”** is available at

<https://doi.org/10.1787/e9072e21-en>.

Japanese translation of report coming out in June 2024.

For more information on the topic:

<https://www.oecd.org/education/strength-through-diversity/>

包摂的な社会のための教育

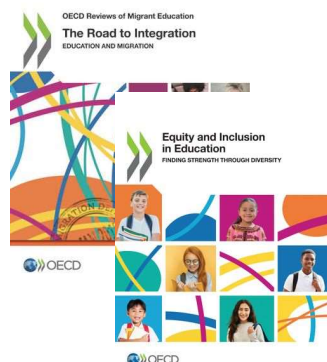
教育における移民の児童生徒：OECDの概観

Dr. Lucie CERNA 上級分析官
教育・スキル局

2024年2月27日

OECDの「包摂的な社会のための教育」プロジェクト

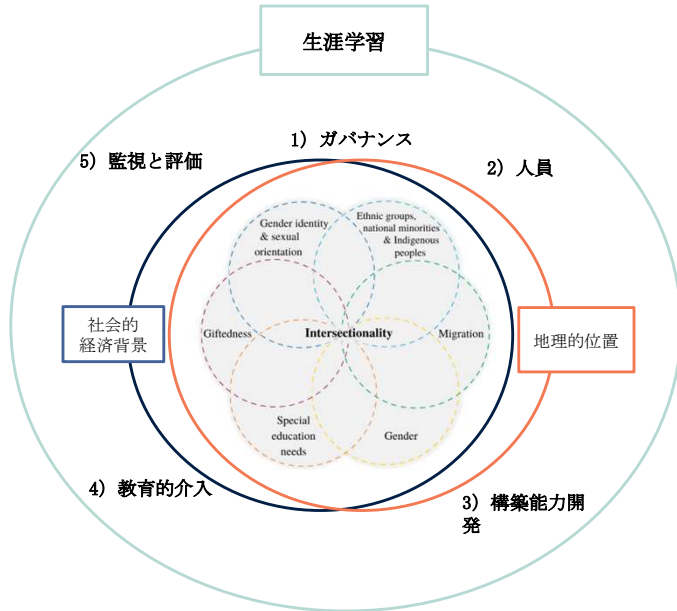
このプロジェクトは、包摂的で公平な教育、また、よりインクルーシブな社会を発展させるために教育が果たす役割に対する各国の関心に応えるものとして開発された



このプロジェクトは、多様な背景を持つ学習者たちの活躍を支援する最善の方法を検討した「Strength through Diversity」プロジェクト（2017～2022年）の知見に基づき、その全人的な枠組みを利用している。



教育制度の内と外



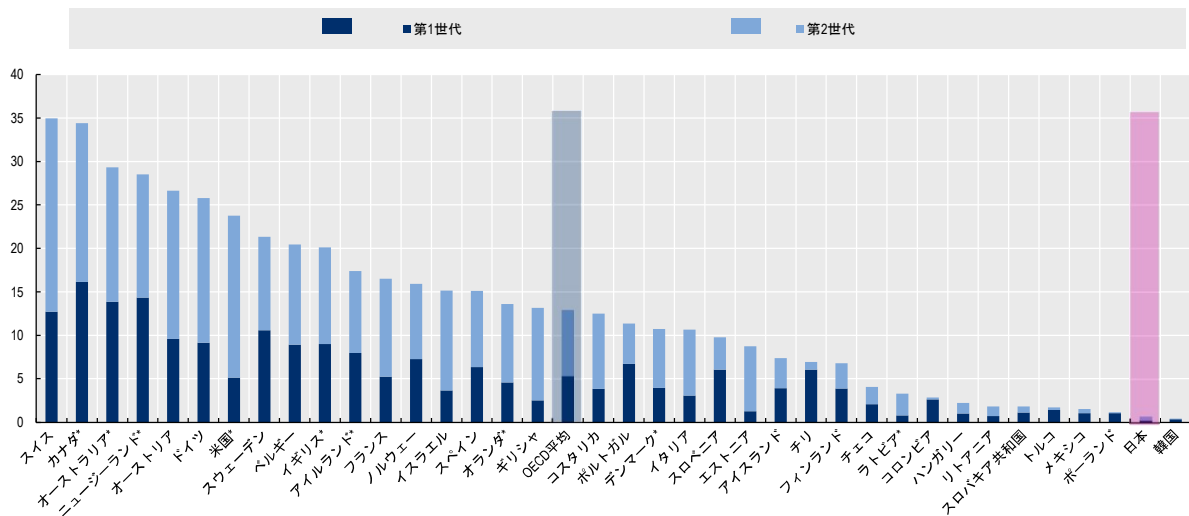
個人および社会にとっての結果

- 学力の面
- 社会政治的な面
- 経済的な面
- 幸福度の面



日本およびOECD加盟国における移民の児童生徒の割合 (%)

日本では外国人の児童生徒の割合は少ない

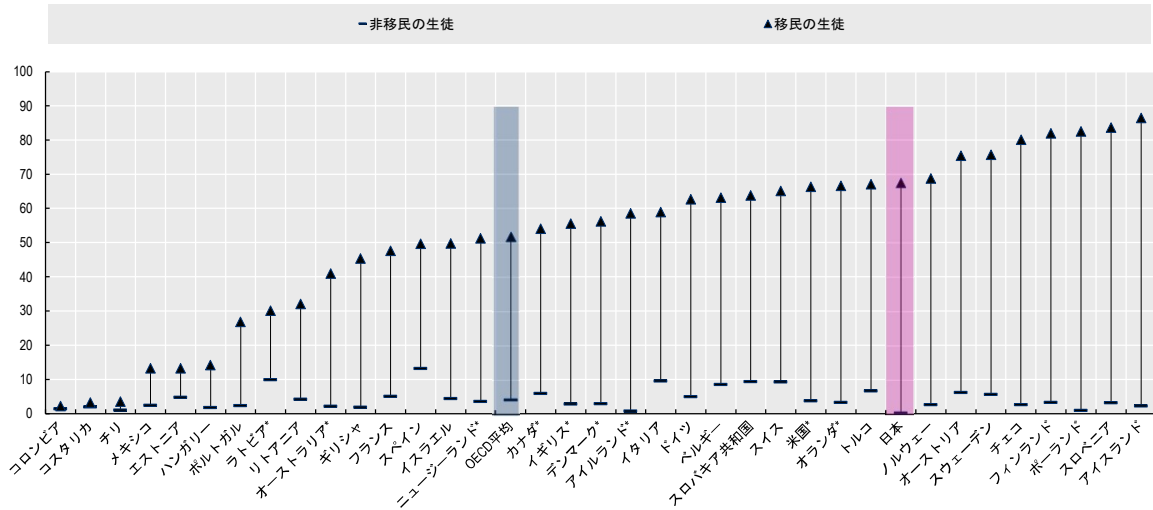


出典 : OECD (2023), PISA 2022 Results (Volume I): The State of Learning and Equity in Education, Table I.B1.7.1, <https://doi.org/10.1787/53f23881-en>.



移民の家庭で話される言語

日本では外国人の児童生徒の3分の2は、家庭では日本語を話さない

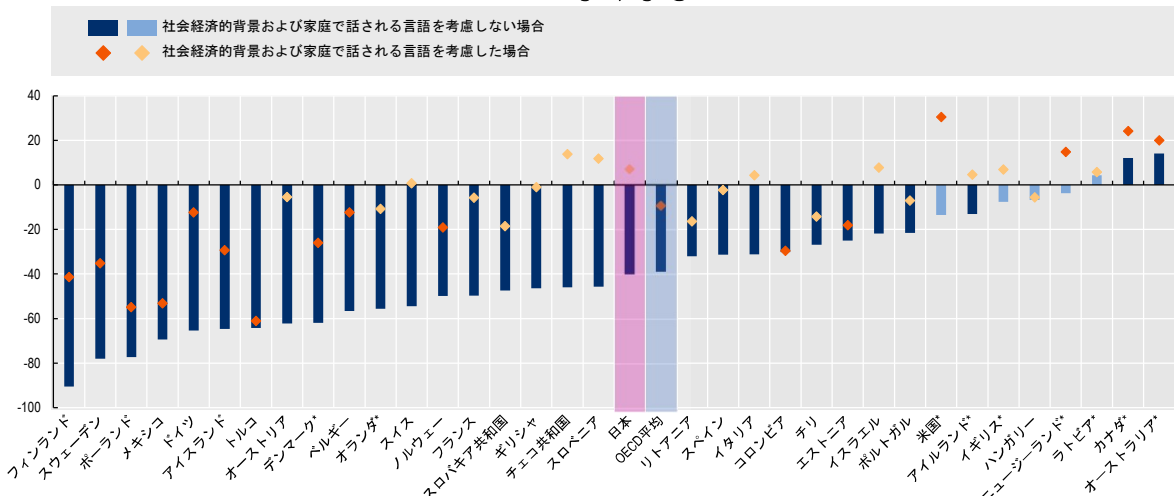


出典：OECD (2023), PISA 2022 Results (Volume I): The State of Learning and Equity in Education, Table I.B1.7.9, <https://doi.org/10.1787/53f23881-en>.



読解力

読解力については日本に居住する外国人の児童生徒は他の同世代の児童生徒を下回っているが、社会経済的背景および家庭で話される言語を考慮するとこの差はなくなる

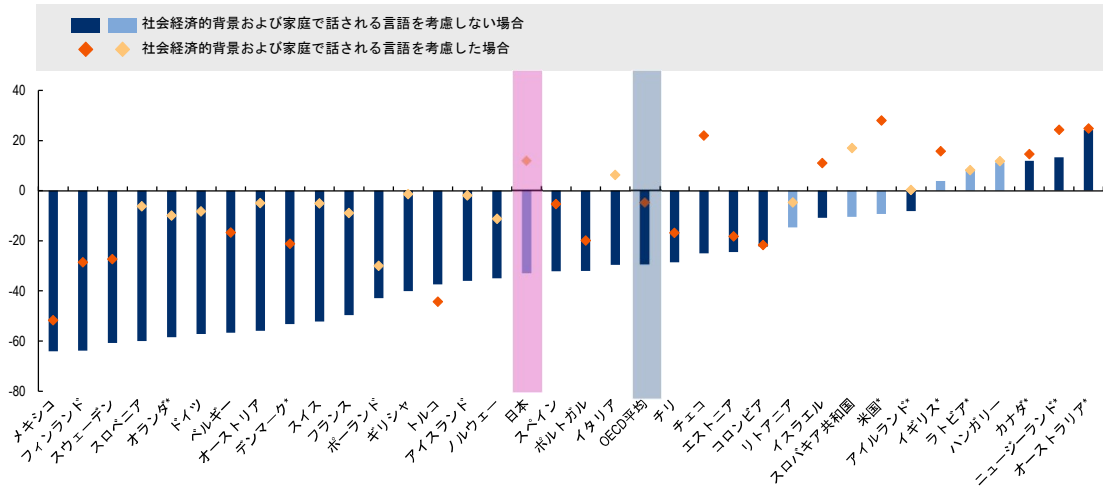


出典：OECD (2023), PISA 2022 Results (Volume I): The State of Learning and Equity in Education, Table I.B1.7.57, <https://doi.org/10.1787/53f23881-en>.



算数・数学能力

数学に関しては、日本では、社会経済的背景および家庭で話される言語を考慮する場合と考慮しない場合とで差は小さい



出典：OECD (2023), PISA 2022 Results (Volume I): The State of Learning and Equity in Education, Table I.B1.7.52, <https://doi.org/10.1787/53f23881-en>.



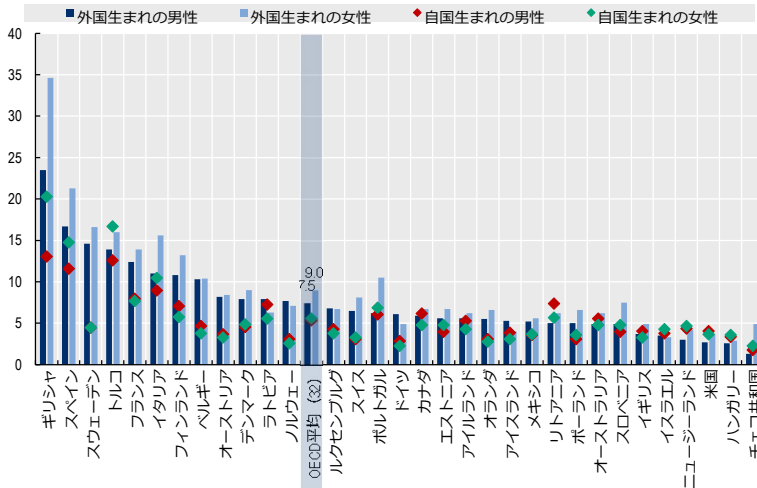
日本以外における移民の児童生徒の成果

- OECD加盟国全体の平均的傾向として、**差が根強く存在するのは**：
 - ◆ 移民の児童生徒と非移民の児童生徒との間、および異なる移民グループ間
 - ◆ 移民年数が長い者と短い者との間
- 移民系の児童生徒は以下のような**リスクが大きい**
 - ◆ **低学力**
 - ◆ **学校コミュニティへの帰属意識が弱い**
 - ◆ **生活満足度が低い**
- それでも、多くの子どもは高い**達成意欲**を示している



学力の差は、成人期まで続くことが多い

移民か非移民か、および性別に基づく失業率（2019年）



学力面：ECECへの参加率が低く、読解力は最低水準以下（PISA基準）、特定の学校では孤立しているものの意欲と期待は高い

対人関係面：社会的包摂の欠如、差別や脅威を受けた経験、劣悪なメンタルヘルス、希薄な帰属意識

経済面：低い就職率、低所得水準、スキル・ミスマッチ、高い失業リスク、社会福祉への高い依存性

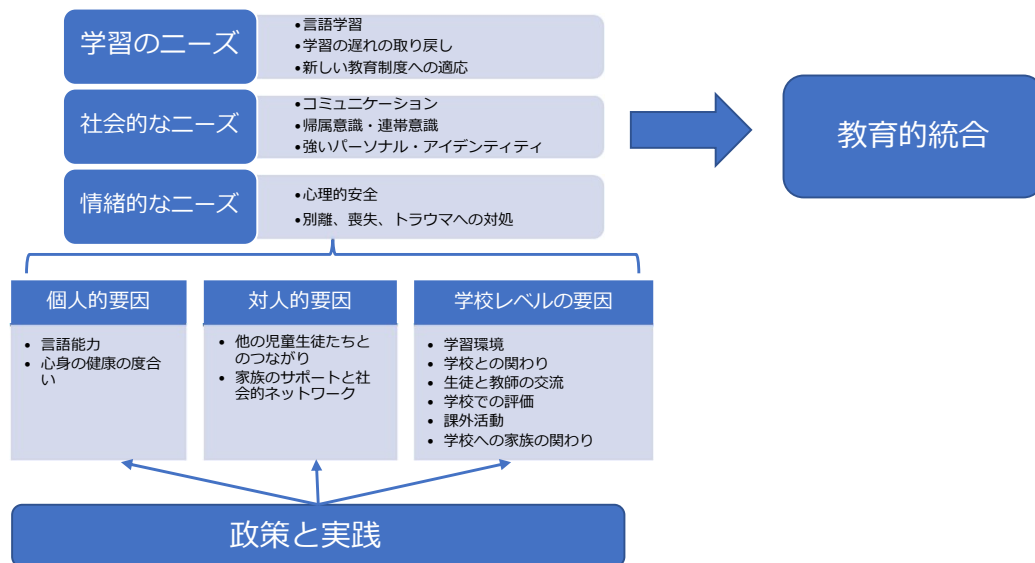
社会面：生産性の低下、イノベーションと経済成長の低下、潜在的な財政貢献度の低下

国の並び順は、外国生まれの男性の失業率が高い順。

出典：Mezzanotte (2022), The social and economic rationale of inclusive education: An overview of the outcomes in education for diverse groups of students, Figure 2.7. <https://doi.org/10.1787/bff7a85d-en>



外国からの転入生の教育的統合のための全人的モデル



出典：Cerna (2019), Refugee education: Integration models and practices in OECD countries, Figure 3.1. <https://doi.org/10.1787/a3251a00-en>



移民の児童生徒には、適切な政策対応を必要とする特別なニーズがある

- **学習のニーズ**
 - ◆ 受入国の言語を学び、母語の言語能力を発達させる
 - ◆ 通学の中断や制限された教育の克服
 - ◆ 新しい教育制度にへの適応
- **対人関係のニーズ**
 - ◆ 他者と交流する
 - ◆ 他者との連帯、帰属意識を持つ
 - ◆ 強いパーソナル・アイデンティティを培う
- **情緒面のニーズ**
 - ◆ 心理的安全
 - ◆ 別離、喪失、トラウマへの対処



移民の児童生徒のニーズに対する支援

実践例

学習のニーズ	対人関係および情緒面のニーズ	学校全体の取り組み	課外活動
<ul style="list-style-type: none"> ▶ フィンランドでは、最初の1年以内に、児童生徒一人ひとりのニーズに合わせた個別のカリキュラムが組まれる。 ▶ スウェーデンでは、新入生はすべて母語で評価される。その結果をもとに、校長等が最善の教育過程を決定する。 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ ギリシャでは、就学前教育から中等教育まで、教科横断的なカリキュラムが導入された。そのカリキュラムでは、プロジェクト、自己評価、および批判的思考や効果的なコミュニケーションなどの重要なスキルを通じた社会的・情緒的学習（SEL）に焦点が当てられている。また、教育過程への保護者の参加も組み込まれている 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ オランダでは、LOWAN（「新入生教育支援」）が初等・中等学校と協力し、新入生の学習、対人関係、情緒面のニーズに対応するため、全校的取り組みを行っている。LOWANは教師、市町村、教育委員会、および地方自治体を支援している。 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ ESPIN（欧州スポーツ・インクルージョン・ネットワーク）：移民など不利な立場にある人々の、団体スポーツへの平等なアクセスを促進する。 ▶ カナダでは、Newcomers to Notesプログラムが難民の生徒にピアノを教えている。



OECD加盟国における移民の子どもの教育へのアクセス

- OECD加盟国のほとんどは、移民、難民、そして多くの場合不法滞在者に対しても**法的権利**として**義務教育**を提供している。
- **フランス**では、**国籍や法的地位に関係なく**、すべての子どもは3歳から16歳まで学校に通わなければならない。しかし、フランス語を話せない子どもはニューカマーおよびロマ（移動性民族）の子どものための修学センター（CASNAV）による評価を受け、その評価に従って教員は子どもを**語学専用の入門クラス**に入れることができる。
- **ドイツ**では、義務教育は**国籍に関係がない**。したがって、義務教育は6歳から15歳までの**外国人および無国籍者**にも適用される。ドイツ語を話せない外国籍の新入生やティーンエイジャーは、できるだけ早く通常の学級に編入されることを目的に、特別な「**言語統合クラス**」に入る。
- **イギリス**では、すべての子どもが初等中等教育を受けなければならないが、これらは**義務教育**であり無償である。保護者は申請にあたり、移民であることを「証明」する必要はなく、その子どもは英国に居住する他の子どもと**同じ**ように学校に入学する**権利**を有する。



OECD加盟国における移民の子どもの教育へのアクセスに関する課題

- 移民の子どもの教育にとっての**障害**の1つは、**学年中の引越**による中断である。**不安定な住環境**のために困難に直面している者もいれば、**言語能力**の不足により、通常の授業で受け授業を受けることが困難な者もいる。
- また、地方の学校や少数言語に対応する学校における人員の問題もあり、これは特に**地方**では深刻である。



言語学習の支援と社会経済的格差の軽減

- 一部の国では、非移民の子どもと移民の子どもの学業成績や帰属意識の違いを説明する上で、言語が重要な要因となっている。これらの国では、移民の子ども生徒に対して**語学に特化したトレーニング**を提供することが非常に重要である。
- その他の国では、**社会経済的背景**が、学業成績や帰属意識を高める上で言語以上に重要な役割を果たしている。こうした国々では、社会経済的格差をターゲットにした政策が鍵となる。



言語と社会経済的背景の相対的重要性

移民の子どもの学力回復力に関する主なリスク要因に焦点を当てた取組

	言語は相対的に重要	平均的	言語は相対的に重要ではない
社会経済的背景は相対的に重要	クロアチア、香港（中国）、ルクセンブルク	ギリシャ、オランダ	フランス、米国、フエノスアイレス（アルゼンチン）
平均的	ヨルダン、スイス	オーストリア、ベルギー、ドイツ、スロベニア、スウェーデン	イタリア、スペイン
社会経済的背景は相対的に重要ではない	エストニア、ラトビア、スロバキア共和国	デンマーク、フィンランド	チェコ共和国、ポルトガル、イギリス

注：（行）は社会経済的地位の差によって説明される、基礎学力達成の可能性における非移民の生徒と移民生徒（第1、第2世代）間の差の割合に基づいて国を仕分けしている。差の割合は最上行の国が大きく、下の行に移るほど小さくなる。（列）は、基礎学力達成の可能性における、非移民の生徒と移民生徒間の差の割合に基づいて国を仕分けしている。ポジティブギャップは左の列の国ほど大きく、右の列の国ほど小さい。基礎学力を達成した生徒とは、PISAの主要3科目（科学、読解、数学）すべてにおいて、少なくともPISAの習熟度レベル2に達した生徒である。社会経済的地位は、PISAの経済的・社会的・文化的地位指数（escs）を使用して測定される。母語を話す生徒とは、PISA調査の言語を家庭で最も頻繁に話す生徒である。非母語話者の生徒とは、家庭で最も頻繁に話す言語がPISA調査の言語と異なると回答した生徒である。

出典：OECD, PISA 2015 Database.



言語学習の支援

- 新生生の言語能力やその他のスキルを**評価する**ことは、個々の子どものニーズを特定し、最初のステップとしての**的を絞った支援**を確立するのに役立つ。
- 言語支援のためには、母語と指導言語の**両方**における子どもの言語能力だけでなく、その他のスキルについても正確に評価する必要がある。
- **実践例：**
 - ◆ **スウェーデン**では、すべて**母語**で評価され、校長等が最善の**教育過程**を決定するのに役立っている。
 - ◆ **スウェーデン語能力構築 (Bygga svenska)** プログラムでは、教材やワークショップの提供を通じて、新規入国者の言語能力を評価する**教員を支援**している。
 - ◆ **フィンランド**では、新しく入国してきた生徒は、最初の1年以内に作成される**個別の学習計画**に沿って主教育に組み込まれる。これらの個別の学習計画では、年齢、学歴、その他の具体的な状況などの要素が考慮されている。



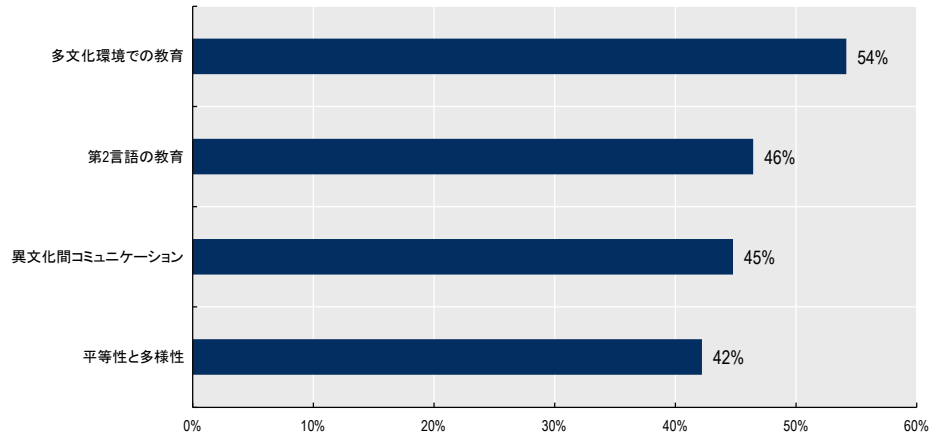
学校にとっての課題：教員に対する支援

- 多様なニーズを持つ新しく入国してきた児童生徒を迎え入れ、指導しようとするとき、教員は**荷の重さに圧倒**されることがある。
- 教員は、**多様性研修**や、移民・難民の子どものニーズに対応する上で役立つ**さまざまなプログラム**の恩恵を受けることができる。
- **実践例：**
 - ◆ **オーストリア**では国レベルで、移民の子どもの割合が高い学校に「モバイル異文化チーム (mobile interkulturelle Teams, MIT)」が配備されている。これらのチームが、移民の子どものに係わる**教員**や行政に**専門的な支援**を提供している。
 - ◆ **米国の大学**レベルでは、インディアナ大学の教育学部が、教育実習生のためにいくつかの**文化イマージョンプログラム**を用意している。その目的は、教師が多様な子どもを指導するスキルを身につけられるようにすることにある。
 - ◆ **フィンランド**では、オウル大学が「異文化間教員教育 (ITE)」の学士号と修士号を統合した学位を創設した。



移民の子どもをサポートするための教員研修

教員が以下のテーマについて研修の必要性を訴えている学校に通う15歳の子どもの割合
(OECD加盟国平均)



出典：OECD (2020), PISA 2018 Results (Volume VI): Are Students Ready to Thrive in an Interconnected World?, Table VI.B1.7.15, <https://doi.org/10.1787/d5f68679-en>



学校にとっての課題：調整

- **非移民の集団**や、学校、職場などの組織も、移民と同様に、国際移住の結果としての潜在的な課題を経験する。
- 学校は、**すべての児童生徒**が他者との交流に必要な認知的、社会的、情緒的スキルを身につけられるようにする必要がある。これは一般的にも重要であるが、**多言語・多文化**の教室では極めて重要である。
- 各国が移民受入れから**メリット**を得るためには、教育訓練制度に基づく政策と実践が重要である：
 1. 移民コミュニティにおける**スキルおよび能力の獲得**を支援する
 2. 移民の全体的な**社会的情緒的なウェルビーイング**を促進する
 3. **国際移住関連の経験**の違いを認識する
 4. (移民と非移民の**両方**における) **文化変容**によって生じる心理的・行動的課題に対処するために必要なスキルを培う。



まとめ：全人的な教育のための政策の教訓

- 教育の**すべてのレベルにアクセス**できるようにする
- **早期評価**と**個別学習計画**を導入する
- **柔軟性のある**学習、進路、移行を提供する
- 受入国の言語および母語の能力向上のための**語学サポート**を提供する
- 児童生徒の母文化やアイデンティティの形成にも適した**協力的な学習環境**を確保する
- 社会との交流、**学校全体での**取り組み、および**コミュニティ全体での**取り組みを促進する
- **包摂的な教育**のための能力開発をし、移民の背景を持った教員を増やし、教員全体の多様性を高める

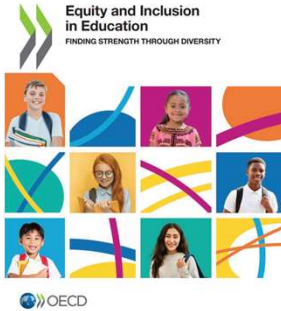


主な参考文献

- 調査研究報告書、その他の報告書：
 - ◆ Cerna, L.(2019), "Refugee education: Integration models and practices in OECD countries", OECD Education Working Papers, No. 203, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/a3251a00-en>.
 - ◆ Cerna, L. et al.(2019), "Strength through diversity:Spotlight Report for Sweden", OECD Education Working Paper, No. 194, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/059ce467-en>
 - ◆ Cerna, L., O. Brussino and C. Mezzanotte (2021), "The resilience of students with an immigrant background:An update with PISA 2018", OECD Education Working Papers, No. 261, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/e119e91a-en>.
 - ◆ Guthrie, C., et al.(2019), "Strength through diversity:Country spotlight report for Chile", OECD Education Working Papers, No. 210, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/058bc849-en>.
 - ◆ Koehler, C., N. Palaiologou and O. Brussino (2022), "Holistic refugee and newcomer education in Europe:Mapping, upscaling and institutionalising promising practices from Germany, Greece and the Netherlands", OECD Education Working Papers, No. 264, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/9ea58c54-en>.
 - ◆ McBrien, J.(2022), "Social and emotional learning (SEL) of newcomer and refugee students:Beliefs, practices and implications for policies across OECD countries", OECD Education Working Papers, No. 266, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/a4a0f635-en>.
 - ◆ OECD (2018), The Resilience of Students with an Immigrant Background:Factors that Shape Well-being, OECD Reviews of Migrant Education, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/9789264292093-en>.
 - ◆ OECD (2019), The Road to Integration:Education and Migration, OECD Reviews of Migrant Education, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/d8ceec5d-en>.
 - ◆ Siarova, H. and L. van der Graaf (2022), "Multi-stakeholder approach for better integration of refugee students:Stakeholder engagement in the practice-research-policy transfer in refugee education policy", OECD Education Working Papers, No. 265, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/82b390fb-en>.
- 他の文献が掲載されているサイト：<https://www.oecd.org/education/strength-through-diversity/>



問い合わせ



新しいOECDレポート"Equity and Inclusion in education: Finding strength through Diversity"（教育における公平性と包摂：ダイバーシティを通して強さを見つける）は <https://doi.org/10.1787/e9072e21-en>に掲載されています。このレポートの日本語訳は2024年6月に発行予定です。

本トピックの詳細の参照先：
<https://www.oecd.org/education/strength-through-diversity/>

Learning and Career Support Program for Children with migrant background in Korea

Sang Hwan Seong (Prof. Dr.)
Seoul National University
Member of the Multicultural Family Policy Committee
Korea

Table of Contents

1. The current situation of migrants and their families in Korea
2. The current situation of the multicultural(MC) children
3. Educational support system for Multicultural Children
-enhancing learning capabilities and Korean Language Program
4. Educational Support at Youth After-School Academy
and Customized Educational Support
5. Support Program for multicultural youth career development
-career guidance, mentoring, vocational education, bilingual
education and new digital technologies

1. The current situation of migrants and their families in Korea

- ▶ S. Korea is rapidly becoming a multicultural(MC) country (ca. 2.26 million foreigners(4.4%) out of 51.8 million population as of 2023)
- ▶ with the increase of the influx of migrant workers, the marriage migrants and the migrant youth, the number of multicultural(MC) families is increasing rapidly.
- ▶ The number of international students is also increasing (189,000 as of 2023, Ministry of Education(MoE)).

1.1. The nationalities and numbers of the foreign residents in Korea (2022)

○According to official statistics, the proportion of foreign residents to the total population increased slightly from 3.79% in 2021 to 4.37% in 2022. The following table shows the number of foreign residents by nationality:

○Nationality	Number of Residents	Percentage
China	849,804	37.8%
Vietnam	235,007	10.5%
Thailand	201,681	9%
United States	156,562	7%

-Please note that the above figures are based on official statistics and may not include illegal residents.

1.2. Definition of A Multicultural Family in Korea

- A Multicultural(MC) family (다문화가족/多文化家族, 다문화가정/多文化家庭) means a family consisting of a person with the nationality of the Republic of Korea (ROK) and:
a marriage immigrant (결혼이민자/結婚移民者), or
a person with naturalization (귀화/歸化) permission
- Therefore, migrant workers are not the prime policy target of the Korean government

1.3. The current situation of Multicultural Families in Korea, 2022 from Ministry of Gender Equality and Family (MGEF)

- The rate of international marriages in Korea has decreased from 2019(10.3%) to 2021(7.2%).
- Multicultural families become more established and the number of their children(multicultural children) grows fast.
- The number of multicultural family households:1,119,267 (2021)

Total	Korean spouse	marriage immigrants	naturalized	children	other accompanied
1,119,267	161,395	174,122	196,372	286,848	300,530
component ration	14.4%	15.6%	17.5%	25.6%	26.9%

1.4. Challenges for multiculturalism in Korea

- Korea, a country that has a long history of homogeneity, can find it particularly difficult to adapt to a multicultural society of the future.
- Multiculturalism in Korea has been a state-led, top-down response to the political and economic changes of the global environment.
- However, Korea has been showing some improvements in transforming itself into a multicultural society.

2. The current situation of the multicultural children (MGEF, 2022)

Increased difficulties for school-age children, such as school maladjustment and achievement gaps:

- 1. Increase of the multicultural children with school age:
The number of school-age children is growing rapidly as multicultural families become more established**
- 2. Number of children aged 7 to 18: 10.7k in '17-> 17.5k in '21.(increase of 63%)**

2.1. Number distribution of MC children by country of origin (2021)

	2018	2019	2020
Total	237,506	264,626	275,990
Ethnic Korean Chinese	39,642	41,149	41,529
China	44,016	49,826	50,662
Vietnam	77,218	88,476	93,617
Phillipines	22,873	24,502	24,243
Japan	6,980	7,888	7,992
Cambodia	10,037	10,850	11,301
Mongol	3,212	3,607	3,678
Thailand	2,875	3,944	4,389
USA	5,581	8,417	9,708
Russia	1,084	1,304	1,386
Taiwan	3,081	3,548	3,609
Other	21,007	21,150	23,996

2.2. The current situation of the multicultural children (MGEF, 2022)

- 1. Increase of multicultural children compared to the Korean ones**
- 2. maladjustment to school and increase of the learning support needs**
- 3. widening of education disparity in terms of secondary and higher education**

3. Educational support system: Enhancing the learning capabilities of school-age multicultural children

- Distribute teaching and learning materials for MC children and strengthen the support system at the kindergarten stage to eliminate the gap in school preparation through mentoring activities.
- Support for the entire process of entering public education, including admission/transfer, policy school, and registration creation, through offices of education and local MC education support centers.

3.1. Enhancing the learning capabilities of school-age multicultural children and parent capacity

- Strengthen guidance on school systems and school life to multicultural parents and expand opportunities for consultation regarding their children's education.
- Multilingual interpretation support for school notices and home communications to multicultural parents
- Preparatory education tailored to the characteristics of learners during elementary school entrance and transition to school level

3.2. Strengthening Korean language education Ministry of Gender Equality and Family, Ministry of Education

- Expansion of Korean language classes for intensive Korean language education and on-site Korean language education
- Strengthening Korean language education in schools, including implementation
- ('22) 444 classes → ('23) 527 classes → ('24) around 570 classes (tentative) → ('25~) gradual expansion

3.3. Strengthening Korean Language Infrastructure (MGEF)

- Promote capacity building, including development of Korean language curriculum learning materials and teacher training
- In areas where Korean language classes are not operated or when out-of-school support is needed, Korean language education is provided for children who entered the country midway in connection with the family center
- Strengthening cooperation between Korean language classes in schools and Korean language education at family centers

4. Educational Support at Youth After-School Academy (MoE)

- After-school care is provided at youth after-school academies, including learning support such as homework, supplementary study, and reading guidance, and implementation of multi-cultural specialized programs
- Support target: Youth in need of after-school care (4th grade of elementary school ~ 3rd grade of middle school)

4.1. Educational Support at Youth After-School Academy

- Size/Type: 342 locations nationwide as of 2022 / Basic type, rural/fishing village type, disabled type, multicultural type
- Provide curriculum on key concepts and vocabulary that multicultural students find difficult
- Production and distribution of supplementary teaching materials and video content

4.2. Customized Education Support (MoE)

- Promote the discovery and dissemination of cases of customized education support for MC students in connection with the operation of digital leading schools by digital-based educational innovation pilot offices of education
- Improving basic academic ability in areas with high concentrations of MC students
- Provide comprehensive support to students with learning difficulties due to complex factors

4.3. Special Education Internationalization Zone (MoE)

- Operation of a special education internationalization zone to improve educational capabilities in areas with a high concentration of multicultural students.
- Operation of a school in a special zone that is not subject to Article 23 (curriculum, etc.) and Article 29 (use of textbooks) of the Elementary and Secondary Education Act, thereby securing autonomy in curriculum operation.
- Promote the construction of comprehensive statistics on youth with migrant backgrounds through Statistics Korea and other related Ministries.

4.4. Support for social adaptation, including Korean language education, for youth with immigrant backgrounds

- Rainbow School provides counseling, Korean language education, career education, and social adaptation programs to youth from immigrant backgrounds(MGEF)
- Promote diversification of operation methods such as daytime, night-time, and weekend

5. Support Program for multicultural youth career development

- ‘Step-by-step expansion of career consulting programs for multicultural youth using youth counselors at family centers (MGEF)
- 78 locations (2022), 113 locations (2023), 130 locations (2024) → gradual expansion(2025~)
- Counseling: Support for school-age MC children to comfortably discuss concerns they may have, including problems at home, schoolwork, and peer relationships

5.1. Support Program for multicultural youth career development

- Career guidance: Providing career consulting, including co-operation with external professional organizations, so that MC children can design their own career paths by considering their own aptitudes and strengths

5.2. Support Program for multicultural youth career development

- Multicultural Student Mentoring Scholarship Project (Korea Scholarship Foundation):
 - supports mentoring system between MC students and college students
 - provides scholarships to college students.

5.3. Support for Vocational Education

- Strengthening vocational education for MC youth (Ministry of Employment and Labor)
- Operating a boarding-type technical high school (Polytechnic Dasom High School) specialized for MC youth
 - Polytechnic University, a public vocational education and training institution

5.4. Support for Bilingual Education(MoE, MGEF)

- Strengthening the bilingual capabilities of MC children and youth and nurturing talent
- Develop a bilingual education program and implement basic and advanced learning courses within the family center (230 [Multicultural] Family Support Centers)
- Operating a bilingual classroom where youth with migrant background can directly learn the language of their parents and expanding the scope of their life

5.5. Support for New Digital Technologies

- Support the development of basic capabilities in new technologies and digital fields for multicultural youth through systems such as the National Tomorrow Learning Card and K-Digital Basic Competency Training (K-Digital Credit)
- Government-supported training that supports the development of basic capabilities in new technologies and digital fields
- Various new technology courses and job convergence courses, ranging from basic digital areas such as coding and big data analysis to the recently introduced metaverse, are comprised of beginner and intermediate levels

Thank you for your attention

韓国における移民背景を持つ子どものための 学習・キャリア支援プログラム

SEONG, Sanghwan (教授・博士)

ソウル大学

多文化家族政策委員会

韓国

目次

1. 韓国における移民とその家族の現状
2. 多文化家族の子どもたちの現状
3. 学齢期の多文化家族の子どものための教育支援体制
 - 学習能力の向上と韓国語プログラム
4. 青少年放課後アカデミーにおける教育支援とカスタマイズ型教育支援
5. 多文化青少年のキャリア形成のための支援プログラム
 - キャリアガイダンス、メンタリング、職業教育、バイリンガル教育、新しいデジタル技術

1. 韓国における移民とその家族の現状

- ▶ 韓国は急速に多文化（MC）国家になりつつある（2023年現在、総人口5,180万人のうち外国人は約226万人（4.4%））。
- ▶ 移民労働者、結婚移民者、若者の移民の増加に伴い、多文化（MC）家族の数が急増している。
- ▶ 留学生の数も増加している（2023年時点で189,000人、教育部（MoE））。

1.1. 韓国在住外国人の国籍と人数（2022年）

- 公式統計によると、総人口に占める外国人居住者の割合は2021年の3.79%から、2022年には4.37%へとわずかに増加した。

次の表に、国籍別の外国人居住者数を示す。

- 国籍 居住者数 パーセンテージ
- 中国 849,804人 37.8%
- ベトナム 235,007人 10.5%
- タイ 201,681人 9%
- 米国 156,562人 7%

（注）上記の数字は公式統計に基づくものであり、不法滞在者は含まれていない可能性がある。

1.2. 韓国における多文化家族の定義

- 多文化（MC）家族とは、大韓民国（韓国）の国籍を有する者と、結婚移民者または帰化許可者からなる家族をいう。
- したがって、移民労働者は韓国政府の主要な政策対象ではない。

1.3. 韓国における多文化家族の現状、2022年（女性家族部（MGEF）による）

- 韓国における国際結婚率は、2019年（10.3%）から2021年（7.2%）にかけて減少した。
- 多文化家族の定着が進み、その子ども（多文化家族の子ども）の数が急増している。
- 多文化家族の世帯数：1,119,267世帯（2021年）

総数	韓国人配偶者	結婚移民者	帰化者	子供	その他の世帯員
1,119,267	161,395	174,122	196,372	286,848	300,530
パーセンテージ	14.4%	15.6%	17.5%	25.6%	26.9%

1.4. 韓国における多文化主義の課題

- 同質性の長い歴史を有する韓国は、将来の多文化社会に適応するのが特に難しい国であると言えるかもしれない。
- 韓国における多文化主義は、これまで、グローバル環境の政治経済的变化に対する国家主導のトップダウン的対応であった。
- しかし、最近の韓国は、多文化社会への転換においていくつかの改善を見せつつある。

2. 多文化家族の子どもたちの現況 (2022年、MGEF)

学校不適應や学力格差など、学齡期の子どもにとっての困難が増大：

1. 学齡期の多文化家族の子どもの増加：

多文化家族の定着が進むにつれ、学齡期の子ども数が急増している。

2. 7歳～18歳の児童の数：2017年10,700人 → 2021年17,500人（63%増）

2.1. MCの子どもの数の出身国別分布（2021年）

	2018	2019	2020
総数	237,506	264,626	275,990
韓国系中国人	39,642	41,149	41,529
中国	44,016	49,826	50,662
ベトナム	77,218	88,476	93,617
フィリピン	22,873	24,502	24,243
日本	6,930	7,888	7,932
カンボジア	10,037	10,850	11,301
モンゴル	3,212	3,607	3,678
タイ	2,875	3,944	4,389
米国	5,581	8,417	9,708
ロシア	1,034	1,304	1,386
台湾	3,081	3,543	3,609
その他	21,007	21,150	23,936

2.2. 多文化家族の子どもたちの現状 (2022年、MGEF)

1. 韓国人の子どもと比較して多文化家族の子どもが増加
2. 学校不適應と、学習支援ニーズの増大
3. 中等・高等教育における教育格差の拡大

3. 教育支援体制：学齡期の多文化家族の子どもの学習能力向上

- MCの子どもを対象にした教材を配布し、幼稚園段階での支援体制を強化し、メンタリング（指導活動）を通じて就学準備の格差をなくす。
- 教育庁や地域のMC教育支援センターを通じて、入学・編入、ポリシースクール、登録作成など、公教育機関への入学の全過程をサポート。

3.1. 学齡期の多文化家族の子どもの学習能力と保護者の能力を向上させる

- 多文化家族の子どもの保護者に対する学校制度や学校生活関連の指導を強化し、子どもの教育の相談機会を拡大する。
- 多文化家族の子どもの保護者への学校からの通知や家庭への連絡の多言語通訳サポート
- 小学校入学時期および進学時期における学習者の特性に合わせた準備教育

3.2. 韓国語教育の強化ー女性家族部と教育部

- 韓国語集中教育および韓国語対面教育のための韓国語クラスの拡充
- 学校における韓国語教育の実施と強化
- (2022年) クラス数444 → (2023年) クラス数527 → (2024年) クラス数約570 (暫定) → (2025年以降) 徐々に拡充

3.3. 韓国語インフラの強化 (MGEF)

- 韓国語カリキュラム学習教材の開発および教員研修を含む能力開発の推進
- 韓国語クラスが運営されていない地域や、学校外の支援が必要な場合は、多文化家族支援センターと連携して新規入国の子どもたちに韓国語教育を実施
- 学校での韓国語授業と多文化家族支援センターでの韓国語教育の連携を強化

4. 青少年放課後アカデミー（教育部）での教育支援

- 青少年放課後アカデミーにおいて、宿題、補習、読書指導などの学習支援、多文化に特化したプログラムの実施を含む放課後ケアを提供
- 支援対象：放課後ケアを必要とする児童・生徒（小学4年生～中学3年生）

4.1. 青少年放課後アカデミーにおける教育支援

- 規模/タイプ：全国342か所（2022年現在）/基本型、農村・漁村型、障害者型、多文化型
- 多文化の生徒が苦手と感じる主な概念や語彙に関するカリキュラムの提供
- 副教材および映像コンテンツの制作と配信

4.2. カスタマイズ型の教育支援（MoE）

- MCの生徒向けカスタマイズ型教育支援事例の発掘・普及化の促進。デジタル技術を活用した教育改革パイロットオフィスによるデジタル先進校の運営との連携で行う。
- MCの生徒が集中している地域における基礎学力を向上させる
- 複合的要因による学習上の困難を抱える生徒に包括的支援を提供

4.3. 教育国際化特区（MoE）

- 多文化生徒集中地域における教育力向上を目的とする教育国際化特区の運営。
- 初等中等教育法第23条（教育課程等）および第29条（教科書の使用）が適用されない特区内学校の運営により、教育課程運用における自主性を確保する。
- 統計庁およびその他関係部庁を通じて、移民背景を持つ青少年に関する総合的な統計の構築を推進する。

4.4. 移民背景を持つ青少年に対する韓国語教育を含む社会適応支援

- レインボースクールは、移民背景を持つ青少年にカウンセリング、韓国語教育、キャリア教育、および社会適応プログラムを提供している（MGEF）
- 昼間、夜間、週末など、運営方法の多様化を推進する

5. 多文化家族の青少年のための キャリア形成支援プログラム

- 多文化家族支援センターの青少年カウンセラーを活用した多文化家族の青少年向けキャリアコンサルティングプログラムの段階的拡大（MGEF）
- 78か所（2022年）、113か所（2023年）、130か所（2024年）
→ 順次拡充（2025年以降）
- カウンセリング：学齢期のMCの子どもが、家庭や学業、友達関係における問題について気軽に相談できるようサポートする

5.1. 多文化家族の青少年のための キャリア形成支援プログラム

- 進路指導：MCの子どもが自分の適性や強みを考えて進路を設計できるよう、外部の専門機関との連携も含めたキャリアコンサルティングを行う

5.2. 多文化家族の青少年のキャリア形成のための支援プログラム

- Multicultural Student Mentoring Scholarship Project
（韓国奨学財団）
 - MC学生と大学生間のメンター制度をサポート
 - 大学生に奨学金を支給

5.3. 職業教育支援

- MC青少年のための職業教育の強化（雇用労働部）
- 多文化家族の青少年向けに特化した全寮制工業高校（ポリテク・ダソム高校）の運営
- 公立職業教育訓練機関であるポリテク大学

5.4. バイリンガル教育支援（MoE、MGEF）

- MCの児童・青少年のバイリンガル能力強化と才能育成
- バイリンガル教育プログラムの開発と、家族支援センター（230か所の[多文化]家族支援センター）における基礎・高度学習コースの実施
- 移民背景を持つ青少年が母国語を直接学べるバイリンガル教室を運営し、本人の生活の幅が広がるように支援する

5.5. 新しいデジタル技術に関するサポート

- National Tomorrow Learning Card（明日の学習カード）やK-Digital Basic Competency Training（K-Digital Credit）（基礎的デジタル能力訓練（K-デジタルクレジット））などの制度を通じて、多文化家族の青少年の新技术やデジタル分野の基礎能力開発を支援する
- 新技术やデジタル分野の基礎能力開発を支援する政府支援の研修
- コーディングやビッグデータ解析などの基礎デジタル領域から、最近導入されたメタバースまで、さまざまな新技术コースおよび職能融合コースが、初級～中級レベルで構成されている

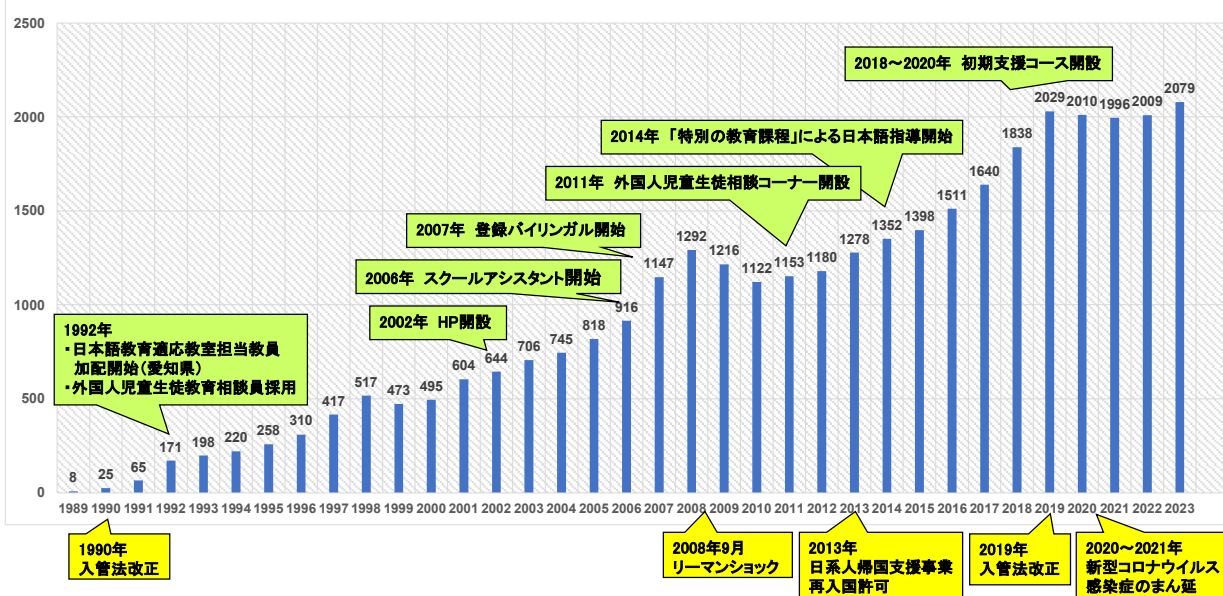
ご清聴ありがとうございました

令和5年度 外国人の受入れと社会統合のための国際フォーラム

豊橋市の外国人児童生徒教育支援の変遷と現状 ～子どもたちの明るい未来のために～

豊橋市教育委員会 外国人児童生徒教育相談員
築樋 博子

豊橋市における外国人児童生徒数の推移と支援体制の整備



豊橋市の外国人児童生徒教育のねらい

外国人児童生徒教育のねらい

以下に示す外国人児童生徒の姿をめざした教育活動の展開を推進する。

・学校への適応、「自己肯定感」の涵養

日本の学校生活に適応し、自尊感情や自己肯定感を高める。

・「学習するための言語能力」の習得

日本の学校で学んでいくための学習言語能力を身につける。

・学力の向上

日本語学習の積み上げによって学力を向上させ、自らの将来を切り開く。



そのために

- ❶ 人的支援の充実を図る
- ❷ 相談活動の充実を図る
- ❸ 指導者の資質向上に努める
- ❹ 校内体制の整備・充実を支援する

豊橋市の外国人児童生徒教育の変遷①

年度	在籍人数	受け入れ対応
平成元年度 (1989)	8人	◆ブラジル籍児童が8名編入
平成2年度 (1990)	25人	【法務省】 出入国管理及び難民認定法の改正 ◆「受け入れに関する基本方針ブラジル、ペルー人等外国人児童生徒の受け入れ」作成
平成3年度 (1991)	65人	◆外国籍児童・生徒の指導検討委員会発足 ◆外国籍児童・生徒の指導協力者(4名:1名はポルトガル語、3名は日本語を指導)の派遣開始
平成4年度 (1992)	171人	【文部省】 外国人子女日本語指導に対応する教員加配開始 【愛知県教育委員会】 日本語教育適応教室担当教員加配開始 ◆豊橋市では7名の教員が加配され、7校に日本語適応教室が開設される。 ◆第1回外国人児童生徒ふれあい交流会(~平成16年度) ◆外国人児童生徒教育相談員採用1名 ◆『明るく楽しい学校生活を送るためにー外国籍児童生徒への指導と実践』作成
平成8年度 (1996)	417人	◆『外国籍児童生徒の指導マニュアルー担任教師のためのQ&Aー(小学校編)』作成
平成9年度 (1997)	517人	◆『外国籍児童生徒の指導マニュアルー担任教師のためのQ&Aー(中学校編)』作成



愛知県教育委員会による人的配置

◆日本語教育適応教室への加配教員の配置

○愛知県が独自に定めた配置基準

○令和5年度の配置

- ・日本語指導が必要な児童生徒が**10人以上在籍する**小中学校に、在籍人数に応じて教員を配置。

【追加】小学校:20人毎に+1人 中学校:10人毎に+1人

- ・日本語指導が必要な児童生徒の人数に応じて配置される**目的加配**。

○豊橋市の配置

・平成4年度 (7名)

・令和5年度 (96枠→113名)

小学校21校 : 51枠 中学校15校 : 45枠 計96枠

(正規75名、再任用フル4名、再任用ハーフ34名 計113名)

- ・小学校21/54校 中学校15/22校に日本語教育適応教室を開設。

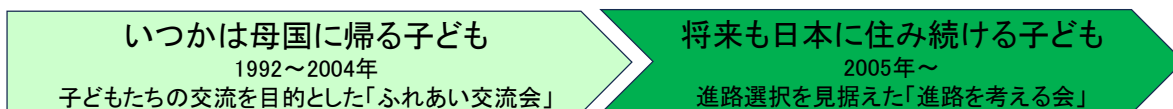
5

豊橋市の外国人児童生徒教育の変遷②

年度	在籍人数	受け入れ対応
平成12年度 (2000)	495人	【愛知県教育委員会】県立高等学校3校において、入学試験に外国人生徒選抜が始まる。
平成14年度 (2002)	644人	◆小学校1年生入学児童に、日本語100語の 語彙調査 を始める。 ◆『 外国人児童生徒教育資料 』(HP上で翻訳文書や教材の公開)
平成17年度 (2005)	818人	【愛知県教育委員会】『日本語指導適応教室担当教員』加配基準の見直し。 小学校が3段階、中学校が2段階の配置基準になる。(豊橋市25名→30名) ◆ 小学校1校に「プレクラス(初期適応教室)」開設 ◆ 外国人児童生徒・保護者を対象とした「進路相談会」を実施 (年1回)
平成18年度 (2006)	916人	◆ ポルトガル語話者のスクールアシスタント制スタート (8名採用 1人当たり年間700時間) ◆ 小学校3校に「プレクラス(初期適応教室)」開設 ◆『 外国人児童生徒指導の手引き-指導者のためのQ&A- 』作成 ⇒
平成19年度 (2007)	1147人	【愛知県教育委員会】『日本語指導適応教室担当教員』加配基準の見直し 小学校が5段階、中学校が4段階の配置基準になる。(豊橋市30名→42名) ◆ 多言語対応の登録制の有償バイリンガルボランティア制度スタート (英語、中国語、スペイン語、ポルトガル語、フィリピン語 年間1674時間)
平成20年度 (2008)	1292人	【愛知県多文化共生国際課】『 プレスクール実施マニュアル 』を作成し、就学前の子どもを対象とした「 プレスクール 」を集住地区の保育所、ブラジル人託児所、団地集会所で実施。

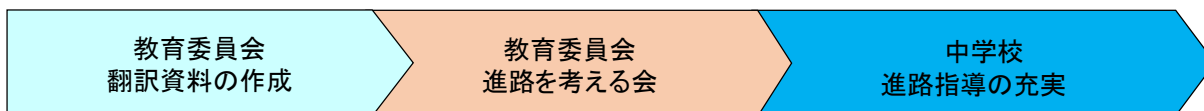


進路支援〔進路を考える会〕



「進路を考える会」の開催(教育委員会主催 年1回 2005年～)

対象	小学生～中学生、外国人保護者、学校関係者	
目標	進路選択に必要な基本的な情報を提供し、具体的な進路イメージを抱かせる。	
内容	①進路情報の提供 ②先輩の体験談 ③個別相談 (個別ブースでの相談、具体的なアドバイス)	⇒「進路の手引き」作成 (ポルトガル語、スペイン語、英語、 タガログ語、中国語)。 ⇒全中学校に配布し、中学校での進路指導に活用。



豊橋市の外国人児童生徒教育の変遷③

年度	在籍人数	受け入れ対応
平成21年度 (2009)	1216人	【文部科学省・IOM】定住外国人の子どもの就学支援事業「虹の架け橋教室」 豊橋市でもブラジル人学校で「虹の懸け橋教室」(多文化共生・国際課)を実施。
平成22年度 (2010)	1122人	◆外国人児童生徒教育研究部創設 ◆国際協力職員派遣事業開始 豊橋市とパラナ州間の教育交流を促進し、双方の教育環境向上を図る。
平成23年度 (2011)	1153人	◆市庁舎内に「外国人児童生徒相談コーナー」を開設 日本語指導の図書や教材を集めた「にほんごリソースルーム」を併設 ⇒
平成25年度 (2013)	1278人	◆『外国人児童生徒指導の手引き-指導者のためのQ&A-改訂版』発行
平成26年度 (2014)	1352人	【文部科学省】「学校教育法施行規則の一部を改正する省令等の施行について」公布 ◆4月より「特別の教育課程」による日本語指導をスタートする
平成27年度 (2015)	1398人	【愛知県教育委員会】「日本語指導適応教室担当教員」加配基準の見直し (小学校が8段階、中学校が6段階の配置基準になる) ◆「公立学校における帰国・外国人児童生徒に対するきめ細かな支援事業」 (文部科学省 補助事業)を受け岩田小学校と豊岡中学校に初期指導教室設置



相談活動の充実

【外国人児童生徒相談コーナー】

- ①学校への連絡一般
- ②通訳派遣の調整・連絡
- ③編転入手続きの支援
- ④学校からの依頼文書の翻訳
- ⑤保護者との教育相談

【にほんごリソースルーム】

日本語指導や多文化共生の教材や
 教具、図書、他県・市町村発行の教
 材や紀要などがある。各学校への
 貸し出しも行っている。

豊橋市立小中学校「つながり」早見表

※お問い合わせ先は、各小中学校の担当部署に問い合わせください。

①誰が何に困っているか ②学校の方針(どうしたいか)

専門的なカウンセリングを受けたい ① 個別 スクールカウンセラー(SC)との相談 ② 集団での相談(個別)	特別支援教育や発達障害に関する相談をしたい ① 特別支援教育相談センター ② 発達障害者支援センター	相談機関での受診を依頼し、支援を受けたい ① 児童発達支援センター ② 障害児通訳支援センター	緊急で心療内科を受診したい ① 豊橋市立小中学校の保健室 ② 豊橋市立小中学校の保健室
心のケア(心理)に関する相談 ① 心のケアセンター(豊橋市立小中学校)	しじの子相談の相談、面談 ① しじの子相談センター	児童発達支援センター ① 児童発達支援センター	学校医相談 ① 学校医相談センター
外国人児童生徒の相談、面談 ① 外国人児童生徒相談センター	家族環境の改善を図りたい ① 家族環境改善センター	児童発達支援センター ① 児童発達支援センター	児童発達支援センター ① 児童発達支援センター
学校以外の場所へ相談場所をつくりたい ① 学校以外の場所へ相談場所をつくりたい	スクールの先生、保護者、関係者への相談 ① スクールの先生、保護者、関係者への相談	児童発達支援センター ① 児童発達支援センター	児童発達支援センター ① 児童発達支援センター
外国人児童生徒の相談、面談 ① 外国人児童生徒相談センター	外国人児童生徒相談センター ① 外国人児童生徒相談センター	児童発達支援センター ① 児童発達支援センター	児童発達支援センター ① 児童発達支援センター

【つながり早見表】

豊橋市内の小中学校、保護者に配布。
 相談機関の紹介。
 日本語 ポルトガル語 タガログ語
 スペイン語

日本語指導の質の向上〔研修会等〕

対象	回数等
外国人児童生徒教育担当者連絡会	年1回
外国人児童生徒教育担当者研修会	年3回(4月、6月、9月)
外国人児童生徒担当初心者研修会	4月中に8回
夏季研修会	年1回8月
日本語適応教室設置校訪問	最低でも年1回訪問
外国人児童生徒教育研究部	・研究授業等
教育相談員研修	・月例会(毎月) ・教員研修に参加
スクールアシスタント研修	・隔月1回
登録バイリンガルボランティア研修	・新規登録者研修

豊橋市の外国人児童生徒教育の変遷④

年度	在籍人数	受け入れ対応
平成28年度 (2016)	1511人	【文部科学省】「義務教育機会確保法」 (義務教育の段階における普通教育に相当する教育の機会の確保等に関する法律。)
平成30年度 (2018)	1838人	◆中学生に特化した初期支援コース「みらい東」を豊岡中学校内に開設
令和元年度 (2019)	1897人	【文化庁】「日本語教育の推進に関する法律」(2019年6月成立) 【文部科学省】「外国人児童生徒等教育を担う教員の養成・研修モデルプログラム開発事業」 ◆中学生に特化した初期支援コース「みらい西」を羽田中学校内に開設
令和2年度 (2020)	2009人	◆小学生に特化した初期支援コース「きぼう」を岩西小学校内に開設
令和5年度 (2023)	2045人	◆初期支援コース「みらい西」(羽田中)内に、小学生コースを併設
令和7年度 (2025)		【愛知県教育委員会】豊橋市内の県立豊橋工科高校内に県内初の夜間中学校開設を公表。



2018年「みらい東」開講式



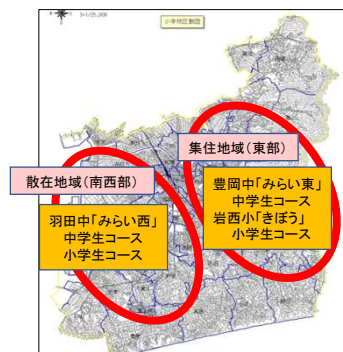
2019年「みらい西」開講式



2020年「きぼう」開講式

初期支援コース「みらい」・「きぼう」(概要)

- 目的:** 児童生徒に対する学校生活への円滑な適応の支援や初期日本語指導の充実。学校での受け入れ負担の軽減。
- 施設:** 「みらい東」(中学生)、「きぼう」(小学生)、「みらい西」(小・中学生)「みらい」は市の東部(集住地区)と中央部(豊橋駅が近く交通の利便性がよい)の2つの中学校に開設。「きぼう」は集住地区の小学校に開設。
- 指導者:** 教員2名(県費)
相談員(ポルトガル語、タガログ語、日本語)(市費)
- 学籍:** 学籍は居住地域の学校に置き、初期支援コースに通級する。(登校にかかる費用は保護者負担)



小学生コース

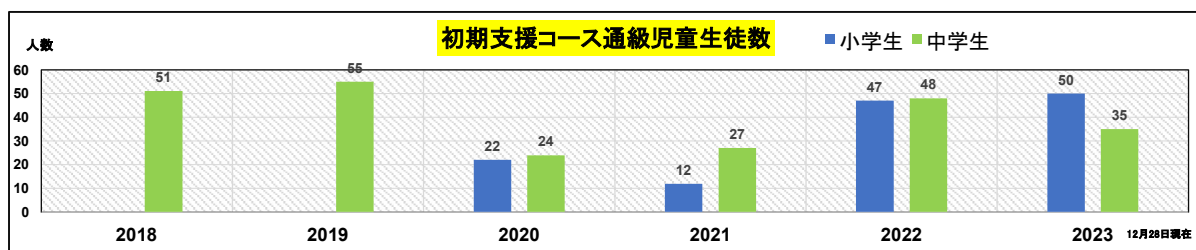
- ・通級期間: 8週間(月～木曜日、金曜日は在籍校登校)
- ・指導時数: 160時間
- ・指導内容: ①学校生活適応
②初期日本語
③算数
④体育、図工など教科につながる日本語

中学生コース

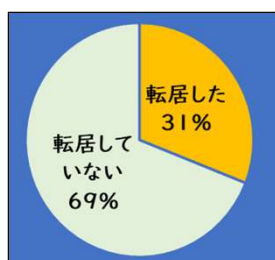
- ・通級期間: 10週間(月～木曜日、金曜日は在籍校登校)
- ・指導時数: 200時間
- ・指導内容: ①学校生活適応
②初期日本語指導
③数学、英語
④進路ガイダンス、学習方略、情報モラルなど

初期支援コース修了後は、全ての在籍校で継続した日本語指導を受けることができる。

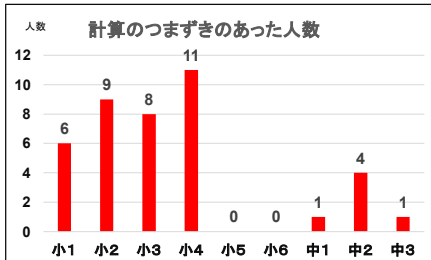
初期支援コース通級児童生徒数



A:「みらい」対象生徒
半年以内に転居している割合
(2018年度 51名)



B:「みらい」対象生徒のプレイメントテスト
基礎計算のつまずきのあった人数
(2018年度 40名)



C:2023年編入「みらい」対象生徒の
パンデミック時の母国での教育状況
(2023年度聞き取り 13名)

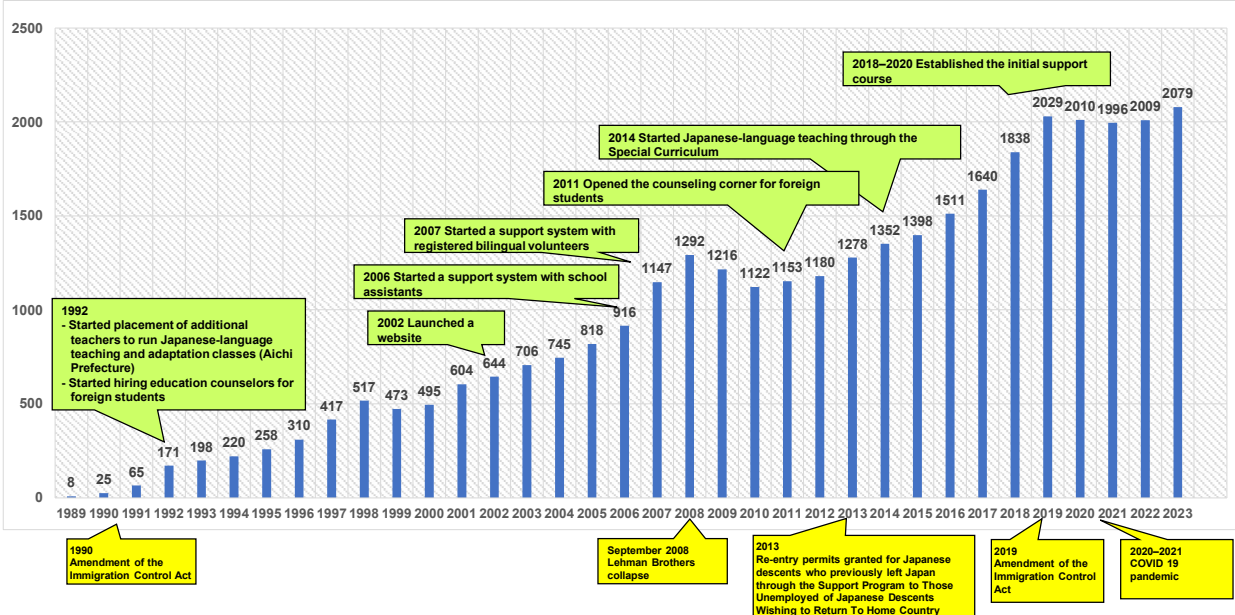
	2020年				2021年			
	1~3	4~6	7~9	10~12	1~3	4~6	7~9	10~12
フィリピン	自宅プリント学習	自宅プリント学習	自宅プリント学習	母国で不就学				
ブラジル	自宅プリント学習	自宅プリント学習	対面授業					
パキスタン	オンライン	対面授業						
フィリピン	オンライン							
フィリピン	自宅プリント学習							
フィリピン	自宅プリント学習							
フィリピン	自宅プリント学習							
ブラジル	オンライン							
ブラジル	自宅プリント学習							
ブラジル	オンライン 毎日1時間半~2時間程度							
ブラジル	自宅プリント学習							
ブラジル	自宅プリント学習							
ブラジル	自宅プリント学習							

FY2023 International Forum on Acceptance of Foreign Nationals and their Integration into Japan

Changes and Current Situation of Toyohashi City's Support for the Education for Foreign Students ~Toward a bright future for children~

Toyohashi City Board of Education,
Foreign Students educational counselor
Hiroko TSUKIHI

Changes in the Number of Foreign students in Toyohashi City and Development of a Support System



Aims of education for foreign students in Toyohashi City

Aims of education for foreign students

We will promote educational activities with the aim of enabling foreign students to realize the following goals:

- Adapt to school and cultivate self-respect

Adapt to school life in Japan and increase self-esteem and self-respect.

- Acquire language skills for learning

Acquire the language skills to learn at a school in Japan.

- Improve academic abilities

By developing their Japanese language skills, foreign students will improve their academic abilities and open up their own futures.



Measures to achieve these aims are to:

- ① Enhance personnel support
- ② Enhance consultation activities
- ③ Strive to improve the quality of educators
- ④ Support the development and enhancement of systems in each school

Changes in the education for foreign students in Toyohashi City (1)

School year	Number of enrolled students	Acceptance measures
1989	8	◆ 8 Brazilian children transferred to school
1990	25	[Ministry of Justice] Amended the Immigration Control and Refugee Recognition Act ◆ Created the <i>Basic Policy on Acceptance of Foreign Students from Brazil, Peru, etc.</i>
1991	65	◆ Established the Review Committee for Guidance to Foreign Students ◆ Started to dispatch teaching support for foreign students (Four support teachers: one teaching Portuguese, three teaching Japanese)
1992	171	[Ministry of Education, Science, Sports and Culture (MESSC)] Started placement of additional teachers to provide Japanese-language teaching for foreign students [Aichi Prefectural Board of Education] Started placement of additional teachers in charge of Japanese-language teaching and adaptation classes ◆ In Toyohashi City, seven teachers were additionally assigned and Japanese adaptation classes were established at seven schools. ◆ The 1st Fureai Social Gathering for foreign students (until SY2004) ◆ Hired one education counselor for foreign students ◆ Created the <i>Bright and Enjoyable School Life: Guidance and Practice for Foreign Students</i>
1996	417	◆ Created the <i>Teaching Manual for Foreign-national Students: Q&A for Homeroom Teachers (Elementary School Edition)</i>
1997	517	◆ Created the <i>Teaching Manual for Foreign-national Students: Q&A for Homeroom Teachers (Junior High School Edition)</i>



Personnel allocation by the Aichi Prefectural Board of Education

- ◆ Placement of **additional teachers** in Japanese-language teaching and adaptation classes
 - Placement criteria independently established by Aichi Prefecture
 - Placement in SY2023
 - Elementary and junior high schools with **10 or more students** needing Japanese-language teaching are assigned a certain number of teachers according to the number of enrolled students.
[Additional placement] Elementary school: one additional teacher for every 20 students; junior high school: one additional teacher for every 10 students
 - **Purpose-based placement**, with the number of teachers placed based on the number of students needing Japanese-language teaching.
 - Placement in Toyohashi City
 - SY1992 (7 teachers)
 - **SY2023 (96 slots→ 113 teachers)**
21 elementary schools: 51 slots, 15 junior high schools: 45 slots, **96 slots in total**
(75 full-time teachers; 4 full-time re-appointed teachers; 34 part-time re-appointed teachers: **113 teachers in total**)
 - Opened Japanese-language teaching and adaptation classes in 21 out of 54 elementary schools and 15 out of 22 junior high schools.

21

Changes in the education for foreign students in Toyohashi City (2)

School year	Number of enrolled students	Acceptance measures
2000	495	[Aichi Prefectural Board of Education] Three prefectural high schools started a selection process for entrance examinations for foreign students.
2002	644	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Started a vocabulary survey with 100 Japanese words for children in the first grade of elementary school. ◆ Foreign Student's Education Materials (Published translated documents and teaching materials on the website)
2005	818	<p>[Aichi Prefectural Board of Education] Revised the criteria for the additional placement of "teachers in charge of Japanese-language teaching and adaptation classes."</p> <p>Three levels of placement criteria for elementary schools; two levels for junior high schools (Toyohashi City: 25→30)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Opened the "Preparatory Class (newcomers' adaptation class)" at one elementary school ◆ Career counseling sessions for foreign students and their parents (once a year)
2006	916	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Started the school assistant system with Portuguese speakers (8 assistants hired, 700 hours per person per year) ◆ Opened the "Preparatory Class (newcomers' adaptation class)" at three elementary schools ◆ Created the <i>Guide to Teaching Foreign Students - Q&A for Educators</i> →
2007	1,147	<p>[Aichi Prefectural Board of Education] Revised the criteria for the additional placement of "teachers in charge of Japanese-language teaching and adaptation classes."</p> <p>Five levels of placement criteria for elementary schools; four levels for junior high schools (Toyohashi City: 30→42)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Started a registration system of reimbursed bilingual volunteers for various languages (English, Chinese, Spanish, Portuguese, Filipino: 1674 hours per year)
2008	1,292	[Aichi Prefecture Cultural Coexistence and International Affairs Division] created a Manual for Running Preschools and held "preschool sessions" for preschool children at nursery schools, Brazilian daycare centers, and meeting halls in housing complexes in areas where migrants live in clusters (hereinafter a "migrant community area").




Personnel support for the Toyohashi City Board of Education (SY2023)

	Recruitment	Number of people recruited, etc.
Foreign Students educational counselor (Fiscal-year temporarily appointed staff)	Public recruitment with recruitment exam	- Education counseling advisor for foreign students: 1 - Foreign Students educational counselor : 27 [Japanese-language teaching counselors: 8 Portuguese-language counselors: 12 Spanish-language counselors: 1 Tagalog-language counselors: 6
Interpreters assigned at Toyohashi City Hall: 46 employed as staff, of which 19 (about 40%) are employed by the Board of Education		
School Assistant (SA) for foreign schoolchildren	Public recruitment with recruitment exam 8:30–12:30 (4-hour morning shift)	- Portuguese: 5 Tagalog: 2
Registered and reimbursed bilingual volunteers (TB)	Language proficiency is determined by self-reporting by the applicant, along with interviews. 2,150 hours per year	[Registrants] (As of March 5, 2023) Chinese: 3, English: 3, Tagalog: 6, Spanish: 2, Portuguese: 13, Indonesian: 2 (Total: 29)

23

Enhancement of language support

Interpretation	Translation																				
<p>◆ Interpretation scenarios in education</p> <p>(1) Interpretation at events</p> <p>(2) Interpretation at group meetings and parent-teacher meetings</p> <p>(3) Interpretation in the case of sudden accidents and trouble</p> <p>(4) Interpretation during consultations involving specialized content</p> <p>◆ Interpreter dispatch cases [Group meeting in July 2023]</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">Number of schools (Total)</th> <th style="text-align: center;">Number of cases</th> <th style="text-align: center;">Time</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Bilingual counselors</td> <td style="text-align: center;">164 schools</td> <td style="text-align: center;">756 cases</td> <td style="text-align: center;">353 hours 40 minutes</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">School assistants</td> <td style="text-align: center;">31 schools</td> <td style="text-align: center;">190 cases</td> <td style="text-align: center;">50 hours</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Registered bilingual volunteers</td> <td style="text-align: center;">41 schools</td> <td style="text-align: center;">132 cases</td> <td style="text-align: center;">83 hours 15 minutes</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Total</td> <td style="text-align: center;">236 schools</td> <td style="text-align: center;">1078 cases</td> <td style="text-align: center;">486 hours 55 minutes</td> </tr> </tbody> </table>		Number of schools (Total)	Number of cases	Time	Bilingual counselors	164 schools	756 cases	353 hours 40 minutes	School assistants	31 schools	190 cases	50 hours	Registered bilingual volunteers	41 schools	132 cases	83 hours 15 minutes	Total	236 schools	1078 cases	486 hours 55 minutes	<p>◆ Preparation of translated documents</p> <p>- In 2002, translated materials were released on the website as Toyohashi City Foreign Students Education Materials.</p> <p>- Approximately 800 documents in Portuguese, Tagalog, Spanish, English, and Chinese can be accessed.</p> <p>- Teaching materials created by the Board of Education are also available.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  </div>
	Number of schools (Total)	Number of cases	Time																		
Bilingual counselors	164 schools	756 cases	353 hours 40 minutes																		
School assistants	31 schools	190 cases	50 hours																		
Registered bilingual volunteers	41 schools	132 cases	83 hours 15 minutes																		
Total	236 schools	1078 cases	486 hours 55 minutes																		

Career Development support [Career Planning Session]

Children who will return to their home country someday

1992–2004

"Fureai Social Gathering" for foreign students, to provide opportunities for interaction between children

Children who will continue to live in Japan in the future

From 2005

"Career Planning Session" with a view toward career choices

Holding a "Career Planning Session" (sponsored by the Board of Education, once a year, from 2005)

Target	Foreign students at the elementary to junior high school level and their parents, school staff	
Objective	To provide students with the basic information necessary to choose a career path and help them envision a concrete image of their career path.	
Content	<p>(1) Provision of career path information</p> <p>(2) Senior students' experiences</p> <p>(3) Individual consultation (Consultation at individual booths, specific advice)</p>	<p>⇒ Created the <i>Career Planning Guide</i> (Portuguese, Spanish, English, Tagalog, Chinese).</p> <p>⇒ To be distributed to all junior high schools and used for career guidance for junior high school students.</p>

Board of Education
Preparation of translated materials

Board of Education
Career Planning Session

Junior high schools
Enhancement of career guidance

Changes in the education for foreign students in Toyohashi City (3)

School year	Number of enrolled students	Acceptance measures
2009	1,216	[MEXT and IOM] Held "Rainbow Bridge Class," which is a school enrolment support project for the children of long-term foreign residents In Toyohashi City, Brazilian schools held a "Rainbow Bridge Class" (Multicultural Coexistence and International Affairs Division).
2010	1,122	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Established the Department of Education and Research for Foreign Students ◆ Started the Project for Dispatching International Cooperation Staff To promote educational exchange between Toyohashi City and Paraná State and improve the educational environment for both cities
2011	1,153	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Opened a "Counseling Corner for Foreign Students" in the city hall Also established a "Nihongo Resource Room" in the city hall, providing a collection of books and teaching materials for Japanese-language teaching ⇒
2013	1,278	◆ Published the <i>Guide to Teaching Foreign Students - Q&A for Educators - Revised Edition</i>
2014	1,352	<p>[MEXT] Promulgated the <i>Enforcement of Ministerial Ordinances to Partially Amend the Ordinance for Enforcement of the School Education Act</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Started Japanese-language teaching through the Special Curriculum in April
2015	1,398	<p>[Aichi Prefectural Board of Education] Revised the criteria for the additional placement of "teachers in charge of Japanese-language teaching and adaptation classes." (Eight levels of placement criteria for elementary schools; six levels for junior high school.)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ In response to the Fine-Tuned Support Project for Returnee and Foreign Students at Public Schools (subsidized by MEXT), newcomers' guidance classes were established at Iwata Elementary School and Toyooka Junior High School.



Enhancement of consultation activities

[Counseling Corner for Students]

- (1) General communication with the school
- (2) Coordination and communication regarding interpreter dispatch
- (3) Support for transfer procedures
- (4) Translation of documents requested by schools
- (5) Educational consultation with parents

[Nihongo Resource Room]

The room has teaching materials, equipment, and books for Japanese-language teaching and multicultural coexistence, and teaching materials and bulletins published by other prefectures and municipalities. These can also be loaned to schools.

[Tsunagari Hayamihyo]

Distributed to parents of students of elementary and junior high schools in Toyohashi City Referral to consultation organizations- Japanese, Portuguese, Tagalog, Spanish

Improving the quality of Japanese-language teaching [workshops, etc.]

Target	Number of sessions, etc.
Liaison Council for Educators of Foreign Students	1 per year
Workshops for Educators of Foreign Students	3 per year (April, June, September)
Workshop for Beginner Educators of Foreign Students	8 in April
Summer Workshop	1 per year in August
Visits to schools that run Japanese adaptation classes	At least 1 visit per year
Department of Education and Research for Foreign Students	- Peer-review classes, etc.
Training for education counselors	- Monthly meetings - Participation in teacher training
Training for school assistants	- 1 every second month
Training for registered bilingual volunteers	- For new registrants

Changes in the education for foreign students in Toyohashi City (4)

School year	Number of enrolled students	Acceptance measures
2016	1,511	[MEXT] <i>Act on Securing Educational Opportunities Equivalent to Compulsory Education</i> (Act on Securing Educational Opportunities Equivalent to Ordinary Education at the Stage of Compulsory Education)
2018	1,838	◆ Opened a newcomers' support course "Mirai Higashi" dedicated to junior high school students at Toyooka Junior High School
2019	1,897	[Agency for Cultural Affairs] Act on the Promotion of Japanese Language Education (enacted in June 2019) [MEXT] Project to develop a model program for the training of teachers who will be engaged in educating foreign schoolchildren ◆ Opened a newcomers' support course "Mirai Nishi" dedicated to junior high school students at Hada Junior High School
2020	2,009	◆ Opened a newcomers' support course "Kibo" dedicated to elementary school students at Iwanishi Elementary School
2023	2,045	◆ Added an elementary school course to the newcomers' support course "Mirai Nishi" (at Hada Junior High School)
2025		[Aichi Prefectural Board of Education] Announced the opening of the prefecture's first evening junior high school, within Aichi Prefectural Toyohashi Technical High School in Toyohashi City



2018 Mirai Higashi Opening Ceremony



2019 Mirai Nishi Opening Ceremony



2020 Kibo Opening Ceremony

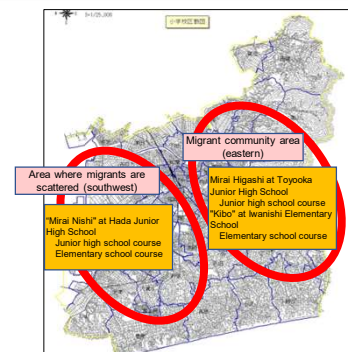
Newcomer's Support Courses "Mirai" and "Kibo" (Overview)

Purpose: To support the smooth adaptation of students to school life and to enhance Japanese language teaching for newcomers. To reduce the burden on schools accepting students who need support.

Venues: Mirai Higashi (junior high school students), Kibo (elementary school students), Mirai Nishi (elementary and junior high school students)
 *Mirai is located in two junior high schools: one in the eastern part of the city (in a migrant community area) and the other in the central part of the city (near Toyohashi Station for convenient transport).
 *Kibo is located within an elementary school in a migrant community area.

Educators: 2 teachers (funded by the prefecture)
 Counselors (Portuguese, Tagalog, Japanese) (funded by the city)

School to enroll: Students are enrolled in the school in the area where they live while attending a initial support course.
 (Parents bear the cost of going to school.)

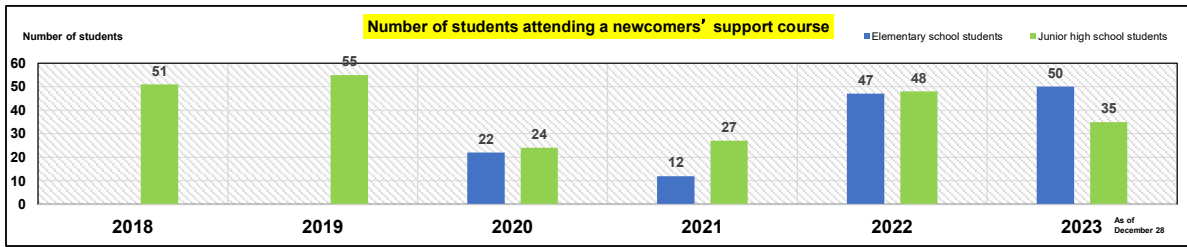


Elementary school course
- Course period: 8 weeks (Monday–Thursday; and Friday at the enrolled school)
- Total teaching hours: 160 hours
- Guidance content:
(1) Adaptation to school life
(2) Beginners' guidance for Japanese language
(3) Math
(4) Japanese language, which is the base for other subjects such as physical education and arts & crafts

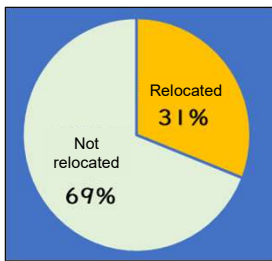
Junior high school course
- Course period: 10 weeks (Monday–Thursday; and Friday at the enrolled school)
- Total teaching hours : 200 hours
- Guidance content:
(1) Adaptation to school life
(2) Beginners' guidance for Japanese language
(3) Math, English
(4) Career guidance, learning strategies, information ethics, etc.

After completing a newcomers' support course, children can continue to receive Japanese-language teaching at any school where they are enrolled.

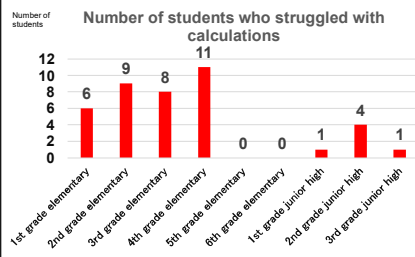
Number of students attending a newcomers' support course



A: Percentage of those who had attended Mirai who relocated within six months (51 children surveyed in SY2018)



B: Number of students eligible for Mirai who struggled with basic calculations in placement test (40 children surveyed in SY2018)



C: Educational status in home country during the pandemic, of students eligible for Mirai, before they transferred to Japan in 2023 (based on conversations with 13 interviewees in SY2023)

	2020				2021			
	1-3	4-6	7-9	10-12	1-3	4-6	7-9	10-12
Philippines	Learning with downloaded worksheets				Assisted from school in home country			
Brazil	Learning with downloaded worksheets				Face-to-face classes			
Pakistan	Online				Face-to-face classes			
Philippines	Online							
Philippines	Learning with downloaded worksheets							
Philippines	Learning with downloaded worksheets							
Philippines	Learning with downloaded worksheets							
Brazil	Online							
Brazil	Learning with downloaded worksheets							
Brazil	Online 90 minutes to 2 hours every day							
Brazil	Learning with downloaded worksheets							
Brazil	Learning with downloaded worksheets							
Brazil	Learning with downloaded worksheets							

横浜市における 外国籍等児童生徒の現状と取組



横浜市立横浜吉田中学校
副校長 土屋 隆史

横浜市について

全人口

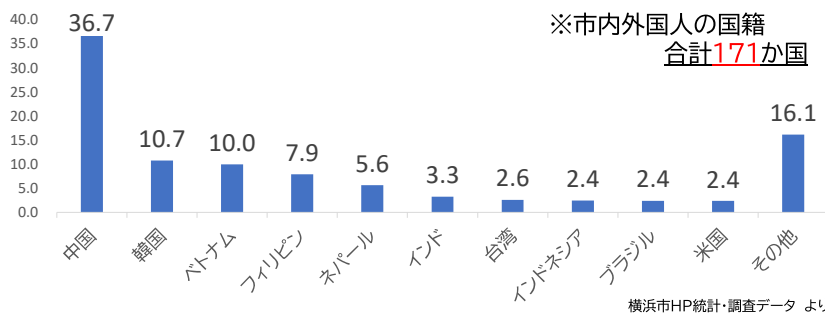
376万9220人(R6.1.1現在)

外国人の人口(R5.12.31時点)

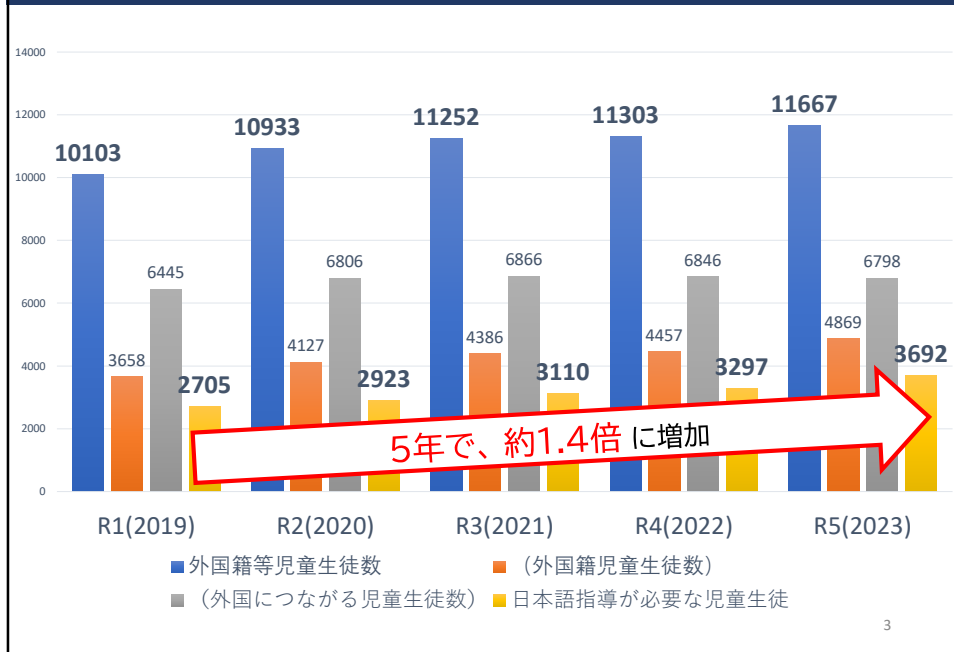
11万5973人(全人口の**3%**)

※中区の外国人
区人口の**11.3%**

外国人の人口(国別%)



横浜市における外国籍等児童生徒数



横浜市における日本語指導が必要な児童生徒教育・支援

学校内での支援(授業時間内)

国際教室

- 日本語指導が必要な児童生徒への指導を担当する教員を配置。日本語指導、教科指導、生活適応指導等を行う。(H4~)
- R5年度は、小中学校合わせて「214校」に配置。

横浜市日本語教室

- 日本語の初期指導が必要な児童生徒に対して、日本語指導資格を持った講師が指導。(S56~)
- 《小学生》 日本語講師を各小学校へ派遣指導
- 《中学生》 市内5か所の集中教室で通級指導
- R4年度は、児童生徒「612名」が新たに入級。

横浜市における日本語指導が必要な児童生徒教育・支援

その他の学習支援とキャリア支援

「母語による初期適応・学習支援」等

- 対象となる日本語指導が必要な児童生徒に対し、**母語のできるボランティア**による「初期適応支援(H20～)」・「学習支援(H18～)」・「補習等の学習支援(R2～)」を行う。

日本語教室面接練習会

- 「日本語教室」で指導を受けている、またはかつて指導を受けた**中学3年生**を対象に、**指導主事が面接官役**となり、高校入試を想定した面接練習会を、実施。
- 例年、200名前後の生徒、50名程度の指導主事が参加。

5

横浜市における日本語指導が必要な児童生徒教育・支援

日本語支援拠点施設「ひまわり」(H29～) ※市内3か所

プレクラス

- 外国から新たに転・編入学してきた児童生徒を対象に、**1か月間、週3日(水木金)**の集中的な日本語指導及び学校生活の体験を行う。(※月火は在籍校に登校)

学校ガイダンス

- 外国から新たに転・編入学してきた児童生徒及びその保護者を対象に、**英語・中国語・タガログ語・スペイン語・ポルトガル語・やさしい日本語**による日本の学校生活等の紹介および児童生徒の学習状況確認を行う。

就学前教室「さくら教室」

- 日本語支援が必要な**新小学1年生及びその保護者**を対象に、小学校の体験と学校生活の紹介を行う。(3月第1・2土曜日に実施)

6

横浜市立横浜吉田中学校の状況

概要

◆学校教育目標

「学びを通して **共生 共感 創造** を育みます」

◆外国籍および外国につながる生徒数 212名(全校生徒の **4.9%**) ※全校生徒数 432名 (R5.1.9時点)

【国別】 ① **中国・台湾 34%** (145名)
② **フィリピン 9%** (32名)

日本語指導が必要な生徒数 **90名**

多文化共生プログラム

多文化共生教育を進め、異文化や他者への理解を深める学校教育活動の一環

<1年生> 「国際理解」「無意識の偏見」「食」「遊び」をテーマに、年4回、多文化理解のための授業を実施。講師は指導主事や外国人保護者などが務める。

<2年生> 「DST(デジタルストーリーテリング)」を用い、自己表現活動を行う外国籍等生徒が表現した自らの思いを受け止め共有するとともに、自分自身を振り返る。

7

今後の課題

- ① 「ゼロ」からではなく
「マイナス」からのスタート
- ② 「初期日本語指導」が終了すれば、
授業内容や教科書が理解できるか？
- ③ **安定した生活**があつてこそその学習意欲

8

Current situation and initiatives regarding foreign students in Yokohama City



Yokohama Yoshida Junior High School
 Deputy Principal: Takafumi Tsuchiya

About Yokohama City

Total population

3,769,220 (as of January 1, 2024)

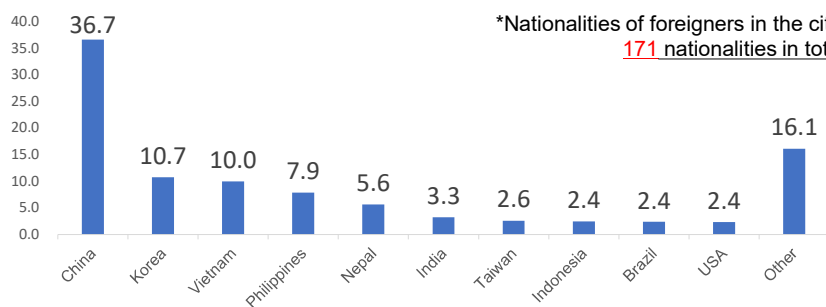
Population of foreigners (as of December 31, 2023)

115,973 (3% of total population)

*Foreigners in Naka Ward

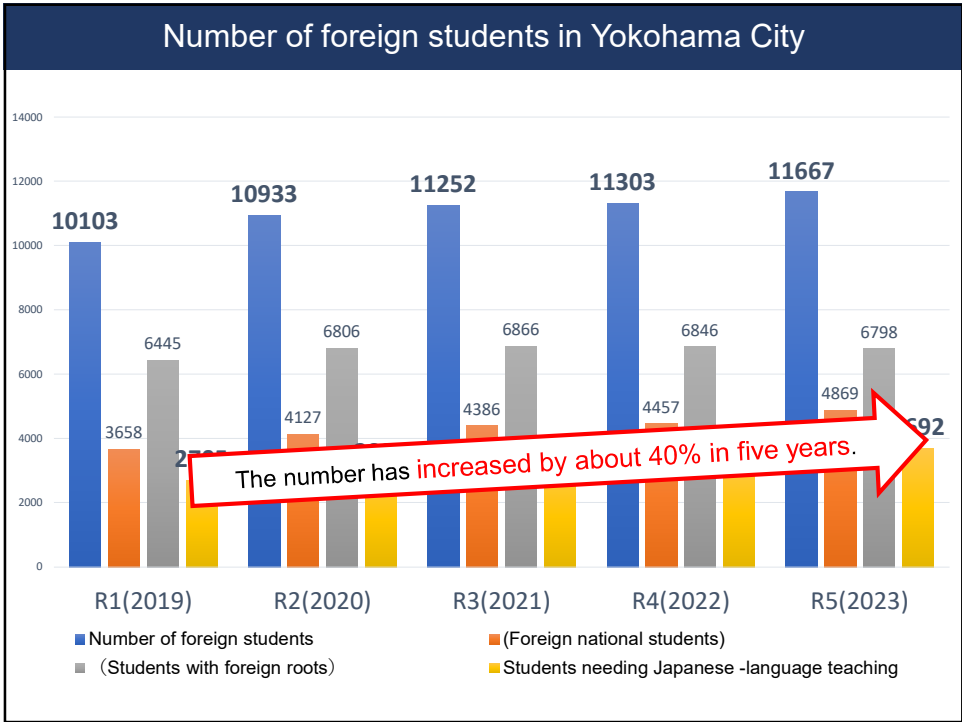
11.3% of the ward's population

Population of foreigners (% by country)



*Nationalities of foreigners in the city
 171 nationalities in total

From statistics and survey data in Yokohama City's website



Education and support for students needing Japanese-language teaching in Yokohama City

In-school support (during school hours)

International classes

- The city assigns teachers to teach students needing Japanese-language teaching. They provide Japanese-language teaching, subject teaching and life adaptation guidance (from 1992).
- In SY2023, 214 elementary and junior high schools had this class.

Yokohama City Japanese classes

- For students needing the newcomers' guidance for Japanese language, guidance is provided by instructors with Japanese teaching qualifications (from 1981).
- <<Elementary school students>> Japanese-language instructors are dispatched to each elementary school.
- <<Junior high school students>> Students go to one of the five classrooms holding intensive classes in the city to take intensive courses.
- In SY2022, 612 new students entered the class.

Education and support for students needing Japanese-language teaching in Yokohama City

Other learning and career support

"Newcomers' adaptation and learning support in the student's native language," etc.

- For the target students needing Japanese-language teaching, [volunteers who can speak their native language](#) provide "newcomers' adaptation support" (from 2008), "learning support" (from 2006), and "supplementary learning support" (from 2020).

Interview practice session provided by Japanese classes

- For [third-year junior high school students](#) who receive guidance or have received guidance in Japanese classes, its [teaching supervisors act as interviewers](#) and conduct interview practice sessions as a mock high school entrance examination.
- About 200 students and 50 teaching supervisors participate in these sessions every year.

Education and support for students needing Japanese-language teaching in Yokohama City

"Himawari" Japanese-language support facilities (from 2017)

*Three locations in the city

Preparatory class

- For schoolchildren newly transferred from abroad, this class provides intensive Japanese-language guidance and school life experience sessions [three days a week \(Wednesday, Thursday and Friday\)](#) for one month. (*They will attend their enrolled schools on Mondays and Tuesdays.)

School guidance

- For students who have newly transferred from abroad and their parents, this service introduces school life in Japan in [English, Chinese, Tagalog, Spanish, Portuguese, and easy Japanese](#), and checks the learning status of students.

"Sakura-kyoshitsu" preschool class

- For new first-year elementary school students [needing Japanese support](#) and their parents, this class introduces elementary school and school life experience sessions. (Held on the first and second Saturdays of March.)

Situation at Yokohama Yoshida Junior High School

Overview

◆ School educational goal

Nurturing cultural coexistence, empathy, and creativity through learning

◆ Number of foreign-national students and students with foreign connections: 212 (49% of all students)

*Total number of students: 432 (as of January 9, 2023)

[By country] (1) China and Taiwan 34% (145 students)

(2) Philippines 9% (32 people)

Number of students needing Japanese-language guidance: 90

Cultural coexistence program

This is part of a range of school education activities that aim to promote education for cultural coexistence and to deepen the understanding of different cultures and other people.

<1st year students> Classes for multicultural understanding are held four times a year under the themes of "international understanding," "unconscious bias," "food," and "play." Instructors include teaching supervisors and foreign parents.

<2nd year students> Using DST (Digital Storytelling), foreign students participating in self-expression activities receive and share their own thoughts on self-expression, and reflect on themselves.

Future challenges

- (1) Starting from "minus" instead of "zero"
- (2) Upon completing the newcomers' teaching for Japanese language, will they be able to understand the content of the classes and the textbooks?
- (3) Students will be motivated to learn only when they have a stable life



外国人の高校生が未来を描ける社会へ ーキャリア支援から見えた現状と課題ー

一般社団法人kuriya 海老原周子

2024.2.27

目的・背景 About us

Providing Opportunity for Intercultural Youth

若者たちが、生き立ちや背景の違いに関わらず、
機会を得られる社会へ。

Our 高校生、若者世代
Target Youth age16 ~age26

活動実績

参加者：約300名（中国、フィリピン、ネパール、ミャンマー、タイ、インドネシア、ブラジル、日本など）
実施地域：東京を中心に、神戸、茨城、愛知の定時制高校、ブラジル人学校、ネパール人学校などで実施



活動概要Activity

01

Education



高校での教育プログラム
活動

02

Advocacy



政策への働きかけ
仕組み

03

Training



支援者への研修
担い手



活動概要Activity —教育Education

01

Community 居場所



02

Career キャリア



03

Care 相談



Project site

After School 定時制高校の放課後部活動(高校・大学・NPOの三者連携)

Out of School 学校外でのインターン活動(プログラムやイベントの補助)

活動概要 Activity —政策提言Advocacy

現場で感じた限界—仕組み働きかけへ

- ✓ 中退の壁 →調査の実施
課題の可視化



- ✓ 卒業の壁 →補助事業の策定
高校段階の支援策



- ✓ 在留資格の壁 →「家族滞在」等の切り替え
要件緩和の実現



活動概要 Activity —研修Training

Train the Trainer 担い手の育成

Youth Work

高校生支援の実績やノウハウをもとに
外国ルーツの高校生支援開始

- ✓ NPO法人カタリバ
- ✓ Roots プロジェクト
- ✓ スタッフ研修の実施

Social Work

外国人等高校生が増加傾向にある中、生
活相談や進路相談も必要に

- ✓ 東京都教育委員会
- ✓ ユースソーシャルワーカー
- ✓ 年間研修の実施

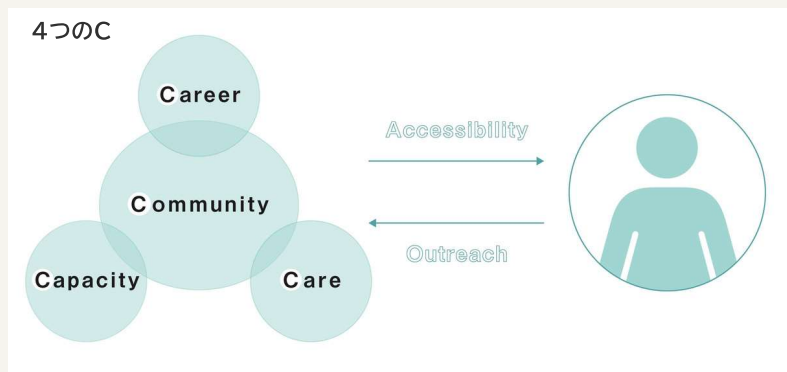
成果と今後の課題

外国人の子どもや若者が直面する課題は、日本人の子どもや若者にも共通



今後に向けて

包括的な支援体制の整備



Career しごと/Employment	}	Community	つながり	Engagement
		Capacity	ちから	Empowerment
		Care	よりそい	Empathy

これからの未来に向けて

日本で育って良かった と思える社会へ



Thank you for listening!





Towards a society where youth are given equal opportunities.

Providing Career Education to Intercultural Youth: Challenges and Opportunities.

kuriya general incorporated association
Shuko Ebihara

2024.2.27

About us

Providing Opportunity for Intercultural Youth

Our vision is to create a society with equal opportunities for young people regardless of their differences or background.

Our Mission: Empowering Intercultural Youth (Aged 16-26)

For over a decade, we have been dedicated to serving over 300 children and youth. We have provided career programs at public high schools, Brazilian schools, Nepali schools, public high schools, and also for out-of-school youth. Our project primarily operates in Tokyo, Kobe, Ibaragi, Aichi, and other surrounding areas.



What we do

01

Education



Career Programs for High School and Out-of-School Youths

02

Advocacy



Policy Proposals for Government and Local Authorities

03

Training



Training programs for NPO staff, youth workers and social workers



Activity Overview – Education

01

Community



02

Career



03

Care



We offer two programs: an after-school program that provides part-time high school students with extracurricular activities, and an out-of-school program offering internships for individuals over the age of 18.

Activity Overview – Advocacy

“I don’t belong here”

why we started policy advocacy

✓ **Conducting Survey on Dropout Rate and Career Path.**

No data was available for the high school dropout rate of foreign high school students in 2017.



✓ **Creating Effective Strategies to Reduce Dropout Rates.**

No specific measures were provided for foreign high school students at governmental level.



✓ **Requesting Visa Status for stable career development.**

Some visa statuses impose limitations on working hours, making it challenging for high school students to work full-time jobs during and after graduation.



Activity Overview – Training

Training Programs Designed to Equip Supporters with Intercultural Skills and Knowledge

Youth Work

- ✓ NPO Katariba
- ✓ Target: NPO staffs
- ✓ Duration of Training: 3 months.

Providing assistance to high school students with foreign backgrounds: based on experience helping Japanese Students.

Social Work

- ✓ Tokyo Metropolitan Board of Education
- ✓ Target: School social workers
- ✓ Duration of Training: 12 months

The growing number of foreign high school students has made social work an increasingly crucial field.

Achievements and challenges

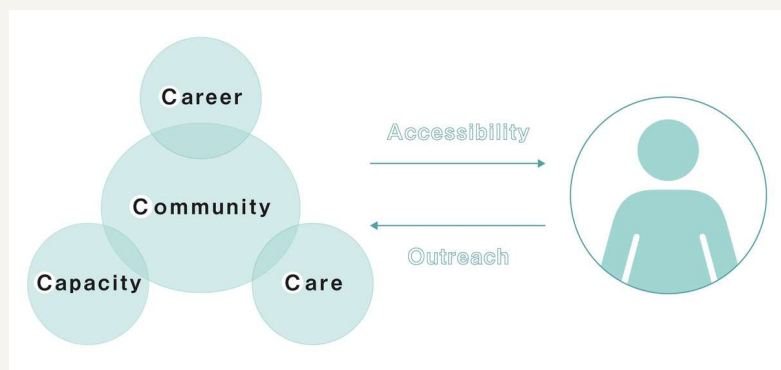
The challenges faced by foreign youth may also be common to Japanese youth.



How can we better support intercultural youth?

Establishing a Comprehensive Support System: A Vital Step

“I don't belong here”



Looking towards the future.

Potential, opportunities, and hope.



Thank you for listening!



外国にルーツを持つ若者グループ

COLORS



Communicate with Others to Learn Other Roots and Stories

COLORSメンバー

宮城ユカリ

1

宮城ユカリ



- 1997年 ブラジル・サンパウロ生まれ
- 2005年 8歳で来日(静岡県浜松市)
- 2013年 浜松市立高等学校入学(インターナショナルクラス)
- 2016年 静岡文化芸術大学・文化政策学部・国際文化学科入学
多文化共生を軸に学びながら、学習支援教室などに携わる
COLORS加入
- 2019年 ブラジル・サンパウロ大学留学
- 2021年 大学卒業後、介護・福祉分野の会社に就職
- 現在 東京都在中。多文化ソーシャルワーカーを目指し勉強中

COLORSメンバー



ブラジル・ペルー・フィリピン・香港などにルーツを持ち、日本で育った若者

- ・南米生まれ、日本の小中高のみに通った
- ・日本生まれだが、ブラジル人学校に通った
- ・フィリピン生まれ、中学生年齢で来日した
- ・日本生まれ、日本の学校にしか通ったことがない
- ・ペルー人、ブラジル人の両親を持つ日本生まれ
- ・日本生まれ、香港にルーツがある



現在

大学生・社会人(仕事分野: 物流・不動産・福祉・多文化共生など様々)

これまでの主な活動



- 2014年 浜松国際交流協会主催のイベント「78ヶ国の浜松市民が大集合!」を企画したのをきっかけに、5人で任意団体COLORS発足。
- 2015年 就職応援セミナーを企画、実施 高校に出向いて出前講座をおこなう「出張カラース」をはじめ(～2019年度) 集住都市会議で活動発表
- 2017年 欧州評議会セミナーに参加
- 2018年 市内協働センターで出前講座開催、移民政策学会で発表
- 2021年 就職アドバイス動画を作成 支援者向けオンラインセミナー開催
- 2022年～ 外部からの依頼を基に各メンバーそれぞれが活動中
(多文化共生関係セミナー、イベント、研修での登壇等)





COLORSの強み

- 外国ルーツ**当事者**であること
- 多様な**ライフヒストリーを持っている



- ・高校生や若者が相談しやすい
家族でも先生でもない第3者の存在+同じ境遇のロールモデル
- ・支援者へ当事者目線の意見や情報発信が可能



COLORSの今後

- 情報発信(当事者の声を届けること)の必要性和重要性
- 時代のニーズに合わせた柔軟な活動を続けていく



活動を通して 一個人的な目標一

○一時的な学習支援やキャリア支援のみでは不十分なケースの存在

○今後の南米系コミュニティの高齢化



多文化ソーシャルワーカー

リンクなど



<COLORS公式サイト>

COLORS Facebook: <https://www.facebook.com/hamamatsucolors>

COLORS Homepage: <https://www.colors-hice.website/>



Homepage

【2020】 外国にルーツを持つ若者のための就職経験談&就活アドバイス動画

① <https://youtu.be/RYKtAGsHv9c>

② <https://youtu.be/W6-WEEYiVU4>

③ <https://youtu.be/C1D90-w5gk0>

④ <https://youtu.be/YYdXiWQIq4I>



【2021/3/14】 外国にルーツを持つ若者が語る！

「外国ルーツの児童生徒に必要な教科学習以外の支援とは？」

① <https://youtu.be/hpzo64oNNi0?si=SnLWtrqzZkd2NmZa>

② <https://youtu.be/WzcJE7W5c0w?si=iVUjWgDsB5bUt9Ng>

③ <https://youtu.be/-BJTkkFk1Rk?si=0O12fcOqs-awxCeI>



Group for young people with foreign roots

COLORS



- OUR ROOTS & STORIES -

Communicate with Others to Learn Other Roots and Stories

COLORS MEMBER

YUKARI MIYAGI

Yukari Miyagi



1997 Born in São Paulo, Brazil

2005 Came to Japan at the age of 8 (Hamamatsu City, Shizuoka Prefecture)

2013 Entered Hamamatsu Municipal High School (International Class)

2016 Entered Shizuoka University of Art and Culture, (Department of Intercultural Studies in the Faculty of Cultural Policy and Management)

While mainly learning intercultural cohesion, I was involved in learning support classrooms.

Joined COLORS

2019 Studied abroad at the University of São Paulo, Brazil

2021 After graduating from university, was employed by a company in the nursing care and welfare field

Currently living in Tokyo. Studying to become a multicultural social worker

COLORS members



Young people with roots in Brazil, Peru, the Philippines, Hong Kong, etc., who grew up in Japan

- Born in South America. In Japan, attended school up to high school.
- Born in Japan, but attended Brazilian schools in Japan.
- Born in the Philippines, came to Japan at junior high school age.
- Born in Japan and only attended schools in Japan.
- Born in Japan to Peruvian and Brazilian parents.
- Born in Japan, with roots in Hong Kong.



Present

University students and working adults (various work fields: logistics, real estate, welfare, intercultural cohesion, etc.)

COLORS's main activities to date



- 2014 Established by five people as a voluntary organization, after they were involved in the planning of an event hosted by the Hamamatsu Foundation for International Communications and Exchange, called "Get-together of Hamamatsu citizens from 78 countries!"
- 2015 Planned and implemented job-hunting support seminars; Started the on-site COLORS service to visit high schools to give lectures (from FY2019); Presented on activities at the Council for Cities of Non-Japanese Residents
- 2017 Participated in Council of Europe seminar
- 2018 Delivered a lecture at the Community Collaboration Center; Gave a presentation at the Japan Association for Migration Policy Studies
- 2021 Created a video providing job-hunting advice; Held an online seminar for supporters
- Since 2022 Individual members act in response to requests from external parties
(such as speaking at intercultural cohesion seminars, events, training sessions, etc.)



Strengths of COLORS



- They have foreign roots **themselves**.
- They have **diverse** life experiences.



- Easier for high school students and young people to ask for advice
A COLORS member is a third person who is neither a family member nor a teacher, and who functions as a role model in the same situation.
- COLORS members can disseminate opinions and information to supporters from the perspective of the youth concerned.

Next steps for COLORS



- Continuing to disseminate information (delivering the voices of the youth concerned), which is important and necessary
- Continuing to provide flexible activities that meet the needs of the times



Through activities

- Personal objective-

○ A temporary support for their studies or careers may not be sufficient in certain cases.

○ The community of South Americans in Japan is aging



Multicultural Social Worker

Relevant links



<COLORS official website>

COLORS Facebook : <https://www.facebook.com/hamamatsucolors>

COLORS Homepage: <https://www.colors-hice.website/>



Homepage

[2020] Video to share job hunting experiences and provide job hunting advice for young people with foreign roots

① <https://youtu.be/RYKiAGsHv9c>

② <https://youtu.be/W6-WEEYVU4>

③ <https://youtu.be/C1D90-w5gk0>

④ <https://youtu.be/YYdXiWQlq4!>



[March 14, 2021] Young people with foreign roots speak!

"What sort of non-curricular support is needed for students with foreign roots?"

① <https://youtu.be/hpzo64oNNi0?si=SnLWtrqzZkd2NmZa>

② <https://youtu.be/WzcJE7W5c0w?si=ivUjWgDsB5bUt9Ng>

③ <https://youtu.be/-BJTkkFk1Rk?si=0O12fcOqs-awxCEI>



外国人の受入れと社会統合のための国際フォーラム

子どもの日本語教育を問い直す

国際交流基金日本語国際センター所長

佐藤 郡衛

1

はじめにー自己紹介をかねて

- 1980年代から文化間移動をする子どもの教育の調査研究に
- 「異文化間教育学」を専門
- 東京学芸大学国際教育センターに長年勤務

【1990年代～】

- 外国にルーツのある子どもの教育
- 日本語教育のカリキュラム（JSLカリキュラム）の開発など

【2010年～】

- 日本にルーツのある子ども + 外国にルーツのある子どもの調査研究
- 「外国人児童生徒の受入の手引き」作成
- 日本語指導の特別の教育課程の制度化

2020年4月～

- 国際交流基金日本語国際センター所長に
- 「継承語」教育への関心
- 子どもの日本語教育の問い直しを

何を話すかー問題意識

- これまで日本語教育の充実を図ることが喫緊の課題
- 日本語教育の研究・実践の成果の蓄積
- 「日本語を教えること＝善」という考えの問い直し
- 子どもの日本語教育を狭めているのではないか
- 学習支援・キャリア支援のあり方の問い直し

3

日本語教育の問い直しの必要性

- 日本語という「特権」を前提にしている
- 日本の学校への適応を促す構造的な仕組み
 - 学校への適応、学習についていくことが大前提
- 子どもの固定的な見方
 - 「日本語ができない」＝低学力の子ども
- 関係性の固定化
 - 弱者として支援の対象に

4

子どものとらえ方

【これまで】

- 移動を子どもの成長・発達にとりマイナスにとらえていないか
- 子どもを否定的にとらえていないか

【どうとらえるか】

- 移動を双方向的に
- 適切な支援があれば学習が可能＝積極的な教育的介入
- 発達の多面性に注目（関わりを通して成長、希望ある未来を）

5

ことばの教育のとらえ方

【こうした考え方はないか？】

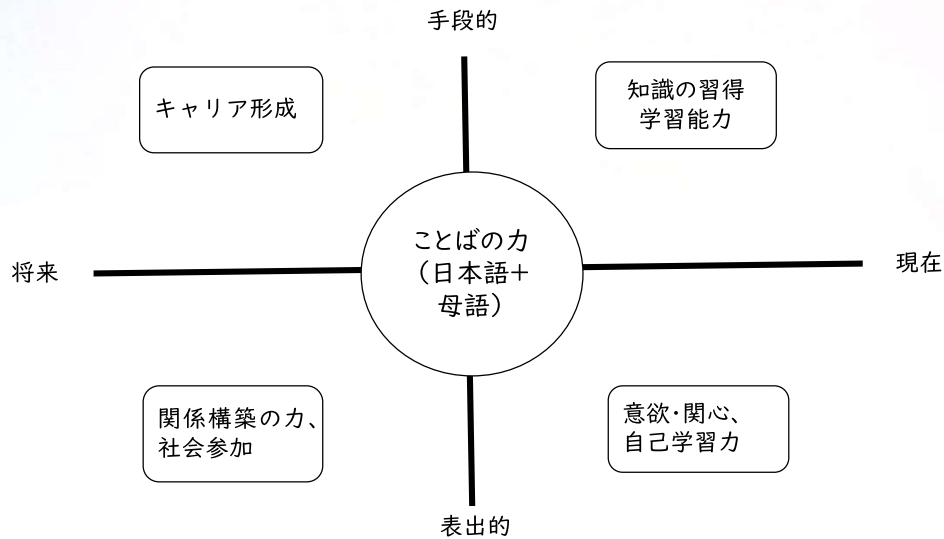
- 「日本語の力を伸ばすには日本語だけを使うようにする」「日本の子どもと同じような日本語の力をつけることを目指す」

【違う視点が必要では】

- 「全体としてのことばの力」（考える力、感じる力、想像する力、表す力）の発達
- 母語を資源として位置づけること（複言語主義）
- ことばの多面性に注目

6

学力の多面性への注目



出典:佐藤郡衛(2010年)『異文化間教育』明石書店をもとに作成

日本語教育の進め方

■子どもの多様な成長・発達を支える日本語教育

- 学習への参加
- 自分の表現
- 友人、先生、大人との関係づくり

■子どもの生活と未来を切り拓くための日本語教育

- 学校・社会生活への参加
- アイデンティティの形成
- キャリアの形成へ

■日本語の学習は、日本語と母語での経験が合わさって進めるもの（「日本語教育推進法」（第三条第7項）の母語の重要性）

8

学力の多面性に応じた学習支援

- 教科学習の支援
 - 学習の基礎となる興味・関心や学習習慣のための支援
 - 子ども同士の間から学ぶような支援（学習のコミュニティづくり）
 - ロールモデルなどから将来への希望がもてるような支援
- 多様な支援から子どもの「ことば全体の力」を伸ばす

子どものキャリア支援

- 子どもを支えるための社会的な資源の創出
 - ・ 人的資源、学習支援のサービス、学校や進路に関わる情報提供、居場所、同じルーツを持つ人同士や母国とのネットワークなど
- 子ども自らが新たなキャリアの視点を獲得できるような支援
- 中長期的な視点からの支援（日本で生きていくための支援）
- トランスナショナルな移動を視野に入れた支援

今後の検討課題

- 日本語教育を実践する人材の養成
- 学校、地域、NPO、行政との連携
- 予算措置
- 教科としての「日本語科」と教員免許としての「日本語」の設置へ

International Forum on Acceptance of Foreign Nationals & their Integration into Japan

Rethinking Japanese-language education for children



Executive Director of the Japan Foundation, Japanese-Language Institute, Urawa

Gunei Sato

1

Introduction - including a little about myself

- Since the 1980s, being engaged in research on education for children who have experienced cultural migration
- Specialized in intercultural education
- Worked for many years at the Center for Research in International Education, Tokyo Gakugei University

[From the 1990s]

- Education for children with foreign roots
- Developed a curriculum for Japanese-language education (JSL curriculum), etc.

[From 2010]

- Conducted research on children with roots in Japan and children with roots in foreign countries
- Prepared the "Guideline for Accepting Foreign Students"
- Instituted a special curriculum for teaching Japanese

Since April 2020

- Became the Executive Director of the Japan Foundation, Japanese-Language Institute, Urawa
- Interest in "heritage language" education
- Proposing a rethink of Japanese-language education for children

What to talk about: Awareness of the problem

- Enhancement of improving Japanese-language education has been an urgent issue
- Accumulation of results of research and practice in Japanese-language education
- Rethinking the idea that "teaching Japanese = is a good thing"
- Isn't it narrowing the children's Japanese-language education?
- Rethinking how learning and career support should be

3

Necessity of rethinking Japanese-language education

- "Japanese language ability = is assumed as "privilege"
- Structural mechanisms to facilitate adaptation to schools in Japan
 - It has been assumed that the children must adapt to schools in Japan and keep up with learning.
- Entrenched views on the children
 - Poor Japanese proficiency = low academic ability
- Entrenchment of relationships
 - Children end up as the subjects of support as vulnerable people

4

How to perceive the children

[Until now]

- Have we not viewed migration as a negative factor for the children's growth and development?
- Have we not perceived the children negatively?

[How should we perceive them]

- Make migration interactive
- Learning is possible with the right support = active educational intervention
- Focusing on the multifaceted nature of development (growth through relationships, a hopeful future)

5

How to view language education

[Aren't we thinking this way?]

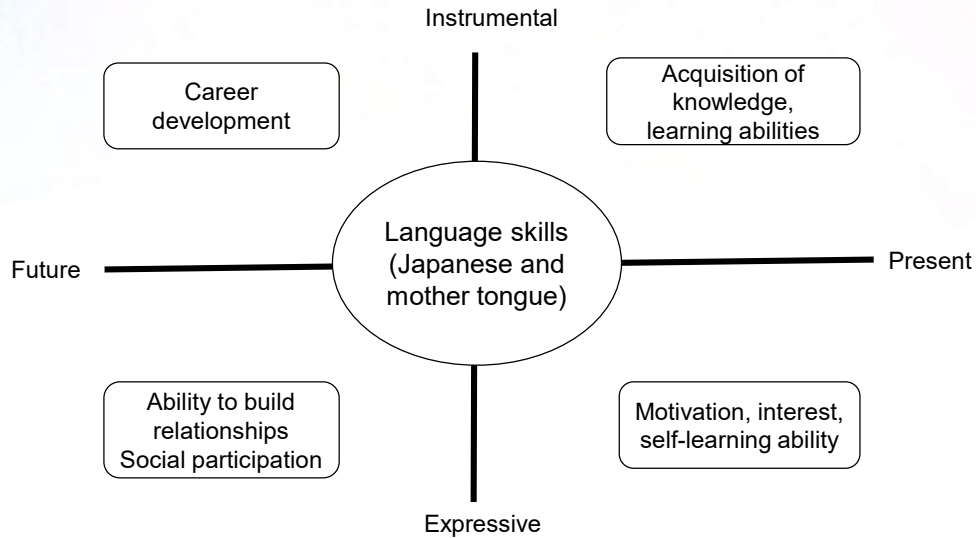
- "To improve one's Japanese language skills, one must use only Japanese language." "Aiming to acquire almost the same level of Japanese ability as Japanese children"?

[Shouldn't we have a different perspective?]

- Development of "overall language skills" (the ability to think, feel, imagine, and express)
- Positioning the mother tongue as a resource (plurilingualism)
- Attention to the multifaceted nature of a language

6

Attention to the multifaceted nature of academic abilities



Source: Gunei Sato (2010) "Intercultural Education," published by Akashi Shoten

How to proceed with Japanese-language education

- Japanese-language education that supports the diverse ways in which the children grow and develop
 - Participation in learning
 - Expressing oneself
 - Building relationships with friends, teachers, and other adults
- Japanese-language education to open up the children's lives and futures
 - Participation in school and social life
 - Identity formation
 - Career development
- An individual's learning of the Japanese language should be developed through their own experiences both in Japanese and their mother tongue. (*The importance of one's mother tongue* is stated in the Act on Promotion of Japanese-Language Education (Article 3, Paragraph 7).):

8

Learning support according to the multifaceted nature of academic abilities

- Curricular support
- Support for interests and study habits that form the basis of learning
- Support for learning from relationships among children (creating a learning community)
- Support that gives hope for the future, such as through the role models

→ Develop the children's "overall language skills" through a range of support options

Career support for the children

- Creation of social resources to support the children
 - Human resources, learning support services, provision of information related to schools and career paths, providing places where they feel they belong, and networking with people with the same roots and in their home countries, etc.
- Support for the children to acquire new career perspectives
- Support from a medium- to long-term perspective (support for living in Japan)
- Support with a view to transnational migration

Issues to be considered in the future

- Fostering human resources who practice Japanese-language education
- Collaboration with schools, communities, NPOs, and governments
- Budgetary measures
- To establish a curriculum subject of "Japanese language" and a teaching license of "Japanese language"

外務省領事局外国人課

Foreign Nationals' Affairs Division

Consular Affairs Bureau, MOFA

〒100-8919 東京都千代田区霞が関 2-2-1